

Rãm Nãm

THE SPIRITUAL SERIES

A Journey Within Ram

SOUL 108

BLUEROSE PUBLISHERS

India | U.K.

Copyright © Soul 2025

All rights reserved by author. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the author. Although every precaution has been taken to verify the accuracy of the information contained herein, the publisher assumes no responsibility for any errors or omissions. No liability is assumed for damages that may result from the use of information contained within.

BlueRose Publishers takes no responsibility for any damages, losses, or liabilities that may arise from the use or misuse of the information, products, or services provided in this publication.

For permissions requests or inquiries regarding this publication,
please contact:

BLUEROSE PUBLISHERS

www.BlueRoseONE.com

info@bluerosepublishers.com

+91 8882 898 898

+4407342408967

ISBN: 978-93-7310-451-5

Cover Design: Shubham Verma

Typesetting: Sagar

First Edition: November 2025

Introduction



Rām Nām is a sacred offering for the soul, a devotional compilation of timeless hymns and chants dedicated to Lord Shri Ram, the embodiment of dharma, compassion, and divinity. This book brings together three powerful prayers: the **Shri Ram Stuti**, the protective **Ram Raksha Stotram**, and the divine **Vishnu Sahasranama**, a thousand divine names echoing the boundless glory of Lord Vishnu, whose seventh incarnation is Maryada Purushottam Shri Ram.

In these verses lie centuries of devotion, the distilled essence of surrender, strength, and spiritual wisdom. *Raam Naam* has been carefully curated for seekers across all walks of life. Each mantra is presented in **Sanskrit**, with **precise transliterations in both English and Hindi** to aid clear pronunciation, ensuring that the sacred sound flows effortlessly, even for those unfamiliar with the original script.

More than just recitation, this book invites **contemplation**. Each verse is paired with **deeply reflective meanings in English and Hindi**, allowing readers to absorb not only the beauty of the words, but the eternal truths they carry. These mantras are not relics of the past; they are living, breathing forces that cleanse the mind, elevate the heart, and draw the soul toward its highest realization.

In the age of **Kalyug**, where distractions are many and discipline is rare, the scriptures unanimously declare **Naam Jaap**, the repetition of the divine name, as the **most powerful, accessible, and transformative spiritual practice**. *Rām Nām* is not just a sound, it

is the breath of dharma, the pulse of truth, the syllable that silences all suffering. When the mind wavers, *Rām* steadies it. Even when spoken without knowing, *Rām Nām* begins the cleansing of lifetimes.

To chant *Rām Nām* is to align oneself with truth, righteousness, and eternal light. This book is your companion on that sacred path; a quiet, powerful call to remember, to repeat, and to return to the name that holds within it the vibration of the cosmos and the promise of liberation: **Rām**.

A Humble Submission



This book contains transliterations and translations of sacred Sanskrit shlokas, an attempt to make these timeless verses more accessible to seekers of all backgrounds. However, we acknowledge with deep humility that Sanskrit is a language of immense depth, precision, and spiritual resonance. Its words often carry layered meanings, subtle vibrations, and a cultural context that neither Hindi nor English can fully encompass.

The sages who composed these verses possessed a divine wisdom far beyond our comprehension. Their insights were not merely intellectual but experiential, born of deep tapasya and inner realization. Any translation, therefore, can only serve as a gentle bridge, not a complete reflection, of the original spiritual truth.

We have, with sincerity and reverence, tried to preserve the essence as authentically as possible. Still, if there are any inaccuracies or omissions, we seek your forgiveness with folded hands. This is but a humble offering at the feet of the Divine.

एक विनम्र अर्पण



यह पुस्तक संस्कृत श्लोकों की लिप्यंतरण और अनुवाद को प्रस्तुत करने का एक विनम्र प्रयास है, ताकि ये सनातन मंत्र अधिक से अधिक जिज्ञासुओं के लिए सुलभ हो सकें। किंतु हम पूर्ण विनम्रता के साथ स्वीकार करते हैं कि संस्कृत एक अत्यंत गूढ़, सूक्ष्म और आध्यात्मिक भाषा है। इसकी प्रत्येक ध्वनि और शब्द में कई अर्थों की परतें छिपी होती हैं, जिन्हें न तो हिंदी और न ही अंग्रेजी पूर्णतः व्यक्त कर सकते हैं।

जिन मुनियों और ऋषियों ने इन श्लोकों की रचना की, उनकी दृष्टि और ज्ञान हमारे सीमित बोध से कहीं अधिक व्यापक थे। उनका ज्ञान केवल बौद्धिक नहीं, अपितु तपस्या और अनुभूति से उपजा हुआ था। इसलिए किसी भी प्रकार का अनुवाद मूल आध्यात्मिक भाव की संपूर्ण अभिव्यक्ति नहीं कर सकता, वह केवल एक सरल सेतु का कार्य करता है।

हमने संपूर्ण श्रद्धा और निष्ठा से इस ग्रंथ को यथासंभव शुद्ध और मौलिक रूप में प्रस्तुत करने का प्रयास किया है। फिर भी यदि कहीं कोई त्रुटि, चूक या अपूर्णता रह गई हो, तो हम करबद्ध होकर क्षमाप्रार्थी हैं। यह केवल प्रभु के दिव्य चरणों में हमारी ओर से एक विनम्र अर्पण है।

अनुक्रमणिका



SHRI RAM STUTI

श्री राम स्तुति1

SHRI RAM RAKSHA STOTRAM

श्री राम रक्षा स्तोत्रम् 8

VISHNU SAHASRANAMA STOTRAM

विष्णु सहस्रनाम स्तोत्रम्35

Shri Ram Stuti

श्री राम स्तुति



Shri Ram Stuti is a devotional hymn that glorifies the divine virtues, majestic form, and compassionate nature of Lord Shri Ramachandra. It describes His just character, equal vision toward all beings, unwavering grace, and protective presence. The stuti praises His radiant form adorned with jewels, His power to destroy evil forces, and His embodiment of righteousness and truth. In the Shri Ram Stuti, Mata Sita is depicted joyfully receiving the divine blessings of Mata Gauri, and through this sacred grace, she is united with Lord Shri Ram, not merely as a companion, but as her eternal consort, the embodiment of dharma, devotion, and divine love. Regular recitation of this stuti not only invokes spiritual protection but also brings peace, prosperity, and liberation from the endless cycles of worldly suffering.

श्री राम स्तुति भगवान श्रीरामचन्द्रजी के दिव्य स्वरूप, उनके गुणों, सौम्य स्वभाव, और करुणामयी दृष्टि का भावपूर्ण वर्णन करती है। यह स्तुति उनके समदर्शी स्वभाव, सब पर कृपा करने की प्रवृत्ति, और दैत्यों के संहार करने वाले रूप की महिमा गाती है। उनके शरीर का मनोहारी वर्णन, विविध रत्नों से युक्त आभूषणों से सुशोभित रूप – भक्तों के मन में भक्ति और श्रद्धा की लहर जगा देता है। श्री राम स्तुति में माता सीता को माता गौरी से वरदान प्राप्त होता है, और इस दिव्य कृपा के परिणामस्वरूप उन्हें भगवान श्रीराम जैसे परम धर्मस्वरूप, प्रेममय और मर्यादा पुरुषोत्तम जीवनसाथी के रूप में प्राप्त होने का सौभाग्य मिलता है। यह केवल एकआकस्मिक भेंट नहीं, बल्कि

आत्मिक और अनंत मिलन का प्रतीक है। यह स्तुति मनुष्य को जीवन में सुख-शांति, समृद्धि और इस संसार सागर से मुक्ति पाने का मार्ग प्रदान करती है।

**श्रीरामचन्द्र कृपालु भजु मन हरण भवभय दारुणम् ।
नवकञ्ज-लोचन कञ्जमुख करकञ्ज पदकंजारुणम् ॥**

śrī-rāma-candra kṛpālu bhaju mana haraṇa bhava-bhaya dāruṇam
nava-kanja-locana kanja-mukha kara-kanja pada-kanja-arūṇam

**श्री राम चंद्र कृ-पालू भज-मन हरण भव-भय दारु-णम् ।
नव-कंज लोचन कंज-मुख कर कंज पद कंजा-रु-णम् ॥**

O mind, worship Shri Ramachandra, the embodiment of compassion, Who destroys the dreadful fear of worldly existence. His eyes are like newly bloomed lotuses, his face resembles a lotus, His hands are lotus-like, and his feet are reddish like lotus petals.

हे मन! श्रीरामचन्द्र जी का भजन कर, जो अत्यंत कृपालु हैं और भयानक संसार-भय का नाश करने वाले हैं। उनकी आँखें नव खिले कमल के समान हैं, मुख भी कमल के समान है, हाथ कमल के जैसे हैं और चरण अरुणवर्णी कमल के समान हैं।

**कन्दर्प अगणित अमित छवि नव नील नीरद सुन्दरं ।
पटपीत मानहुँ तडित रुचि शुचि नोमि जनक सुतावरं ॥२॥**

kandarpa agaṇita amita chhavi nava nīla nīrada sundaram
paṭa-pīta māṇaḥuṁ ṭaḍita ruchi śuchi nomi janaka-sutāvaram

कन्-दर्प अ-गणित अमित छवि नव नील नई-रद सुन-दरम ।
पट-पीत मान-हूँ तडित रुचि शुचि नोमि जनक सुता-वरम ॥२॥

His beauty is beyond count, outshining countless Cupids, He is as lovely as a fresh rain-laden dark-blue cloud. Clad in yellow silk, his brilliance resembles a lightning flash, pure and radiant, I bow to Lord Ram, the beloved husband of Janaka's daughter (Sita).

जिनकी छवि अनंत और असंख्य कामदेवों को भी मात देने वाली है, जो नवीन नील मेघ के समान सुंदर हैं। जो पीताम्बर (पीले वस्त्र) धारण किए हुए हैं, जिनकी आभा विद्युत के समान प्रकाशित है और जो पवित्र हैं — ऐसे जनकपुत्रा (सीता जी) के वरेण्य श्रीराम को मैं नमस्कार करता हूँ।

भजु दीनबन्धु दिनेश दानव दैत्य वंश निकन्दन ।
रघुनन्द आनन्द कन्द कोशल चन्द दशरथ नन्दन ॥३॥

bhaju dīnabandhu dīnēśa dānava daitya varṇśa nikandanam
raghunanda ānanda kanda kauśala chanda daśaratha nandanam

भजु दीन-बन्धु दिनेश दानव दैत्य वंश निकन्-दनम ।
रघु-नन्द आनन्द कन्द कोशल चन्द दशरथ नन्-दनम ॥३॥

Worship that Lord Ram. The friend of the meek, radiant like the sun, The destroyer of demon clans and their lineages. He is the delight of the Raghu lineage, the source of bliss, the moon of Kosala, and the beloved son of King Dasharatha.

भज (स्मरण कर) उन प्रभु श्रीराम को, जो दीनों के बंधु (सखा), सूर्य के समान प्रकाशमान हैं, जो दैत्य और दानव वंश के नाशक हैं। जो रघुकुल के आनंददाता, कोशलपुर के चंद्रमा और राजा दशरथ के पुत्र हैं।

शिर मुकुट कुंडल तिलक चारु उदारु अङ्ग विभूषणं ।

आजानु भुज शर चाप धर संग्राम जित खरदूषणं ॥४॥

śira mukuṭa kuṇḍala tilaka cāru udāru aṅga vibhūṣaṇam
ājānu bhuja śara cāpa dhara saṅgrāma jita khara-dūṣaṇam

शिर मुकुट कुन्-डल तिलक चारु उदारु अंग वि-भूष-णम ।

आजानु भुज शर चाप धर संग्राम जित खर-दूष-णम ॥४॥

Contemplate upon Lord Ram, Whose head is adorned with a crown, ears with earrings, and forehead with a graceful tilak, Whose form is beautiful, noble, and decorated with divine ornaments. Whose arms are long, reaching the knees, who wields bow and arrows, And who has conquered demons like Khara and Dushan in battle.

उन राम का स्मरण कर, जिनके सिर पर मुकुट है, कानों में कुण्डल, और ललाट पर तिलक सुशोभित है, जिनका स्वरूप सुंदर, उदार और अंग विभूषणों से शोभायमान है। जिनकी भुजाएँ घुटनों तक लंबी हैं, जो धनुष-बाण धारण करते हैं, और जिन्होंने युद्ध में खर और दूषण जैसे राक्षसों को पराजित किया।

इति वदति तुलसीदास शंकर शेष मुनि मन रंजनं ।

मम् हृदय कंज निवास कुरु कामादि खलदल गंजनं ॥५॥

iti vadati tulasīdāsa śaṅkara śeṣa muni mana rañjanam
mama hṛdaya kanja nivāsa kuru kāmādi khaladala gañjanam

**इति वद-ति तुलसीदास शंकर शेष मुनि मन रन्-जनम ।
मम् हृदय कज्ज निवास कुरु कामा-दि खल-दल गन-जनम ॥५॥**

Tulsidasji says, that Lord Ram, whose remembrance delights the hearts of Shiva, Sheshnag, and sages, May He dwell in the lotus of my heart. And destroy the evil horde of desires and vices like lust and anger.

तुलसीदास कहते हैं, वे श्रीराम, जिनका स्मरण भगवान शंकर, शेषनाग और महान ऋषियों के मन को आनंदित करता है, हे प्रभु! आप मेरे हृदय रूपी कमल में निवास करें और काम, क्रोध आदि दुष्ट भावों का नाश करें।

**मन जाहि राच्यो मिलहि सो वर सहज सुन्दर सांवरो ।
करुणा निधान सुजान शील स्नेह जानत रावरो ॥६॥**

man jāhi rācyo milahi so vara sahaja sundara sāmvaro
karuṇā nidhāna sujāna śīla sneha jānata rāvaro

**मन जाहि राच्यो मिलहि सो वर सहज सुन्दर सांवरो ।
करुणा निधान सु-जान शील स्नेह जानत रा-वरो ॥६॥**

He whom the heart is truly devoted to, That very beloved, naturally beautiful, dark-complexioned Lord is attained. He is a treasure of compassion, wise and full of virtue, and it is You, O Lord Ram, who truly understands the depth of love.

जिस मन में जिस प्रियतम का प्रेम रच-बस जाए, उसे वही सहज, सुंदर, श्यामल वरुण वाला प्रियतम मिलता है। वह करुणा के भंडार, ज्ञानी, शीलवान हैं और प्रेम का महत्व जानने वाले आप (श्रीराम) हैं।

एहि भांति गौरी असीस सुन सिय सहित हिय हरषित अली ।
तुलसी भवानिहि पूजी पुनि-पुनि मुदित मन मन्दिर चली ॥७॥

ehi bhānti gaurī asīsa suna siya sahita hiy haraṣit alī
tulasī bhavānihi pūjī puni-puni mudit man mandir chālī

एहि भांति गौरी असीस सुन सिय सहित हिय हर-षित अली ।
तुलसी भवानि-हि पूजी पुनि-पुनि मुदित मन मन्दिर चली ॥७॥

Thus, upon hearing Goddess Gauri's blessings, Sita and her companions were filled with joy. Tulsidas says, they worshipped Bhavani (Gauri) again and again, And with delighted hearts, they returned to the temple.

इसी प्रकार माता गौरी का आशीर्वाद सुनकर सीता सहित सब सखियाँ हर्षित हृदय से खिल उठीं। तुलसीदास कहते हैं, उन्होंने बार-बार पार्वती की पूजा की और आनंदित मन से मंदिर को चलीं।

॥सौरठा॥

जानी गौरी अनुकूल सिय हिय हरषु न जाइ कहि ।
मंजुल मंगल मूल वाम अङ्ग फरकन लगे ।

jānī gaurī anukūl siya hiy haraṣu na jāi kahi
mañjul maṅgal mūl vām aṅg pharakan lage

जानी गौरी अनु-कूल सिय हिय हरषु न जाइ कहि ।
मन्-जुल मंगल मूल वाम अंग फरकन लगे ।

When Sita realized that Goddess Gauri was pleased and favorable to her, Her heart overflowed with such joy that words

could not express it. As the very embodiment of beauty and auspiciousness, Her left limbs began to quiver, an omen of great fortune.

जब सीता जी ने जान लिया कि गौरी जी उनके अनुकूल हैं (उन्होंने अपने मन की मुरादे पूरी कर दी हैं), तो उनका हर्ष इतना अधिक हो गया कि वह कहे नहीं बना। जो सुन्दरता और शुभता की जड़ हैं, उनके (अपने) बाएँ अंग (शुभसूचक) फड़कने लगे।

Shri Ram Raksha Stotram

श्री राम रक्षा स्तोत्रम्



The *Ram Raksha Stotram* is a powerful Sanskrit hymn composed by the sage Budha Kaushika, invoking the divine protection of Lord Rama. “Raksha” means protection, and this stotra is a prayer seeking Lord Rama's divine safeguard over the body, mind, and soul. Rich in devotion and poetic beauty, the stotram vividly describes the various forms and virtues of Lord Rama and his divine entourage, entrusting every part of the devotee's body to the protection of his divine attributes. Reciting the Ram Raksha Stotram is believed to remove fears, ward off evil forces, ensure physical and mental well-being, and grant peace and prosperity.

It is recommended to chant the Ram Raksha Stotram daily, particularly in the **early morning** after a bath and in a clean state of mind and body. However, it is especially auspicious to recite it on **Tuesdays, Saturdays**, and during **Navaratri, Ram Navami**, or times of distress, travel, or uncertainty, when divine protection is most sought. Faithful recitation with devotion and understanding is said to yield immediate spiritual and material benefits.

राम रक्षा स्तोत्र एक अत्यंत शक्तिशाली संस्कृत स्तोत्र है, जिसकी रचना महर्षि बुध कौशिक ने की थी। 'रक्षा' का अर्थ है सुरक्षा, और यह स्तोत्र भगवान श्रीराम से सम्पूर्ण शरीर, मन और आत्मा की दिव्य रक्षा की प्रार्थना करता है। इसमें भगवान राम के स्वरूप, गुणों और उनके सहयोगियों का सुंदर वर्णन है, और शरीर के प्रत्येक अंग को भगवान राम की विशेषताओं को समर्पित कर उनकी कृपा की कामना की जाती है। ऐसा माना जाता है कि इसका

नियमित पाठ भय, संकट, रोग और नकारात्मक शक्तियों से रक्षा करता है तथा शांति, साहस और समृद्धि प्रदान करता है।

इस स्तोत्र का **प्रतिदिन प्रातःकाल** स्नान के पश्चात, पवित्र मन और स्थान में पाठ करना श्रेष्ठ माना गया है। विशेष रूप से **मंगलवार, शनिवार, राम नवमी, नवरात्रि** तथा जीवन में जब भी कोई संकट, यात्रा या अनिश्चितता का समय हो, तब इसका पाठ अत्यंत फलदायक होता है। श्रद्धा व विश्वास के साथ इसका जप शीघ्र प्रभाव देने वाला और कल्याणकारी माना गया है।

अथ ध्यानम्:

ध्यायेदाजानुबाहुं धृतशरधनुषं बद्धपद्मासनस्थं ।
पीतं वासोवसानं नवकमलदलस्पर्धिनेत्रं प्रसन्नम् ॥
वामाङ्कारुढ-सीता-मुखकमल-मिलल्लोचनं नीरदाभं ।
नानालङ्कारदीप्तं दधतमुरुजटामण्डनं रामचंद्रम् ॥

इति ध्यानम् ॥

dhyāyēd ājānu-bāhurīm dhr̥ta-śara-dhanuṣaṁ baddha-
padmāśana-sthaṁ
pītaṁ vāso-vasānaṁ nava-kamala-dala-spardhi-netraṁ
prasannam
vāmāṅkāṛūḍha-sītā-mukha-kamala-milal-locanaṁ nīradābhaṁ
nānālāṅkāra-dīptaṁ dadhata-muru-jaṭā-maṇḍanaṁ
rāmacandram

ध्याय दा-जानु-बाहुम धृत-शर-धनुषम बद्ध पद-मा-सन-अस-थम
 पीतम वासो वसानम नव-कमल-दल स्पर-धि नेत्रम प्र-सन-नम ।
 वा-माम का-रुढ़ सीता मुख कमल-मिल्ल लोच-नम नीर-दा-भम
 नाना लंकार-दीप-तम दधत-मुरु-जटा मंडन-नम राम-चंद्रम् ॥

Meditate on Lord Ramachandra, whose arms extend to His knees, who holds a bow and arrow, and is seated in the lotus posture. He is dressed in yellow garments, with eyes as radiant as newly bloomed lotus petals, and a serene expression on His face. Seated at His left is Sita, and His gaze lovingly meets her lotus-like face. He is dark-hued like a raincloud, adorned with various divine ornaments, and crowned with a majestic tuft of matted hair, such is the glorious form of Shri Ramachandra.

ध्यान करें श्रीरामचन्द्र का, जिनकी भुजाएँ घुटनों तक लम्बी हैं, जो धनुष-बाण धारण किए हुए हैं और पद्मासन में स्थित हैं। जो पीले वस्त्र पहने हुए हैं, जिनकी दृष्टि नव खिले कमल दल से भी सुंदर है और जो सदा प्रसन्नचित्त हैं। जिनके बाएँ भाग में सीता विराजमान हैं, जिनकी दृष्टि सीता के कमल जैसे मुख से मिल रही है। जो नील मेघ के समान श्याम वर्ण के हैं, जो विविध अलंकारों से शोभायमान हैं और जिनके सिर पर विशाल जटाजूट सुशोभित है, ऐसे श्रीरामचन्द्र का ध्यान करें।

चरितं रघुनाथस्य शतकोटि प्रविस्तरम् ।

एकैकमक्षरं पुंसां महापातकनाशनम् ॥ १ ॥

charitaṁ raghunāthasya śata-koṭi pravistaram
 ekaikam-akṣaraṁ puṁsāṁ mahā-pāṭaka-nāśanam

चरी-तम रघु-नाथस्य शत-कोटि प्र-विस्-तरम् ।

एक एकम् अक्षरम् पु-साम महा-पात कना-शनम् ॥ १ ॥

The life story of Lord Raghunatha (Shri Rama) is so vast that it could be elaborated in hundreds of crores of verses, Yet each and every syllable of it is potent enough to destroy even the gravest sins of human beings.

श्री रघुनाथ (भगवान श्रीराम) का चरित्र करोड़ों श्लोकों में विस्तार पाने योग्य है, और उसमें से प्रत्येक अक्षर मनुष्यों के महापापों का नाश करने वाला है।

ध्यात्वा नीलोत्पलश्यामं रामं राजीवलोचनम् ।

जानकीलक्ष्मणोपेतं जटामुकुटमण्डितम् ॥ २ ॥

dhyātvā nīlotpala-śyāmaṁ rāmaṁ rājīva-locanam
jānakī-lakṣmaṇopetaṁ jaṭā-mukuṭa-maṇḍitam

ध्या-त्वानि लोत्-पल श्या-मम रामम राजीव लोचनम् ।

जानकी लक्ष-मणो पेतम जटा मुकुट मण्डी-तम ॥ २ ॥

Having meditated upon Lord Rama, who is dark like a blue lotus and has lotus-like eyes, Accompanied by Sita and Lakshmana, adorned with a crown of matted locks on His head.

नील कमल के समान श्यामवर्ण वाले, कमलनयन श्रीराम का ध्यान करके, जो जानकी और लक्ष्मण से युक्त हैं और जिनके सिर पर जटाओं का मुकुट शोभायमान है।

सासितूणधनुर्बाणपाणिं नक्तञ्चरान्तकम् ।

स्वलीलया जगत्त्रातुमाविर्भूतमजं विभुम् ॥ ३ ॥

sāsītūṇa-dhanur-bāṇa-pāṇīm naktañcarāntakam
sva-līlayā jagat-trātum āvirbhūtam ajaṁ vibhum

**सासी-तूण धनुर-बाण पाणिम नक-तन चरान्त-कम ।
स्वली-लया जगत-त्रातुम आविर-भूत मजम विभुम ॥३॥**

He who holds a quiver, bow, and arrows in His hands; the destroyer of night-roaming demons, Who manifested by His own divine play to protect the world, unborn and all-pervading Lord.

जो तरकस, धनुष और बाण धारण किए हुए हैं, रात्रिचरों (राक्षसों) का अंत करने वाले हैं, जो अपनी लीला से संसार की रक्षा करने के लिए प्रकट हुए हैं, अजन्मा और सर्वव्यापक हैं।

रामरक्षां पठेत्प्राज्ञः पापघ्नीं सर्वकामदाम् ।

शिरो मे राघवः पातु भालं दशरथात्मजः ॥ ४ ॥

rāmarakṣāṁ paṭhet prājñāḥ pāpaghnīm sarvakāmadām
śiro me rāghavaḥ pātu bhālaṁ daśarathātmajaḥ

राम रक्षाम पठेत् प्राग-नयः पा-पघ-नीम सर्व-काम-दाम् ।

शिरो मे राघवः पातु भालम दशर-आथ-मजः ॥ ४ ॥

A wise person should recite the Ram Raksha Stotram, For it destroys all sins and fulfills all desires. May Raghava protect my head, and the son of Dasharatha protect my forehead.

बुद्धिमान व्यक्ति को राम रक्षा का पाठ करना चाहिए, यह पापों का नाश करने वाली और सभी मनोकामनाओं को पूर्ण करने वाली है। मेरे सिर की रक्षा राघव करें और मस्तक (भाल) की रक्षा दशरथ के पुत्र करें।

कौसल्येयो दृशौ पातु विश्वामित्रप्रियः श्रुती ।
घ्राणं पातु मखत्राता मुखं सौमित्रिवत्सलः ॥ ५ ॥

kausalyeyo dṛśau pātu viśvāmītra-priyaḥ śrūtī
ghrāṇaṁ pātu makhatrātā mukhaṁ saumitri-vatsalaḥ

कौसल-ये यो दृशो पातु विश्वा-मित्र प्रियः श्रुती ।
घ्रा-नम पातु म-खतरा-ता मुखम सौ-मित्री वत्-सलः ॥ ५ ॥

May the son of Kausalya protect my eyes, May the beloved of Vishwamitra protect my ears. May the savior of the sacrifice protect my nose, And may the one affectionate to Lakshmana protect my mouth.

मेरी आँखों की रक्षा कौसल्या का पुत्र करें, कानों की रक्षा विश्वामित्र के प्रिय राम करें। नाक की रक्षा यज्ञ की रक्षा करने वाले राम करें, और मुख की रक्षा लक्ष्मण को स्नेह करने वाले राम करें।

जिह्वां विद्यानिधिः पातु कण्ठं भरतवन्दितः ।
स्कन्धौ दिव्यायुधः पातु भुजौ भग्नशकार्मुकः ॥ ६ ॥

jihvāṁ vidyānidhiḥ pātu kaṇṭhaṁ bharata-vanditaḥ
skandhau divyāyudhaḥ pātu bhujau bhagneśakārmukaḥ

जिव-हाम विद्या निधि पातु कन-ठम भरत वन्दितः ।
स्कन-धो दिव्या युद्ध पातु भुजो भग्-नेश कार-मुखः ॥ ६ ॥

May the treasury of knowledge protect my tongue, May the one praised by Bharata protect my neck. May the bearer of divine

weapons guard my shoulders, And may the breaker of Shiva's mighty bow protect my arms.

मेरी जीभ की रक्षा ज्ञान के भंडार श्रीराम करें, गले की रक्षा भरत द्वारा वंदित राम करें। कंधों की रक्षा दिव्य अस्त्रों से सुसज्जित राम करें, और भुजाओं की रक्षा शिव के धनुष को तोड़ने वाले राम करें।

करौ सीतापतिः पातु हृदयं जामदग्नयजित् ।

मध्यं पातु खरध्वंसी नाभिं जाम्बवदाश्रयः ॥ ७ ॥

karau sītāpatiḥ pātu hṛdayaṁ jāmadagnyajit
madhyaṁ pātu kharadhvaṁsī nābhiṁ jāmbavadāśrayaḥ

करौ सीता पति पातु हृदयम जाम दग्न्न-यजित् ।

मध्-यम पातु खर ध्वम-सी ना-भिम जाम् बवदा श्रयः ॥ ७ ॥

May the husband of Sita protect my hands, May the conqueror of Parashurama guard my heart. May the destroyer of Khara protect my midsection, And may the one who relied on Jambavan protect my navel.

मेरे हाथों की रक्षा सीता के स्वामी श्रीराम करें, हृदय की रक्षा उस राम से हो जिन्होंने परशुराम को पराजित किया। मध्य भाग की रक्षा खर का वध करने वाले राम करें, और नाभि की रक्षा जाम्बवन्त पर भरोसा रखने वाले राम करें।

सुग्रीवेशः कटी पातु सक्थिनी हनुमत्प्रभुः ।

ऊरु रघूत्तमः पातु रक्षःकुलविनाशकृत् ॥ ८ ॥

sugrīveśaḥ kaṭī pātu sakthiniḥ hanumatprabhuḥ
ūrū raghūttamaḥ pātu rakṣaḥkulavināśakṛt

सुग्री-वेश कटी पातु सक-थिनी हनु-मत प्रभुः ।

ऊरु रघु-तम पातु रक्ष कुल विनाश कृत ॥ ८ ॥

May the Lord of Sugriva protect my waist, May the master of Hanuman guard my thighs. May the best of the Raghu lineage protect my legs, He who is the destroyer of the demon race.

मेरी कटि (कमर) की रक्षा सुग्रीव के स्वामी श्रीराम करें, जंघाओं की रक्षा हनुमान के प्रभु करें। जांघों की रक्षा रघुवंश में श्रेष्ठ श्रीराम करें, जो राक्षसों के कुल का नाश करने वाले हैं।

जानुनी सेतुकृत्पातु जङ्घे दशमुखान्तकः ।

पादौ बिभीषणश्रीदः पातु रामोऽखिलं वपुः ॥ ९ ॥

jānunī setukṛtpātu jaṅghe daśamukhāntakaḥ
pādaū bibhīṣaṇaśrīdaḥ pātu rāmo'khilaraṁ vapuḥ

जानु-नी सेतु कृत पातु जंग-घे देश मुखान-तकः ।

पादौ विभि-षण श्री-द पातु रामो खिलम-वपुः ॥ ९ ॥

May the builder of the bridge (to Lanka) protect my knees, May the destroyer of the ten-headed Rāvaṇa protect my shanks (calves), May He who bestowed kingship on Vibhīṣaṇa guard my feet, And may Lord Rāma protect my entire body.

मेरे घुटनों की रक्षा सेतु बनाने वाले श्रीराम करें, पिंडलियों की रक्षा रावण का अंत करने वाले श्रीराम करें। पैरों की रक्षा बिभीषण को राज्य देने वाले श्रीराम करें, और सम्पूर्ण शरीर की रक्षा भगवान राम करें।

एतां रामबलीपेतां रक्षां यः सुकृती पठेत् ।
स चिरायुः सुखी पुत्री विजयी विनयी भवेत् ॥ १० ॥

etāṁ rāma-balopetāṁ rakṣāṁ yaḥ sukr̥tī paṭhet
sa cirāyuyḥ sukhī putrī vijayī vinayī bhavet

ए-ताम राम बली पेताम रक्षाम यः सु-कृति पठेत् ।
स चिरा-यु सुखी पुत्री विजयी विनयी भवेत् ॥ १० ॥

Whoever, with merit and virtue, recites this protection imbued with Rāma's strength, Will become long-lived, happy, blessed with children, victorious, and humble.

जो पुण्यात्मा इस रामबल से युक्त रक्षा (राम रक्षा स्तोत्र) का पाठ करता है, वह दीर्घायु, सुखी, पुत्रवान, विजयी और विनयी (विनम्र) होता है।

पातालभूतलव्योमचारिणश्छद्मचारिणः ।
न द्रष्टुमपि शक्तास्ते रक्षितं रामनामभिः ॥ ११ ॥

pātāla-bhūta-la-vyoma-cāriṇaś-chadma-cāriṇaḥ
na draṣṭum-api śaktāś-te rakṣitaṁ rāma-nāmaabhiḥ

पाताल भूत लव्यो म चारि-णश् छ-द्म चारि-णः ।
न द्रष्टु मपि शक्ता स्ते रक्षितम राम नाम-भिः ॥ ११ ॥

Those who roam the netherworld, earth, and sky, even the deceptive ones, Are not capable of even seeing the one protected by the name of Rāma.

पाताल, पृथ्वी और आकाश में विचरण करने वाले, तथा छद्म रूप से भ्रमण करने वाले भी, राम नाम से रक्षित व्यक्ति को देखने की भी शक्ति नहीं रखते।

रामेति रामभद्रेति रामचन्द्रेति वा स्मरन् ।
नरो न लिप्यते पापैः भुक्तिं मुक्तिं च विन्दति ॥ १२ ॥

rāmeti rāmabhadreti rāmachandreti vā smaran
naro na lipyate pāpaiḥ bhuktiṁ muktiṁ cha vindati

रामेति राम भद्रेति राम चन्द्रे तिया स्मरन् ।
नरो न लिप्-यते पापे भुक्-तिम मुक्-तिम च विन्दति ॥ १२ ॥

By remembering the names “Rāma,” “Rāmabhadra,” or
“Rāmachandra,” A person remains untouched by sins and attains
both worldly enjoyment and spiritual liberation.

"राम", "रामभद्र", या "रामचन्द्र", इन नामों का स्मरण करने वाला मनुष्य पापों
से लिप्त नहीं होता और उसे भोग तथा मोक्ष दोनों की प्राप्ति होती है।

जगज्जैत्रैकमन्त्रेण रामनाम्नाभिरक्षितम् ।
यः कण्ठे धारयेत्तस्य करस्थाः सर्वसिद्धयः ॥ १३ ॥

jagajjaitraika-mantreṇa rāmanāmnābhirakṣitam
yaḥ kaṇṭhe dhārayet tasya karasthāḥ sarvasiddhayaḥ

जगज्जै-त्रैक मन-त्रेण राम नाम नाभि रक्षितम् ।
यः कण्ठे धार ये तस्य करस-था सर्व सिद्ध-यः ॥ १३ ॥

He who wears around his neck the protection of the world-
conquering mantra, the sacred name of Rama, Has all
accomplishments and powers as if resting in the palm of his hand.

जो व्यक्ति विजय देने वाले एकमात्र महामन्त्र “राम नाम”से रक्षित होकर उसे अपने गले में धारण करता है, उसकी सारी सिद्धियाँ जैसे उसके हाथ में होती हैं।

वज्रपञ्जरनामेदं यो रामकवचं स्मरेत् ।

अव्याहताज्ञः सर्वत्र लभते जयमङ्गलम् ॥ १४ ॥

vajrapañjara-nāmedaṁ yo rāma-kavacaṁ smaret
avyāhatañjñāḥ sarvatra labhate jaya-maṅgalam

वज्र पञ्ज-र नामे-दम यो राम कव-चम स्मरेत् ।

अव्-या हताज्ञ सर्वत्र लभ-ते जय मंगलम ॥ १४ ॥

He who remembers this *Rama Kavacha*, known as the “Diamond Armor,” Attains unhindered command and triumph, and auspiciousness everywhere.

जो इस *रामकवच* को “वज्रपञ्जर” (वज्र समान कवच) नाम से स्मरण करता है, वह बिना किसी विघ्न के, हर स्थान पर विजय और शुभता प्राप्त करता है।

आदिष्टवान् यथा स्वप्ने रामरक्षामिमां हरः ।

तथा लिखितवान् प्रातः प्रबुद्धो बुधकौशिकः ॥ १५ ॥

ādiṣṭavān yathā svapne rāma-rakṣām imāṁ haraḥ
tathā likhitavān prātaḥ prabuddho budhakaushikaḥ

आ-दिश-त्वान यथा स्वप्ने राम रक्षा मि-माम हरः ।

तथा लिखित-वान् प्रातः प्र-बुद्धो बुध कौशिकः ॥ १५ ॥

As Lord Shiva (Hara) instructed this *Ram Raksha* in a dream,
So did Sage Budha Kaushika write it down after waking up at
dawn.

जैसे भगवान शंकर (हर) ने स्वप्न में यह रामरक्षा बुध कौशिक को बताई,
उसी प्रकार उन्होंने प्रातःकाल जागकर इसे लिखा।

आरामः कल्पवृक्षाणां विरामः सकलापदाम् ।

अभिरामस्त्रिलोकानां रामः श्रीमान् स नः प्रभुः ॥ १६ ॥

ārāmaḥ kalpavṛkṣāṇāṁ virāmaḥ sakalāpadām
abhirāmas trilokānāṁ rāmaḥ śrīmān sa naḥ prabhuḥ

आ-राम कल्प वृक्षा-णाम वि-राम सकला पदाम् ।

अभि-रामस त्रिलो-का-नाम रामः श्रीमान् स नः प्रभुः ॥ १६ ॥

Rama is the delight of all wish-fulfilling trees, The end of all
calamities, The most beloved across the three worlds, may that
glorious Rama be our Lord.

जो राम समस्त कल्पवृक्षों के विश्राम स्थान हैं, सभी प्रकार की आपदाओं के
अंत हैं, तीनों लोकों के लिए अत्यंत मनोहर हैं — वे श्रीमान् राम हमारे स्वामी
हैं।

तरुणौ रूपसम्पन्नौ सुकुमारौ महाबलौ ।

पुण्डरीकविशालाक्षौ चीरकृष्णाजिनाम्बरौ ॥ १७ ॥

taruṇau rūpasampannau sukumārāu mahābalau
puṇḍarikaviśālākṣau cīrakṛṣṇājīnāmbarau

तरु-णौ रूप सम्पन्नौ सु-कुमारौ महा-बलौ ।
पुण्ड-रीक विशा-लाक्षौ चीर कृष्णा जिनाम-बरौ ॥ १७ ॥

Both (Rama and Lakshmana) are youthful, handsome, tender in appearance, and immensely strong. Their eyes are large like lotus petals, and they are clad in bark garments and black antelope skins.

वे दोनों (राम और लक्ष्मण) युवा हैं, रूपवान हैं, अत्यंत कोमल और महान पराक्रमी हैं। उनकी आँखें कमल के समान विशाल हैं और वे वृक्ष की छाल तथा मृगचर्म के वस्त्र धारण किए हुए हैं।

फलमूलाशिनौ दान्तौ तापसौ ब्रह्मचारिणौ ।
पुत्रौ दशरथस्यैतौ भ्रातरौ रामलक्ष्मणौ ॥ १८ ॥

phalamūlāśinau dāntau tāpasau brahmacāriṇau
putrau daśarathasyaitau bhrātarau rāma-lakṣmaṇau

फल मूला शिनौ दान्तौ ताप-सौ ब्रह्म-चारि-णौ ।
पुत्रौ दशरथ अस्-येतौ भ्रात-रौ राम लक्ष्मणौ ॥ १८ ॥

Sustained on fruits and roots, self-restrained, ascetic, and celibate, these two are the sons of King Dasharatha, the brothers Rama and Lakshmana.

फल और मूल खाने वाले, इन्द्रिय-संयमी, तपस्वी और ब्रह्मचारी, ये दोनों दशरथ के पुत्र और राम-लक्ष्मण नामक भ्राता हैं।

शरण्यौ सर्वसत्त्वानां श्रेष्ठौ सर्वधनुष्मताम् ।
रक्षः कुलनिहन्तारौ त्रायेतां नो रघूत्तमौ ॥ १९ ॥

śaraṇyau sarvasattvānāṃ śreṣṭhau sarvadhanuṣmatām
rakṣaḥ kulanihantārau trāyetām no raghūttamau

शरण-योउ सर्व सत्वा-नाम श्रेष्ठौ सर्व धनुष मताम ।

रक्षः कुल निहन-तारौ त्राये तानो रघु उत्तमौ ॥ १९ ॥

The refuge of all beings, the best among all wielders of the bow,
May the destroyers of the demon clans, O best of the Raghu
lineage, protect us.

सभी जीवों के लिए शरण देने वाले, सभी धनुष्मत यानी धनुषधारी श्रेष्ठ पुरुष,
कुल के नाशक राक्षसों से हमें बचाएं, हे श्रेष्ठ रघुवंशी राम और लक्ष्मण ।

आतसज्जधनुषाविषुस्पृशावक्षयाशुगनिषङ्गसङ्गिनौ ।

रक्षणाय मम रामलक्ष्मणावग्रतः पथि सदैव गच्छताम् ॥ २० ॥

āttasajjadhanuṣāviśusprśāvākṣayāśuganiṣaṅgasaṅginau
rakṣaṇāya mama rāmalakṣmaṇāvagrataḥ pathi sadaiva
gacchatām

आत सज्ज धनुषा विशु स्पृशा वक्-श्या शुग निशंग संगी-नौ ।

रक्ष-णाय मम राम लक्ष्मणा वग्र-त पथि सदैव गच्छ-ताम् ॥ २० ॥

Armed with drawn and ready bows, fingers upon their arrows,
With inexhaustible, swift shafts in their quivers, may Rama and
Lakshmana always walk ahead of me on the path to protect me.

हाथों में सुसज्जित धनुष लिए, बाणों को छूते हुए, अक्षय तीव्र बाणों से भरे
तरकश धारण किए हुए, राम और लक्ष्मण सदा मेरी रक्षा के लिए मार्ग में
आगे-आगे चलते रहें ।

सन्नद्धः कवची खड्गी चापबाणधरो युवा ।

गच्छन्मनोरथोऽस्माकं रामः पातु सलक्ष्मणः ॥ २१ ॥

sannaddhaḥ kavacī khaḍgī cāpabāṇadharo yuvā
gacchan manoratho'smākaṁ rāmaḥ pātu salakṣmaṇaḥ

सन्-तथ कवची खड्गी चाप बाण धरो युवा ।

गच्छन् मनो-रथो स्मा-कम् पातु स लक्ष्मणः ॥ २१ ॥

Clad in armor, wielding a sword, bow, and arrows, Young and swift as the mind, may such Rama, accompanied by Lakshmana, protect us always.

कवच धारण किए हुए, खड्ग (तलवार) और धनुष-बाण से सुसज्जित, युवा और मन की गति से चलने वाले, ऐसे राम, लक्ष्मण सहित, हमारी रक्षा करें।

रामो दाशरथिः शूरो लक्ष्मणानुचरो बली ।

काकुत्स्थः पुरुषः पूर्णः कौसल्येयो रघूत्तमः ॥ २२ ॥

rāmo dāśarathiḥ śūro lakṣmaṇānucaro balī
kākutsthaḥ puruṣaḥ pūrṇaḥ kausalyeyo raghūttamaḥ

रामो दाश-रथि शूरो लक्ष्मणा-नु चरो बली ।

काकूस्-थ पुरुषः पूर्ण कौ-सल्-ये यो रघुत्-तमः ॥ २२ ॥

Rama, the son of Dasharatha, is valiant, accompanied by Lakshmana, and mighty. He is a descendant of the Kakutstha lineage, the perfect being, the son of Kausalya, and the noblest of the Raghu dynasty.

राम, दशरथ के पुत्र हैं, वे वीर हैं, लक्ष्मण के अनुगामी हैं और बलवान हैं। वे काकुत्स्थ वंशज हैं, पूर्ण पुरुष हैं, कौसल्या के पुत्र हैं और रघुवंश में श्रेष्ठ हैं।

वेदान्तवेद्यो यज्ञेशः पुराणपुरुषोत्तमः ।

जानकीवल्लभः श्रीमान् अप्रमेय पराक्रमः ॥ २३ ॥

vedāntavedyo yajñeśaḥ purāṇapuruṣottamaḥ
jānakīvallabhaḥ śrīmān aprameya parākramaḥ

वेदान्त वेद्यो यद्-नेश पुराण पुरुषोत्तमः ।

जानकी वल्-लभ श्रीमान अ-प्रमेय पराक्रमः ॥ २३ ॥

He is known through the Vedanta, the Lord of Sacrifices, and the Supreme Eternal Being described in the Puranas. He is the beloved of Janaki, adorned with divine splendor, and possesses immeasurable valor.

जो वेदांत से जानने योग्य हैं, यज्ञों के स्वामी हैं, पुराणों में श्रेष्ठ पुरुष हैं। वे जानकी के प्रियतम, श्रीयुक्त हैं, और जिनका पराक्रम अप्रमेय (असीम) है।

इत्येतानि जपन्नित्यं मद्भक्तः श्रद्धयान्वितः ।

अश्वमेधाधिकं पुण्यं सम्प्राप्नोति न संशयः ॥ २४ ॥

ityetāni japannityaṁ madbhaktaḥ śraddhayānvitaḥ
aśvamedhādhikaṁ puṇyaṁ samprāpnōti na saṁśayaḥ

इतये-तानी जपे-नित्-यम मद् भक्त श्रद्ध-यान वितः ।

अश्व मेधा धिकम् पुण्यम् सम् प्राप्त-नोति न संशयः ॥ २४ ॥

My devotee, who chants these verses daily with devotion and faith,
Attains merit greater than that of performing an Ashvamedha
sacrifice, of this, there is no doubt.

जो मेरा भक्त श्रद्धा सहित इन श्लोकों का नित्य जप करता है, वह अश्वमेध
यज्ञ से भी बढ़कर पुण्य प्राप्त करता है, इसमें कोई संशय नहीं।

**रामं दूर्वादलश्यामं पद्माक्षं पीतवाससम् ।
स्तुवन्ति नामभिर्दिव्यैः न ते संसारिणो नराः ॥ २५ ॥**

rāmaṁ dūrvādaśyāmaṁ padmākṣaṁ pītavāsasam
stuvanti nāmaḥirdivyaīḥ na te saṁsāriṇo narāḥ

**रामम दुरवा दल श्यामम पद्-माक्ष-शम पीत वास सम् ।
स्तु-वन्ति नाम भिर दिव्यै नते संसारि-णो नराः ॥ २५ ॥**

Those who praise Lord Rama, dark as a blade of sacred grass,
lotus-eyed, and clad in yellow garments, with His divine names,
Are not bound by the cycle of worldly existence.

जो लोग दूर्वा-दल के समान श्यामवर्ण, कमल-नयन, और पीतवस्त्रधारी
श्रीराम का दिव्य नामों से स्तवन करते हैं, वे संसार के बंधन में नहीं पड़ते।

**रामं लक्ष्मणपूर्वजं रघुवरं सीतापतिं सुन्दरम् ।
काकुत्स्थं करुणार्णवं गुणनिधिं विप्रप्रियं धार्मिकम् ।
राजेन्द्रं सत्यसन्धं दशरथतनयं श्यामलं शान्तमूर्तिम् ।
वन्दे लोकाभिरामं रघुकुलतिलकं राघवं रावणारिम् ॥ २६ ॥**

rāmaṁ lakṣmaṇapūrvajāṁ raghuvaraṁ sītāpatiṁ sundaram
kākutsthaṁ karuṇārṇavaṁ guṇanidhiṁ viprapriyaṁ

dhārmikam
rājendraṁ satyasaṁdhaṁ daśarathatanayaṁ śyāmalam
śāntamūrtim
vande lokābhirāmaṁ raghukulatilakaṁ rāghavaṁ rāvaṇāriṁ

रामम लक्ष्मण पूर-वजम रघु वरम सीता पतिम सुन्दरम्
काकू स्थम करुणार नवम गुण निधिम विप्र प्रियम धार-मिकम ।
रा-जेन्-द्रम सत्य सन्-धम दशरथ तन-यम श्याम-लम शान्त मूर-
तिम

वन्दे लोका-भि रामम रघुकुल तिल-कम राघवम रावणा-रिम ॥ २६ ॥

I bow to Lord Rama, the elder brother of Lakshmana, the foremost of the Raghu lineage, the husband of Sita, and the embodiment of beauty. Born in the Kakutstha dynasty, He is an ocean of compassion, a treasure house of virtues, beloved of the sages, and upholder of righteousness. The king of kings, ever truthful, son of Dasharatha, dark-complexioned and serene in form. He is adored by all beings, the crown jewel of the Raghu race, the noble Raghava, and the destroyer of Ravana.

मैं श्रीराम को वंदन करता हूँ, जो लक्ष्मण के बड़े भाई हैं, रघुवंश में श्रेष्ठ हैं, सीता के पति हैं और अत्यंत सुंदर हैं। जो काकुत्स्थ वंश में उत्पन्न हुए हैं, करुणा के समुद्र हैं, गुणों के भंडार हैं, ब्राह्मणों को प्रिय हैं और धर्मनिष्ठ हैं। जो राजाओं में श्रेष्ठ, सत्यव्रती, दशरथ के पुत्र, श्यामवर्ण वाले और शांत स्वरूप हैं। जो समस्त लोकों को प्रिय हैं, रघुकुल के तिलक हैं, राघव हैं और रावण के शत्रु हैं।

रामाय रामभद्राय रामचन्द्राय वेधसे ।

रघुनाथाय नाथाय सीतायाः पतये नमः ॥ २७ ॥

rāmāya rāma-bhadrāya rāma-candrāya vedhase
raghunāthāya nāthāya sītāyāḥ pataye namaḥ

रामाय राम भद्राय राम चन्द्राय वेधसे ।

रघुना-थाय नाथाय सीता-याः पतये नमः ॥ २७ ॥

Salutations to Rama, to the blessed Rama, to Rama Chandra, the Creator. Salutations to the Lord of the Raghu clan, the universal Lord, and the beloved husband of Sita.

राम को, रामभद्र को, रामचन्द्र को, सृजनहार (ब्रह्मा रूप) को, रघुनाथ को, सभी के नाथ को, और सीता के स्वामी को नमस्कार है।

श्रीराम राम रघुनन्दन राम राम

श्रीराम राम भरताग्रज राम राम ।

श्रीराम राम रणकर्कश राम राम

श्रीराम राम शरणं भव राम राम ॥ २८ ॥

śrīrāma rāma raghunandana rāma rāma
śrīrāma rāma bharatāgraja rāma rāma
śrīrāma rāma raṇa-karkaśa rāma rāma
śrīrāma rāma śaraṇaṁ bhava rāma rāma

श्री राम राम रघु-नन्दन राम राम
श्रीराम राम भरता ग्रज राम राम ।
श्रीराम राम रण कर्-कश राम राम
श्री राम राम शरणम भव राम राम ॥ २८ ॥

Sri Rama Rama, the delight of the Raghu dynasty, Rama Rama,
Sri Rama Rama, the elder brother of Bharata, Rama Rama, Sri
Rama Rama, the fierce warrior in battle, Rama Rama, Sri Rama
Rama, be my refuge, Rama Rama.

श्रीराम राम, रघुकुल के आनंददाता राम राम, श्रीराम राम, भरत के अग्रज
(बड़े भाई) राम राम। श्रीराम राम, रणभूमि में प्रचंड राम राम, श्रीराम राम,
मेरी शरण बनो, हे राम राम।

श्रीरामचन्द्रचरणौ मनसा स्मरामि
श्रीरामचन्द्रचरणौ वचसा गृणामि ।
श्रीरामचन्द्रचरणौ शिरसा नमामि
श्रीरामचन्द्रचरणौ शरणं प्रपद्ये ॥ २९ ॥

śrīrāmacandra-caraṇau manasā smarāmi
śrīrāmacandra-caraṇau vacasā gṛṇāmi
śrīrāmacandra-caraṇau śirasā namāmi
śrīrāmacandra-caraṇau śaraṇam prapadye

श्री राम चन्द्र चरणौ मनसा स्मरा-मि
श्री राम चन्द्र चरणौ वचसा गृणामि ।
श्री राम चन्द्र चरणौ शिरसा नमामि
श्री राम चन्द्र चरणौ शरणम प्र-पद्ये ॥ २९ ॥

I remember the feet of Shri Ramachandra with my mind, I praise the feet of Shri Ramachandra with my words. I bow to the feet of Shri Ramachandra with my head, I surrender myself to the feet of Shri Ramachandra as my refuge.

श्रीरामचन्द्र जी के चरणों को मन से स्मरण करता हूँ, श्रीरामचन्द्र जी के चरणों का वाणी से गुणगान करता हूँ। श्रीरामचन्द्र जी के चरणों को मस्तक से नमस्कार करता हूँ, श्रीरामचन्द्र जी के चरणों की मैं शरण ग्रहण करता हूँ।

माता रामो मत्पिता रामचन्द्रः

स्वामी रामो मत्सखा रामचन्द्रः ।

सर्वस्वं मे रामचन्द्रो दयालु-

नान्यं जाने नैव जाने न जाने ॥ ३० ॥

mātā rāmo matpitā rāmacandraḥ
svāmī rāmo matsakhā rāmacandraḥ
sarvasvaṁ me rāmacandro dayālu-
rnānyaṁ jāne naiva jāne na jāne

माता रामो मत् पिता राम चन्द्रः

स्वामी रामो मत् सखा राम चन्द्रः ।

सर्वं स्वमे राम चन्द्रो दयालु

नार-नियन जाने नैव जाने न जाने ॥ ३० ॥

Ram is my mother, Ramachandra is my father, Ram is my master, Ramachandra is my friend. Ramachandra, the compassionate, is my everything; No one else knows this, nor do I know anyone else.

माँ राम हैं, पिता रामचन्द्र हैं, स्वामी राम हैं, मित्र भी रामचन्द्र हैं। मेरा सर्वस्व हैं रामचन्द्र दयालु, कोई दूसरा नहीं जानता, मैं भी नहीं जानता।

दक्षिणे लक्ष्मणो यस्य वामे तु जनकात्मजा ।

पुरतो मारुतिर्यस्य तं वन्दे रघुनन्दनम् ॥ ३१ ॥

dakṣiṇe lakṣmaṇo yasya vāme tu janakātmajā
purato mārutir yasya taṁ vande raghunandanam

दक्षिणे लक्ष्मणो यस्य वामे तु जन कात्-मजा ।

पुरतो मारुतिर-यस्य तम वन्दे रघु नन्दनम् ॥ ३१ ॥

At whose right stands Lakshmana, to whose left is Janaka's daughter Sita, and before whom stands Hanuman, to that beloved son of the Raghu clan, I bow down.

जिसके बाएं ओर लक्ष्मण हैं, और दाहिने ओर जनक की पुत्री सीता हैं, जिसके आगे पवनपुत्र हनुमान स्थित हैं, ऐसे रघुनन्दन राम को मैं नमस्कार करता हूँ।

लोकाभिरामं रणरङ्गधीरं

राजीवनेत्रं रघुवंशनाथम् ।

कारुण्यरूपं करुणाकरं तं

श्रीरामचन्द्रम् शरणं प्रपद्ये ॥ ३२ ॥

lokābhirāmaṁ raṇaraṅgadhīraṁ
rājīvanetraṁ raghuvaṁśanātham
kāruṇyarūpaṁ karuṇākaraṁ taṁ
śrīrāmacandraṁ śaraṇaṁ prapadye

लोका भि रामम रण रंग धीरम
राजीव नेत्रम रघु-वंश नाथम ।
का-रुण्य रूपम करुणा-करम तम
श्री राम चन्द्रम् शरणम प्र-पद्ये ॥ ३२ ॥

He who is beloved of the world, steadfast in the battlefield, lotus-eyed, the lord of the Raghu lineage, the very embodiment of compassion and the source of all mercy, unto that Lord Sri Ramachandra I surrender myself.

जो लोकों को प्रिय हैं, युद्धभूमि में धैर्यवान हैं, कमल के समान नेत्रों वाले हैं, रघुवंश के नाथ हैं। जो करुणा के स्वरूप हैं, करुणा के स्रोत हैं, ऐसे श्रीरामचन्द्र की मैं शरण लेता हूँ।

मनोजवं मारुततुल्यवेगं
जितेन्द्रियं बुद्धिमतां वरिष्ठम् ।
वातात्मजं वानरयूथमुख्यं
श्रीरामदूतं शरणं प्रपद्ये ॥ ३३ ॥

manojavaṁ mārutatulyavegaṁ
jīteṇdriyaṁ buddhimatāṁ varīṣṭham
vātātmajaṁ vānarayūthamukhyaṁ
śrīrāmadūtaṁ śaraṇaṁ prapadye

मनो जवम मारुत तुल्य वेगम
जितेन-द्री-यम बुद्धि मताम वरिष-ठम ।
वातात मजम वानर यूथ मुखम
श्री राम दूतम शरणम प्र-पद्ये ॥ ३३ ॥

Swift as the mind, with the speed of the wind, Master of the senses, foremost among the wise, Son of the wind god, leader of the Vanara army, I seek refuge in that messenger of Sri Rama.

जो मन की गति से भी तेज हैं, वायु के समान वेग वाले हैं, इंद्रियों को जीत चुके हैं, बुद्धिमानों में श्रेष्ठ हैं। जो पवनपुत्र हैं, वानरों के प्रमुख हैं — ऐसे श्रीराम के दूत की मैं शरण लेता हूँ।

कूजन्तं रामरामेति मधुरं मधुराक्षरम् ।

आरुह्य कविताशाखां वन्दे वाल्मीकिकोकिलम् ॥ ३४ ॥

kūjantaṁ rāma-rāmeti madhuraṁ madhurākṣaram
āruhya kavita-śākhāṁ vande vālmīki-kokilam

कू-जन-तम राम रामेति मधु-रम मधु-राक-शरम ।

आरु-ई-ह कविता शाखाम वन्दे वाल-मीकि को-किलम् ॥ ३४ ॥

Chanting “Rama Rama” in a sweet and melodious voice, Perched upon the branch of poetry like a cuckoo, I bow to Valmiki, the nightingale of Sanskrit verse.

जो "राम राम" नाम का मधुर एवं मधुराक्षरीय गान करते हैं, जो काव्यरूपी शाखा पर बैठे हुए कोकिल के समान हैं, मैं ऐसे वाल्मीकि को प्रणाम करता हूँ।

आपदामपहर्तारं दातारं सर्वसम्पदाम् ।

लोकाभिरामं श्रीरामं भूयो भूयो नमाम्यहम् ॥ ३५ ॥

āpadām-apahartāraṁ dātāraṁ sarva-sampadām
lokābhirāmaṁ śrī-rāmaṁ bhūyo bhūyo namāmy-aham

**आप-दाम पहर तारम सर्व सम्-पदाम
लोका भि रामम श्री रामम भूयो भूयो नमाम्-म्य-हम ॥ ३५ ॥**

The remover of all calamities, The bestower of all wealth and prosperity, Beloved of all the worlds, to that Shri Rama, I bow again and again.

जो सभी आपत्तियों को हरने वाले हैं, जो सम्पूर्ण संपदाओं के दाता हैं, जो सम्पूर्ण लोकों को प्रिय हैं, ऐसे श्रीराम को मैं बारंबार नमस्कार करता हूँ।

**भर्जनं भवबीजानामर्जनं सुखसम्पदाम् ।
तर्जनं यमदूतानां रामरामेति गर्जनम् ॥ ३६ ॥**

bharjanam bhava-bījānām arjanam sukha-sampadām
tarjanam yama-dūtānām rāma-rāmeti garjanam

**भर-जनम भव बीजा-नाम मर-जनम सुख सम-पदाम ।
तर-जनम यम दूता-नाम राम रामेति गर-जनम ॥ ३६ ॥**

The thunderous chant of "Rama Rama" Burns the seeds of worldly bondage, Brings forth joy and prosperity, And terrifies the messengers of death.

"राम राम" का गर्जन (उच्चारण) भव के बीजों को जलाने वाला है, सुख-संपत्तियों को अर्जित कराने वाला है, और यमदूतों को डराने वाला है।

**रामो राजमणिः सदा विजयते रामं रमेशं भजे
रामेणाभिहता निशाचरचमू रामाय तस्मै नमः ।
रामान्नास्ति परायणं परतरं रामस्य दासोऽस्म्यहं
रामे चित्तलयः सदा भवतु मे भो राम मामुद्धर ॥ ३७ ॥**

rāmo rāja-maṇiḥ sadā vijayate rāmaṁ rameśaṁ bhaje
rāmeṇābhihatā niśācaracamū rāmāya tasmai namaḥ
rāmān nāsti parāyaṇaṁ parataraṁ rāmasya dāso'smy aham
rāme citta-layaḥ sadā bhavatu me bho rāma mām uddhara

**रामो राज मणि सदा विज-यते रामम रमेशम भजे
रा-मेणा भि-हता निशा चर चमु रामाय तस्मै नमः ।
रमाण नास्ती परा-यणम पर-तरम रामस्य दासो सम्य-हम
रामे चित्-तलय सदा भवतु मे भो राम माम-उद्-थर ॥ ३७ ॥**

Rama, the jewel among kings, is always victorious; I worship
Rama, the Lord of Lakshmi. The army of demons was destroyed
by Rama, salutations to Him. There is no refuge greater than
Rama; I am His devoted servant. May my heart always find repose
in Rama, O Rama, lift me up and redeem me.

राम, जो राजाओं के मुकुटमणि हैं, सदा विजयी रहें। मैं रमेश (लक्ष्मीपति)
राम की भक्ति करता हूँ। राम द्वारा राक्षसों की सेना नष्ट हुई—ऐसे राम को
मेरा नमन। राम से बढ़कर कोई भी शरण नहीं है, मैं राम का दास हूँ। हे राम!
मेरा चित्त सदा आप में लय को प्राप्त हो—मुझे उद्धार दीजिए।

रामरामेति रामेति रमे रामे मनोरमे ।

सहस्रनामतत्तुल्यं रामनाम वरानने ॥ ३८ ॥

इति श्रीबुधकौशिकविरचितं श्रीरामरक्षास्तोत्रं सम्पूर्णम् ॥

॥ श्रीसीतारामचन्द्रार्पणमस्तु ॥

rāma rāmeti rāmeti rame rāme manorame
sahasranāma tattulyaṁ rāma-nāma varānane
iti śrī budhakauśika viracitaṁ śrī rāma rakṣā stotraṁ
sompūrṇam ||
॥ śrī sītā-rāma-candra-arpaṇam astu ॥

राम-रामेति रामेति रमे रामे मनो-रमे
स-हस्र-नाम तत् तुल्-यम राम नाम वरा-नने ॥ ३८ ॥
इति श्री बुध कौशिक वि-रचितम श्री राम रक्षा सतो-त्रम
सम्-पुर-णम् ॥
॥ श्री सीता राम चन्द्रा पर्ण मस्तु ॥

O beautiful-faced Parvati! One who chants “Rām Rām” and remains immersed in Lord Ram receives the same merit as one who recites the Vishnu Sahasranama (the thousand names of Vishnu). Thus concludes the *Śrī Rāma Rakṣā Stotra*, composed by Śrī Budha Kaushika. This sacred hymn is devoted to Śrī Sītā-Rāmachandra.

हे सुंदर मुख वाली पार्वती! जो व्यक्ति "राम राम" कहते हुए राम में रमते हैं, उन्हें वैसा ही फल प्राप्त होता है जैसा सहस्रनाम (विष्णु सहस्रनाम) के जप से होता है। यह श्री बुधकौशिक जी द्वारा रचित श्रीरामरक्षास्तोत्र सम्पूर्ण हुआ।
यह स्तोत्र श्री सीता-रामचन्द्र को समर्पित है।

Vishnu Sahasranama Stotram

विष्णु सहस्रनाम स्तोत्रम्



In the epic Mahabharata, the great war between the Kauravas and Pandavas raged on, with Pitamaha Bhishma, a mighty warrior, grievously injured by arrows piercing his body. Owing to a divine boon, Bhishma had the power to choose the time of his death, and he chose to stay alive until the auspicious time of Uttarayana. While Bhishma was renowned for his martial prowess, he was also deeply knowledgeable about dharma and the path of righteousness.

Recognizing his wisdom, Lord Krishna and Sage Vyasa encouraged Yudhishtira, the eldest Pandava, to approach Bhishma for guidance on matters of dharma. Seizing this opportunity, Yudhishtira, ever eager to seek enlightenment, asked Bhishma profound questions:

“Who is the one god who pervades the world? Who is the sole refuge for all beings? Who is the deity, whose praise and worship lead to the ultimate good for humankind? What is the foremost religion according to your judgment? And what mantras, when recited, liberate the soul from the cycle of birth and death?”

In response to these questions, Bhishma, in his final moments, spoke of the greatness of Lord Vishnu. He revealed that the answer to all these questions was none other than Lord Vishnu, whose eternal qualities transcend all understanding. Bhishma

extolled Vishnu's divine nature, outlining His supreme power, compassion, and the transformative effect of His worship.

In this context, Bhishma recited the **Vishnu Sahasranama**, the thousand names of Lord Vishnu, a sacred hymn of praise that highlights the multifaceted glory and attributes of the Lord. He emphasized that through the recitation and reverence of Vishnu's names, one could attain liberation, overcome life's struggles, and align oneself with the ultimate truth. This sacred text, as told by Bhishma, encapsulates the essence of Lord Vishnu's omnipotence and is a profound guide for seekers of dharma, making the Vishnu Sahasranama a revered and divine chant for all of humanity.

महाभारत के महान युद्ध में कौरवों और पांडवों के बीच संघर्ष हुआ, जिसमें पितामह भीष्म गंभीर रूप से घायल हो गए थे, वे बाणों की शैया पर लेटे हुए थे, किंतु उन्होंने प्राण नहीं त्यागे थे। एक वरदान के कारण, भीष्म को अपने मृत्यु के समय का चयन करने की शक्ति प्राप्त थी, और उन्होंने उत्तरायण के समय में मृत्यु को स्वीकार करने का निर्णय लिया। भीष्म केवल महान योद्धा ही नहीं, बल्कि धर्म के बारे में गहरी समझ रखने वाले ज्ञानी भी थे।

उनकी विद्वत्ता को देखते हुए, भगवान श्री कृष्ण और महर्षि व्यास ने युधिष्ठिर को भरी हुई और सही मार्गदर्शन प्राप्त करने के लिए भीष्म के पास भेजा। इस अवसर का लाभ उठाते हुए, युधिष्ठिर ने भीष्म से महत्वपूर्ण प्रश्न पूछे:

"दुनिया में एकमात्र भगवान कौन हैं? वह कौन सा एकमात्र आश्रय है, जो हमारे लिए सर्वोत्तम है? वह कौन सा देवता है, जिनकी पूजा और स्तुति करके मानव जाति अपने जीवन में लाभ प्राप्त करती है? आपके अनुसार, कौन सा धर्म सभी धर्मों में सबसे श्रेष्ठ है? वह कौन से मंत्र हैं जिन्हें जाप करके जीव जन्म और मृत्यु के बंधनों से मुक्त हो जाता है?"

इन प्रश्नों का उत्तर देते हुए, भीष्म ने भगवान विष्णु की महिमा का वर्णन किया। उन्होंने बताया कि इन सभी प्रश्नों का उत्तर भगवान विष्णु हैं, जिनकी शाश्वत विशेषताएँ सभी समझ से परे हैं। भीष्म ने विष्णु के दिव्य स्वरूप, करुणा और उनके पूजन के प्रभाव को विस्तार से बताया।

इस संदर्भ में, भीष्म ने **विष्णु सहस्रनाम** का गायन किया, जो भगवान विष्णु के हजारों नामों का एक पवित्र स्तोत्र है, जो भगवान के असीम सामर्थ्य और विशेषताओं की महिमा को उजागर करता है। उन्होंने यह बताया कि विष्णु के नामों का उच्चारण और पूजा करने से व्यक्ति मोक्ष प्राप्त करता है, जीवन की परेशानियों से उबरता है और सत्य के साथ मिल जाता है। इस प्रकार, भीष्म द्वारा बताया गया विष्णु सहस्रनाम एक दिव्य और सम्मानित मंत्र है, जो धर्म के साधकों के लिए मार्गदर्शन प्रदान करता है।

हरी ॐ

विश्वं विष्णुर्वषट्कारो भूतभव्यभवत्प्रभुः

भूतकृद्भूतभृद्भावो भूतात्मा भूतभावनः ॥ १ ॥

viśvaṁ viṣṇur vaṣaṭkārō bhūta-bhavya-bhavat-prabhuḥ
bhūta-kṛd bhūta-bhṛd bhāvō bhūtātmā bhūta-bhāvanaḥ

विश्वम् विष्णु वषट्-कारो, भूत-भव्य-भवत्-प्रभु ।

भूत-कृद भूत-भृद भावो, भूत-आत्मा भूत-भावनः ॥ १ ॥

He is the universe itself. He is Vishnu, the all-pervading one. He is the sacred syllable "Vashat" (used in sacrifices). He is the Lord of the past, present, and future. He is the creator of all beings,

the sustainer of all beings, the essence of all that exists, the soul of all beings, and the one who nurtures all existence.

वह स्वयं यह संपूर्ण ब्रह्मांड है। वह विष्णु हैं – सर्वत्र व्यापक। वह यज्ञों में उच्चारित होने वाला "वषट्" शब्द हैं। वह भूत (अतीत), भविष्य और वर्तमान के स्वामी हैं। वह समस्त प्राणियों के सर्जक हैं, उनका पालन करने वाले हैं, उनका सारभूत स्वरूप हैं, सब प्राणियों की आत्मा हैं, और समस्त सृष्टि का पोषण करने वाले हैं।

पूतात्मा परमात्मा च मुक्तानां परमा गतिः ।

अव्ययः पुरुषः साक्षी क्षेत्रज्ञोऽक्षर एव च ॥ २ ॥

pūtātma paramātmā-ca muktānām-paramā-gatiḥ
avyayaḥ puruṣaḥ sākṣī kṣetrajñō akṣara-eva-ca

पूत-आत्मा परमात्मा च, मुक्ता-नाम परमा-गति ।

अव-वयः पुरुषः साक्षी, क्षेत्रे-गयो अक्षर-एव च ॥ २ ॥

He is the purest soul (Pootatma), the Supreme Being (Parmatma), the ultimate path, and the destination for those who attain liberation. The Lord embodies boundless glory that pervades the entire universe. He is the essence of spirituality, the observer, and the witness to all events within creation. Furthermore, He is the true Knower of the realms of action, thought, and realization. He exists beyond the reach of dissolution and decay.

वह सबसे शुद्ध आत्मा हैं, परमात्मा हैं, सर्वोच्च मार्ग हैं और मुक्त आत्माओं का अंतिम लक्ष्य हैं। भगवान् असीम महिमा के स्वरूप हैं, जो पूरे ब्रह्मांड में व्याप्त है। वह अध्यात्म के सार हैं, साक्षी हैं, और सृष्टि की सभी घटनाओं के

दर्शक हैं। साथ ही, वह कर्म, विचार और ज्ञान के क्षेत्र के सच्चे ज्ञाता हैं। वह विनाश और विघटन से परे स्थित हैं।

योगो योगविदां नेता प्रधानपुरुषेश्वरः ।

नारसिंहवपुः श्रीमान् केशवः पुरुषोत्तमः ॥ ३ ॥

yōgō yōgavidān-netā pradhāna-puruṣeś-varaḥ
nārasimha-vapuḥ śrīmān keśavaḥ puruṣōttamaḥ

योगो योग-विदाम्-नेता, प्रधान-पुरु-शेष-वरः ।

नार-सिंहः-वपु श्री-मान्, केशवः पुरु-शो-त्तमः ॥ ३ ॥

He is the embodiment of unity and the foremost guide for those who seek harmony. He is both the primordial essence and the Lord of all beings. He manifests as the divine man-lion and is the Lord of radiance, from whom the worlds emerge like strands of hair. Among the three layers of personality, He stands as the first and supreme being.

वे समग्रता के स्वरूप हैं और समन्वय को जानने वालों में प्रमुख मार्गदर्शक हैं। वे आदि तत्व और सभी प्राणियों के स्वामी हैं। वे दिव्य नरसिंह रूप में प्रकट होते हैं और तेज के अधिपति हैं, जिनसे संसार उनके केशों की तरह उत्पन्न होते हैं। व्यक्तित्व के तीन स्तरों में, वे प्रथम और सर्वोच्च हैं।

सर्वः शर्वः शिवः स्थाणुर्भूतादिर्निधिरव्ययः ।

सम्भवो भावनो भर्ता प्रभवः प्रभुरीश्वरः ॥ ४ ॥

sarvaḥ śarvaḥ śivaḥ sthāṇur bhūtādir nidhir-avyayaḥ
saṁbhavō bhāvanō bhartā prabhavaḥ prabhur īśvaraḥ

सर-वश शर्व शिव स्थाणुर, भूता-दिर् निधिर्-अव-वयः ।

सम्-भवो भावनो-भर्ता, प्रभः प्रभुर-ईश्वरः ॥ ४ ॥

He is all-pervading (Sarvah), the remover of all sins (Sharvah), auspicious and benevolent (Shivah), eternally stable (Sthaanuh), the origin of all beings (Bhootadih), the inexhaustible treasure (Nidhiravyayah). He is the source of all creation (Sambhavah), the generator (Bhaavanah), the sustainer (Bhartaa), the cause of existence (Prabhavah), the supreme master (Prabhuh), and the ultimate Lord (Eeshvarah).

वे सर्वव्यापक हैं, सभी पापों का नाश करने वाले हैं, कल्याणकारी और शुभस्वरूप हैं, स्थिर और अचल हैं, समस्त प्राणियों के आदिस्वरूप हैं, अक्षय निधि हैं। वे उत्पन्न होने वाले हैं, सबको उत्पन्न करने वाले हैं, पालन करने वाले हैं, सृष्टि का कारण हैं, सर्वशक्तिमान स्वामी हैं, और परम ईश्वर हैं।

स्वयम्भूः शम्भुरादित्यः पुष्कराक्षो महास्वनः ।

अनादिनिधनो धाता विधाता धातुरुत्तमः ॥ ५ ॥

svayāmbhūḥ śāmbhur ādityaḥ puṣkarākṣō mahā-svanah
anādi-nidhanō dhātā vidhātā dhātur-uttamaḥ

स्वयम्-भू शम्भुर-आदित्य पुष्कर-आक्षो महा-स्वनः ।

अनादि-निधनो-धाता वि-धाता धातुर-उत्तमः ॥ ५ ॥

He is self-existent (Swayambhuh), the source of happiness and welfare (Shambhuh), radiant like the sun (Adityah), lotus-eyed (Pushkarakshah), with a mighty voice like thunder (Mahasvanah). He is without beginning or end (Anadi-

Nidhanah), the supporter of all (Dhata), the lawgiver (Vidhata), and the highest foundation of all beings (Dhaturuttamah).

वे स्वयंभू हैं (स्वतः प्रकट होने वाले), शंकर हैं – कल्याण और सुख के दाता, आदित्य हैं – सूर्य के समान तेजस्वी, कमल-नयन हैं (जिनकी आंखें कमल के समान हैं), महान गर्जना करने वाले हैं। वे आदि और अंत से रहित हैं, समस्त सृष्टि के धारक हैं, नियमों के रचयिता हैं, और सभी के आधार, श्रेष्ठतम धारण करने वाले हैं।

अप्रमेयो हृषीकेशः पद्मनाभोऽमरप्रभुः ।

विश्वकर्मा मनुस्त्वष्टा स्थविष्ठः स्थविरो ध्रुवः ॥ ६ ॥

aprameyō hr̥ṣīkeśaḥ padmanābho' maraprabhuḥ
viśva-karmā manu svtaṣṭā sthaviṣṭhaḥ sthaviro-dhruvaḥ

अ-प्रमेयो ऋषि-केशः पदम्-नाभो-अमर-प्रभु ।

विश्व-करमा मनु-सत्व-ष्टा स्थ-विष्ट स्थ-विरो ध्रुवः ॥ ६ ॥

He is immeasurable (Aprameyah), the Lord of the senses (Hrishikeshah), one whose navel holds the lotus of creation (Padmanabha), the Lord of the immortals (Amaraprabhuh). He is the creator of the universe (Vishwakarma), the original lawgiver (Manu), the skillful architect of creation (Tvasta), most firm and unshakable (Sthavishtah), ancient and eternal (Sthavirah), and ever-constant (Dhruvah).

वे अप्रमेय हैं (जिनका माप नहीं किया जा सकता), इन्द्रियों के स्वामी हैं (हृषीकेश), कमलनाभ हैं – जिनकी नाभि से सृष्टि का कमल उत्पन्न हुआ, देवताओं के स्वामी हैं। वे विश्व के रचयिता हैं (विश्वकर्मा), प्रथम मानव व

विधाता हैं (मनु), सृष्टि के कुशल शिल्पी हैं (त्वष्टा), दृढ़ और अचल हैं, प्राचीन और सनातन हैं, और स्थिर व अडोल हैं (ध्रुव स्वरूप)।

अग्राह्यः शाश्वतः कृष्णो लोहिताक्षः प्रतर्दनः ।

प्रभूतस्त्रिककुब्धाम पवित्रं मङ्गलं परम् ॥ ७ ॥

agrāhyaḥ śāśvataḥ kṛṣṇō lōhitākṣaḥ pratardanaḥ
prabhūtastrikakubdhāma pavitraṁ maṅgalaṁ param

अग्रा-हयः शाश्-वतः कृष्णो लोहि-ताक्षः प्र-तर-दनः ।

प्रभु-तस्-त्रिक कुब्-धाम् पवित्रम् मङ्गलम् परम् ॥ ७ ॥

He is beyond grasp by the senses or intellect (Agraahyah), eternal and unchanging (Shaashvatah), dark-complexioned (Krishna), with red or fiery eyes (Lohitaakshah), the destroyer of enemies (Pratardanaḥ). He is immensely powerful (Prabhootah), the Lord of the three worlds (Trikakubdhaama), pure (Pavitraṁ), auspicious (Mangalam), and the Supreme One (Param).

वे इन्द्रियों और बुद्धि से परे हैं (अग्राह्य), शाश्वत और अटल हैं, श्यामवर्ण हैं (कृष्ण), लाल नेत्रों वाले हैं (तेजस्वी दृष्टि वाले), शत्रुओं का नाश करने वाले हैं। वे अत्यंत सामर्थ्यशाली हैं, तीनों दिशाओं (या लोकों) के अधिपति हैं, पवित्र हैं, मङ्गलकारी हैं, और परम श्रेष्ठ हैं।

ईशानः प्राणदः प्राणो ज्येष्ठः श्रेष्ठः प्रजापतिः ।

हिरण्यगर्भो भूगर्भो माधवो मधुसूदनः ॥ ८ ॥

īśānaḥ prāṇadaḥ prāṇō jyeṣṭhaḥ śreṣṭhaḥ prajāpatiḥ
hiraṇyagarbhō bhūgarbhō mādhavō madhusūdanaḥ

ईशानः प्राण-दः प्राणो ज्येष्ठ श्रेष्ठ प्रजा-पतिः ।

हिरण्य-गरभो भू-गरभो माधवो मधु-सूदनः ॥ ८ ॥

He is the supreme ruler (Ishaanah), the giver of life (Praanadah), and life itself (Praanah). He is the eldest (Jyeshthah) and the most excellent (Shreshthah), the Lord of all beings (Prajapatih). He is the golden cosmic womb (Hiranyagarbhah), the womb of the Earth (Bhoogarbhhah), the consort of Lakshmi (Maadhavah), and the slayer of the demon Madhu (Madhusoodanah).

वे सर्वश्रेष्ठ शासक हैं (ईशान), प्राणों के दाता हैं, स्वयं प्राणस्वरूप हैं। वे सबसे प्राचीन (ज्येष्ठ) और सबसे श्रेष्ठ हैं, सभी प्राणियों के अधिपति हैं (प्रजापति)। वे स्वर्णमयी ब्रह्मांडीय गर्भ हैं (हिरण्यगर्भ), पृथ्वी के अंतर में स्थित हैं (भूमि के गर्भ में), माधव हैं – लक्ष्मीपति, और मधु नामक असुर का वध करने वाले हैं (मधुसूदन)।

ईश्वरो विक्रमी धन्वी मेधावी विक्रमः क्रमः ।

अनुत्तमो दुराधर्षः कृतज्ञः कृतिरात्मवान् ॥ ९ ॥

īśvarō vikramī dhanvī medhāvī vikramah kramah
anuttamō durādharṣah kṛtajñah kṛtirātmavān

ईश्वरो विक्रमी धन्वी मेधावी विक्रमः क्रमः ।

अन्-उत्तमो दुरा-धर्षः क्र-तज्ञः कृतिर-आत्मा-वान् ॥ ९ ॥

He is the supreme Lord (Ishvarah), mighty in valor (Vikrami), wielder of the bow (Dhanvi), possessing great intelligence (Medhavi), endowed with strength and courage (Vikramah), and the path or progress itself (Kramah). He is unsurpassed (Anuttamah), unassailable (Duradharshah), knower of righteous

deeds (Kritajnah), embodiment of righteous action (Kritih), and self-possessed or self-controlled (Atmavaan).

वे परमेश्वर हैं (ईश्वर), पराक्रमी और वीर हैं (विक्रमी), धनुषधारी हैं (धन्वी), बुद्धिमान और मेधावी हैं, बल और साहस से युक्त हैं (विक्रम), स्वयं पथप्रदर्शक हैं (क्रम)। वे अप्रतिम हैं (अनुत्तम), जिन्हें पराजित करना अत्यंत कठिन है (दुराधर्ष), कर्मों को जानने वाले हैं (कृतज्ञ), धर्ममय कृतियों के स्वरूप हैं (कृति), और आत्मनियंत्रित हैं (आत्मवान)।

सुरेशः शरणं शर्म विश्वरेताः प्रजाभवः ।

अहः संवत्सरो व्यालः प्रत्ययः सर्वदर्शनः ॥ १० ॥

sureśaḥ śaraṇam śarma viśvaretāḥ prajābhavaḥ
ahaḥ saṁvatsarō vyālaḥ pratyayassarvadarśanaḥ

सुरेशः शरणम् शर्म विश्व-रेता प्रजा-भवः ।

अहः संवत्-सरो व्यालः प्रत-ये सर्व-दर्शनः ॥ १० ॥

He is the Lord of the gods (Sureshah), the refuge of all (Sharanam), the embodiment of bliss (Sharma). He is the seed of the universe (Vishvaretah), the origin of all beings (Prajabhavah). He is the day itself (Ahah), the year (Samvatsarah), the fierce one like a serpent (Vyaalah), certainty and truth (Pratyayah), and the one who sees everything (Sarvadarshanah).

वे देवताओं के स्वामी हैं (सुरेश), सभी का आश्रय हैं (शरणं), शांति और सुख स्वरूप हैं (शर्म)। वे सम्पूर्ण सृष्टि के बीज हैं (विश्वरेता), सभी प्राणियों की उत्पत्ति के कारण हैं (प्रजाभव)। वे स्वयं दिन हैं (अहः), संवत्सर यानी काल के प्रतीक हैं, सर्प के समान भयंकर हैं (व्याल), निश्चय और सत्यता के स्वरूप हैं (प्रत्यय), और सब कुछ देखने वाले सर्वद्रष्टा हैं (सर्वदर्शन)।

अजः सर्वेश्वरः सिद्धः सिद्धिः सर्वादिश्च्युतः ।

वृषाकपिरमेयात्मा सर्वयोगविनिःसृतः ॥ ११ ॥

ajah sarveśvaraḥ siddhaḥ siddhiḥ sarvādiracyutaḥ
vṛṣākāpirameyātmā sarvayōgaviniḥśṛtaḥ

अजः सरवे-श्वरः सिद्धः सिद्धि सर्वा-दिर्-अच्-युतः ।

वृषा-कपिर्-मे-आत्मा सर्व-योग विनी-सृतः ॥ ११ ॥

He is unborn (Ajah), the Lord of all (Sarveshwarah), perfect and accomplished (Siddhah), the giver of success (Siddhih). He is the origin of everything (Sarvaadih), the infallible one (Achyutah). He is righteous and powerful like the bull (Vrishakapih), His nature is immeasurable (Ameya-Atma), and He is the source of all forms of Yoga (Sarva-Yoga-Vinissritah).

वे अजन्मा हैं (अज), सबके ईश्वर हैं (सर्वेश्वर), सिद्ध पुरुष हैं (पूर्ण और परिपक्व), सिद्धि देने वाले हैं। वे समस्त सृष्टि के आदि हैं (सर्वादि), अच्युत हैं – जो कभी पतित नहीं होते। वे धर्म और शक्ति से युक्त वृष (बैल) के समान हैं (वृषाकपि), उनकी आत्मा असीम और अगम्य है (अमेयात्मा), और समस्त योगों के उद्गम हैं (सर्वयोगविनिःसृत)।

वसुर्वसुमनाः सत्यः समात्माऽसम्मितः समः ।

अमोघः पुण्डरीकाक्षो वृषकर्मा वृषाकृतिः ॥ १२ ॥

vasurvasumanāḥ satyaḥ samātmā sammitaḥ samaḥ
amōghaḥ puṇḍarikākṣō vṛṣakarmā vṛṣākṛtiḥ

वसुर-वसु-मना सत्यः सम्-आत्मा सम्-मितः समः ।

अमोघः पुन-ट्टी-काक्षो वृष-कर्मा वृषा-कृतिः ॥ १२ ॥

He is the source of all wealth (Vasuh), benevolent-minded and generous (Vasumanah), truth itself (Satyah), equally present in all beings (Samatma), unmeasured by anyone (Asammitah), equanimous and impartial (Samah). He is unfailing (Amoghah), lotus-eyed (Pundarikakshah), performer of righteous deeds (Vrishakarma), and the embodiment of righteousness (Vrishakritih).

वे समस्त धन के स्रोत हैं (वसु), सद्भावनाओं से युक्त हैं (वसुमनाः), सत्यस्वरूप हैं (सत्य), सबमें समान रूप से स्थित हैं (समात्मा), जिनकी कोई तुलना नहीं कर सकता (असम्मितः), संपूर्ण रूप से समभाव वाले हैं (समः)। वे अचूक हैं (अमोघ), कमल-नयन हैं (पुण्डरीकाक्ष), धार्मिक कर्म करने वाले हैं (वृषकर्मा), और धर्म के ही स्वरूप हैं (वृषाकृतिः)।

रुद्रो बहुशिरा बभ्रुर्विश्वयोनिः शुचिश्रवाः ।

अमृतः शाश्वतस्थाणुर्वरारोहो महातपाः ॥ १३ ॥

rudrō bahuśirā babhrurviśvayōniḥ śuciśravāḥ
amṛtaḥ śāśvataḥ sthāṇurvarārōhō mahātapaḥ

रुद्रो बहु-शिरा ब-भ्रुर्विश्व-योनि शुचि-श्रवाः ।

अमृतः शाश्व-वतः स्था-नुर वरा-रोहो महा-तपाः ॥ १३ ॥

He is fierce yet compassionate (Rudrah), possessing many heads (Bahushirah), of brown or tawny hue (Babhrur), the origin of the entire universe (Vishvayonih), renowned for His pure fame (Shuchishravah). He is immortal (Amritah), eternally steadfast

(Shaashvata-Sthaanuh), of exalted stature (Varaaroahah), and possessed of great spiritual radiance and austerity (Mahaatapaah).

वे रुद्र हैं – संहारक और करुणामय दोनों, अनेक सिरों वाले हैं (बहुशिरा), गौरवर्ण अथवा कपिलवर्ण के हैं (बभ्रु), समस्त सृष्टि के कारण हैं (विश्वयोनिः), पवित्र यश वाले हैं (शुचिश्रवाः)। वे अमृतस्वरूप हैं (अमृत), शाश्वत और अचल हैं (शाश्वतस्थाणु), श्रेष्ठतम आरोहण (उच्चता) को प्राप्त हैं (वरारोहः), और महान तपस्या से युक्त हैं (महातपाः)।

सर्वगः सर्वविद्भानुर्विष्वक्सेनो जनार्दनः ।

वेदो वेदविदव्यङ्गो वेदाङ्गो वेदवित् कविः ॥ १४ ॥

sarvagah sarvavidbhānurviṣvaksenō janārdanah
vedō vedavidavyaṅgō vedāṅgō vedavit kavīḥ

सर्व-गः सर्व-विद्-भानुर विश-वक्-सेनो जनार्दनः ।

वेदो वेद-विद् वि-यान्गो वे-दान्गो वेद्-वित् कविः ॥ १४ ॥

He is all-pervading (Sarvagah), all-knowing (Sarvavit), radiant like the sun (Bhanuh), commander of the cosmic forces (Vishvaksenah), and the one who agitates or stirs the worldly beings toward righteousness (Janardanaḥ). He is the Veda itself (Vedah), knower of the Vedas (Vedavit), subtle and profound (Avyangah), the limbs of the Vedas (Vedangah), knower of all Vedic knowledge (Vedavit), and a seer or poet (Kaviḥ).

वे सर्वव्यापी हैं (सर्वगः), सब कुछ जानने वाले हैं (सर्वविद्), सूर्य के समान तेजस्वी हैं (भानुः), संपूर्ण ब्रह्मांडीय सेनाओं के अधिपति हैं (विष्वक्सेन), और संसार को धर्म की ओर प्रेरित करने वाले हैं (जनार्दन)। वे स्वयं

वेदस्वरूप हैं (वेदः), वेदों के ज्ञाता हैं (वेदविद्), सूक्ष्म और गूढ़ हैं (अव्यङ्गः), वेदों के अंग हैं (वेदाङ्गः), वेदज्ञान में पूर्ण निपुण हैं (वेदवित्), और दिव्य दृष्टि से युक्त कवि हैं (कविः)।

लोकाध्यक्षः सुराध्यक्षो धर्माध्यक्षः कृताकृतः ।

चतुरात्मा चतुर्व्यूहश्चतुर्दंष्ट्रश्चतुर्भुजः ॥ १५ ॥

lōkādhyaṁśaḥ surādhyaṁśō dharmādhyaṁśaḥ kṛtākṛta
caturātmā caturvyūhaścaturdaṁṣṭraścaturbhujah

लोक-ध्यक्ष सुरा-ध्यक्षो धर्मा-ध्यक्ष कृता-कृतः ।

चतुर-आत्मा चतुर-व्यूः चतुर-द्रम्-ष्टः चतुर-भुजः ॥ १५ ॥

He is the overseer of the worlds (Lokadhyakshah), the chief of celestial beings (Suradhyakshah), the guardian of righteousness (Dharmadhyakshah), and the one who governs both the manifest and the unmanifest (Kritakritah). He has a fourfold divine form (Chaturatma), manifests as the four aspects of Vishnu (Chaturvyuhah), bears four tusks (Chaturdamshtah), and has four arms (Chaturbhujah).

वे समस्त लोकों के अध्यक्ष हैं (लोकाध्यक्ष), देवताओं के अधिपति हैं (सुराध्यक्ष), धर्म के रक्षक हैं (धर्माध्यक्ष), और सृजन तथा विसर्जन दोनों के कर्ता हैं (कृताकृत)। उनका चतुष्ट आत्मस्वरूप है (चतुरात्मा), वे चार रूपों में प्रकट होते हैं जैसे – वासुदेव, संकर्षण, प्रद्युम्न, अनिरुद्ध (चतुर्व्यूह), उनकी चार दंष्ट्राएं हैं (चतुर्दंष्ट्र), और वे चार भुजाओं से युक्त हैं (चतुर्भुज)।

भ्राजिष्णुर्भोजनं भोक्ता सहिष्णुर्जगदादिजः ।

अनघो विजयो जेता विश्वयोनिः पुनर्वसुः ॥ १६ ॥

bhrājīṣṇurbhōjanaṁ bhōktā sahiṣṇurjagadādijah
anaghō vijayō jetā viśvayōniḥ punarvasuḥ

भ्रा-जिष-णुर भोज-नम् भोक्ता सहिष-णुर जग-दा-दिजः ।

अनघो विज-यो-जेता विश्व-योनि पुनर-वसुः ॥ १६ ॥

He is radiant and effulgent (Bhrajishnuh), the object of enjoyment (Bhojanam), the enjoyer of all offerings (Bhokta), patient and tolerant (Sahishnuh), the primordial origin of the universe (Jagadadijah). He is sinless (Anaghah), ever victorious (Vijayah), the ultimate conqueror (Jeta), origin of the universe (Vishvayonih), and the one who returns again and again for the good of all (Punarvasuh).

वे तेजस्वी और प्रकाशमान हैं (भ्राजिष्णु), सभी भोगों के अधिष्ठान हैं (भोजन), भोग करने वाले भी स्वयं हैं (भोक्ता), धैर्यवान और सहनशील हैं (सहिष्णु), समस्त सृष्टि के आदि कारण हैं (जगदादिज)। वे निष्पाप हैं (अनघ), सदैव विजय प्राप्त करने वाले हैं (विजय), संसार पर विजयी रहने वाले हैं (जेता), संपूर्ण ब्रह्मांड के उद्गम हैं (विश्वयोनि), और पुनः पुनः लोककल्याण के लिए अवतरित होते हैं (पुनर्वसुः)।

उपेन्द्रो वामनः प्रांशुरमोघः शुचिरुर्जितः ।

अतीन्द्रः सङ्ग्रहः सर्गो धृतात्मा नियमो यमः ॥ १७ ॥

upendrō vāmanaḥ prāṁśuramōghaḥ śucirūrjitaḥ
atīndraḥ saṅgrahaḥ sargō dhṛtātmā niyamō yama

उप-ऐन्द्रो वामनः प्राण-शुर अमोघः शु-चिर उर-जितः ।

अतिन-द्रि-यः संग-ग्रह सर्गो धृत-आत्मा नि-यमो यमः ॥ १७ ॥

He is the younger brother of Indra (Upendra), who took the form of the dwarf Vamana (Vamanah), He is tall and exalted (Pranshuh), infallible (Amoghah), pure (Shuchih), and powerful (Ujritah). He transcends the senses (Atindrah), is the gatherer of all (Sangraha), the creator (Sargah), self-controlled (Dhritatma), the embodiment of discipline (Niyamah), and the controller or restrainer (Yamah).

वे इन्द्र के अनुज हैं (उपेन्द्र), वामन रूप में अवतरित हुए (वामन), महान और ऊँचे स्वरूप वाले हैं (प्रांशुः), अचूक हैं (अमोघ), शुद्ध हैं (शुचि), और अत्यंत बलशाली हैं (ऊर्जित)। वे इंद्रियों से परे हैं (अतीन्द्र), सभी को एकत्र करने वाले हैं (संग्रह), सृष्टि के रचयिता हैं (सर्ग), आत्मनियंत्रित हैं (धृतात्मा), नियमस्वरूप हैं (नियम), और यम – अनुशासनकर्ता भी हैं (यम)।

वेद्यो वैद्यः सदायोगी वीरहा माधवो मधुः ।

अतीन्द्रियो महामायो महोत्साहो महाबलः ॥ १८ ॥

vedyō vaidyaḥ sadāyōgī vīrahā mādhavō madhuḥ
atīndriyō mahāmāyō mahōtsāhō mahābalaḥ

वेद्यो वैद्यः सदा-योगी वीर-हा माधवो मधु।

अति-इन्द्रि-यो महा-मायो महोत्-साहो महा-बलः ॥ १८ ॥

He is to be known through the Vedas (Vedyah), the divine physician or healer (Vaidyah), ever united in yoga (Sadayogi), destroyer of heroic demons (Viraha), the consort of Lakshmi and Lord of knowledge (Madhavah), sweet like honey (Madhuh). He is beyond the grasp of the senses (Atindriyah), possessor of great illusion (Mahamayah), full of immense enthusiasm (Mahotsahah), and of supreme strength (Mahabalah).

वे वेदों के द्वारा जानने योग्य हैं (वेद्य), सभी रोगों के ईश्वरीय चिकित्सक हैं (वैद्य), सदैव योग में स्थित रहते हैं (सदायोगी), वीरों का नाश करने वाले हैं (वीरहा), माधव हैं – लक्ष्मीपति और ज्ञान के अधिपति (माधव), मधुरस्वरूप हैं – जैसे मधु (मधुः)। वे इंद्रियों की पहुँच से परे हैं (अतीन्द्रिय), महान मायाशक्ति से युक्त हैं (महामाय), अत्यंत उत्साही हैं (महोत्साह), और अपार बल के स्वामी हैं (महाबल)।

महाबुद्धिर्महावीर्यो महाशक्तिर्महाद्युतिः ।

अनिर्देश्यवपुः श्रीमानमेयात्मा महाद्रिधृक् ॥ १९ ॥

mahābuddhirmahāvīryō mahāśaktirmahādyutiḥ
anirdeśyavapuḥ śrīmānameyātmā mahādridhṛk

महा-बुद्धि-र महा-वीर-यो महा-शक्ति-र महा-ध्युतिः ।

अनिर-देश्य-वपु श्रीमान अम्ये-आत्मा महा-द्रि-ध्रकः ॥ १९ ॥

He is of supreme intelligence (Mahabuddhih), of immense valor (Mahaviryo), of great power (Mahashaktih), and of brilliant radiance (Mahadyutih). His form is indescribable (Anirdeśhyavapuh), He is ever auspicious and glorious (Shriman), of immeasurable essence (Ameyatma), and the one who supports the mighty mountains (Mahadridhrik).

वे परम बुद्धिमान हैं (महाबुद्धिः), अपराजेय पराक्रम से युक्त हैं (महावीर्यः), असीम शक्ति के स्वामी हैं (महाशक्तिः), अत्यंत तेजस्वी हैं (महाद्युतिः)। उनका रूप वर्णनातीत है (अनिर्देश्यवपुः), वे श्रीयुक्त हैं – शुभता और ऐश्वर्य से परिपूर्ण (श्रीमान्), जिनकी आत्मा का अनुमान नहीं लगाया जा सकता (अमेयात्मा), और जो महान पर्वतों को धारण करने में सक्षम हैं (महाद्रिधृक्)।

महेष्वासो महीभर्ता श्रीनिवासः सतां गतिः ।

अनिरुद्धः सुरानन्दो गोविन्दो गोविदां पतिः ॥ २० ॥

maheṣvāsō mahībhartā śrīnivāsaḥ satām gatiḥ
aniruddhaḥ surānandō gōvindō gōvidām patiḥ

महेश-वासो महि-भर्ता श्री-निवासः सताम्-गतिः ।

अनि-रुद्धः सुरा-नन्दो गोविन्दो गोविन्दाम् पतिः ॥ २० ॥

He wields a mighty bow (Maheshvasah), is the sustainer and protector of the Earth (Mahibharta), abode of Goddess Lakshmi (Shrinivasah), the ultimate goal of the virtuous (Satam Gatiḥ). He is the unconquerable (Aniruddhah), the delight of the gods (Suranandah), the protector of cows and the universe (Govindah), and the Lord of those who know the Vedas (Govidam Patih).

वे महान धनुषधारी हैं (महेष्वासः), पृथ्वी के पालनकर्ता और रक्षक हैं (महीभर्ता), लक्ष्मीजी का निवास स्थान हैं (श्रीनिवासः), सज्जनों की परम गति हैं (सतां गतिः)। वे अजेय हैं (अनिरुद्धः), देवताओं के आनंदस्वरूप हैं (सुरानन्दः), गौ और संसार के रक्षक हैं (गोविन्दः), और वेदज्ञों के स्वामी हैं (गोविदां पतिः)।

मरीचिर्दमनो हंसः सुपर्णो भुजगोत्तमः ।

हिरण्यनाभः सुतपाः पद्मनाभः प्रजापतिः ॥ २१ ॥

marīcirdamanō haṁsaḥ suparṇō bhujagōttamaḥ
hiraṇyanābhaḥ sutapāḥ padmanābhaḥ prajāpati

मरि-चिर-दमनो हन्सः सु-पर-णो भोज-गो-त्तमः ।

हिरण्य-नाभ् सुत-पाः पदम्-नाभ् प्रजा-पतिः ॥ २१ ॥

He is the radiant one, like a ray of light (Marīcih), the subduer of enemies and passions (Damanah), pure like a swan (Hamsah), with wings wide as the heavens (Suparnah), and the best among serpents (Bhujagottamah). He has a golden navel (Hiranyanabhah), is the supreme ascetic (Sutapah), the one with a lotus in his navel (Padmanabhah), and the Lord of all beings (Prajapatih).

वे प्रकाश के समान तेजस्वी हैं (मरीचिः), शत्रुओं और इंद्रियों को वश में करने वाले हैं (दमनः), निर्मल और पवित्र हैं जैसे हंस (हंसः), सुवर्ण पंखों वाले गरुड़ के रूप में हैं (सुपर्णः), सर्पों में श्रेष्ठ हैं (भुजगोत्तमः)। उनकी नाभि स्वर्ण जैसी दीप्तिमान है (हिरण्यनाभः), वे महान तपस्वी हैं (सुतपाः), कमलनाभि के रूप में प्रसिद्ध हैं (पद्मनाभः), और समस्त प्राणियों के अधिपति हैं (प्रजापतिः)।

अमृत्युः सर्वदृक् सिंहः सन्धाता सन्धिमान् स्थिरः ।

अजो दुर्मर्षणः शास्ता विश्रुतात्मा सुरारिहा ॥ २२ ॥

amṛtyuḥ sarvadr̥k simhaḥ sandhātā sandhimān sthiraḥ
ajō durmarṣaṇaḥ śāstā viśrutātmā surārīhā

अ-मृत्यु सर्व-द्रक् सिंहः सन्-धाता सन्धि-मान स्थिरः ।

अजो दुर-मर-शणः शा-स्ता वि-श्रुत-आत्मा सुरा-रिहा ॥ २२ ॥

He is free from death (Amṛityuh), the all-seeing one (Sarvadr̥k), majestic like a lion (Simhah), the creator of harmony (Sandhata), knower of all agreements and laws (Sandhiman), unchanging and

steadfast (Sthirah). He is unborn (Ajah), unassailable and irresistible (Durmarshanah), the supreme teacher (Shasta), famed and glorious in soul (Vishrutatma), and the destroyer of the enemies of the gods (Surariha).

वे मृत्यु से परे हैं (अमृत्युः), सब कुछ देखने वाले हैं (सर्वदृक्), सिंह के समान पराक्रमी हैं (सिंहः), संतुलन और सौहार्द स्थापित करने वाले हैं (सन्धाता), संविदाओं और नियमों के ज्ञाता हैं (सन्धिमान्), अचल और स्थिर हैं (स्थिरः)। वे अजन्मा हैं (अजः), जिनसे कोई विरोध नहीं कर सकता (दुर्मर्षणः), संपूर्ण जगत के शासक और शिक्षक हैं (शास्ता), जिनकी आत्मा सर्वविदित और प्रशंसित है (विश्रुतात्मा), और देवताओं के शत्रुओं का नाश करने वाले हैं (सुरारिहा)।

गुरुर्गुरुतमो धाम सत्यः सत्यपराक्रमः ।

निमिषोऽनिमिषः स्रग्वी वाचस्पतिरुदारधीः ॥ २३ ॥

gururgurutamō dhāmaḥ satyaḥ satyaparākramaḥ
nimiṣō nimiṣaḥ sragvī vācaspatirudāradhīḥ

गुरुर गुरु-तमो धाम सत्य सत्य-परा-क्रमः ।

नि-मिशो निमिश सृग्-वी वाचस् पति रुदार-धीः ॥ २३ ॥

He is the teacher of all (Guruh), the greatest and most exalted teacher (Gurutamah), the ultimate abode (Dham), the embodiment of truth (Satyah), and truly valorous (Satyaparakramah). He is both the cause of motion (Nimishah) and unmoving or ever-alert (Animishah), adorned with garlands (Sragvi), master of speech (Vachaspati), and of noble intellect (Udaradhih).

वे समस्त जगत के गुरु हैं (गुरुः), सर्वश्रेष्ठ गुरु हैं (गुरुतमः), परम आश्रय हैं (धाम), स्वयं सत्यस्वरूप हैं (सत्यः), और सत्य पर आधारित पराक्रम वाले हैं (सत्यपराक्रमः)। वे सृष्टि में गति देने वाले हैं (निमिषः), और स्वयं अचंचल व जागरूक हैं (अनिमिषः), सदाबहार मालाओं से विभूषित हैं (स्रग्वी), वाणी के स्वामी हैं (वाचस्पतिः), और उदार व व्यापक बुद्धि से युक्त हैं (उदारधीः)।

अग्रणीग्रामणीः श्रीमान् न्यायो नेता समीरणः ।

सहस्रमूर्धा विश्वात्मा सहस्राक्षः सहस्रपात् ॥ २४ ॥

agraṇīgrāmaṇīḥ śrīmān nyāyō netā samīraṇaḥ
sahasramūrdhā viśvātmā sahasrākṣaḥ sahasrapāt

अ-ग्रणि-र ग्रा-मणिः श्री-मान न्या-यो नेता समि-रणः ।

स-हस्र-मूर-धा विश्व-आत्मा स-हस्र-आक्षः स-हस्र-पात्

॥ २४ ॥

He is the foremost leader (Agrani), the chief of all groups or communities (Gramanih), full of auspiciousness and wealth (Shriman), the embodiment of justice (Nyayah), the guide and director (Neta), and the one who moves like the wind (Samiranah). He has a thousand heads (Sahasramurdha), is the soul of the universe (Vishvatma), has a thousand eyes (Sahasrakshah), and a thousand feet (Sahasrapat).

वे अग्रगामी नेता हैं (अग्रणीः), समूहों या समाजों के प्रमुख हैं (ग्रामणीः), शोभा और समृद्धि से परिपूर्ण हैं (श्रीमान्), न्यायस्वरूप हैं (न्यायः), सही दिशा दिखाने वाले नेता हैं (नेता), और जीवन में गति देने वाले वायु के समान हैं (समीरणः)। उनके सहस्र सिर हैं (सहस्रमूर्धा), वे सम्पूर्ण विश्व की आत्मा

हैं (विश्वात्मा), उनकी सहस्र आँखें हैं (सहस्राक्षः), और सहस्र चरण हैं (सहस्रपात्)।

आवर्तनो निवृत्तात्मा संवृतः सम्प्रमर्दनः ।

अहः संवर्तको वह्निरनिलो धरणीधरः ॥ २५ ॥

āvartanō nivṛttātmā saṁvṛtaḥ saṁpramardanaḥ
ahaḥ saṁvartakō vahniraniḷō dharaṇīdharah

आ-वर-तनो नि-व्रत-आत्मा सम्-व्रतः सम्-प्र-तर-दनः ।

अहः सम्-वर-तको वन-हिर-अनिलो धर-नि-धरः ॥ २५ ॥

He is the one who turns the wheel of creation (Avartano), whose mind is withdrawn from worldly desires (Nivrittatma), covered or hidden from ordinary perception (Samvritah), the destroyer of enemies and evil (Sampramardanah). He is the day that ends the world (Ahah Samvartakah), the all-consuming fire (Vahnih), the life-breath or wind (Anilah), and the supporter of the Earth (Dharanidharah).

वे सृष्टि के चक्र को घुमाने वाले हैं (आवर्तनः), जिनकी आत्मा संसारिक इच्छाओं से मुक्त है (निवृत्तात्मा), जो सामान्य दृष्टि से ओझल हैं (संवृतः), शत्रुओं और पापों का संहार करने वाले हैं (सम्प्रमर्दनः)। वे प्रलयकाल के दिन हैं (अहः संवर्तकः), दहकती अग्नि हैं (वह्निः), जीवनदायी वायु हैं (अनिलः), और पृथ्वी को धारण करने वाले हैं (धरणीधरः)।

सुप्रसादः प्रसन्नात्मा विश्वधृग्विश्वभुग्विभुः ।

सत्कर्ता सत्कृतः साधुर्जह्नुर्नारायणो नरः ॥ २६ ॥

suprasādaḥ prasannātmā viśvadhṛḡgiśvabhugvibhuḥ
satkartā satkṛtaḥ sādhurjahnurnārāyaṇō naraḥ

सु-प्रसादः प्रसन्न-आत्मा विश्व-धृग-विश्व-भुग्-विभुः ।

सत्-कर्ता सत्-क्रतः साधुर जन-हु-नारायणो-नरः ॥ २६ ॥

He is ever serene and gracious (Suprasādah), with a tranquil and blissful nature (Prasannātmā), the sustainer of the universe (Vishvadhrik), the enjoyer of the universe (Vishvabhuk), and all-pervading and mighty (Vibhuh). He performs noble deeds (Satkartā), is honored by the noble (Satkritah), a true saint (Sādhuh), the one who withheld the waters (as sage Jahnu, Jahnuḥ), the shelter of all beings (Nārāyanah), and the embodiment of man (Narah).

वे अत्यंत प्रसन्न और कृपालु हैं (सुप्रसादः), उनकी आत्मा शांत और आनंदपूर्ण है (प्रसन्नात्मा), वे सम्पूर्ण विश्व का पालन करते हैं (विश्वधृक्), समस्त विश्व का भोग करने वाले हैं (विश्वभुक्), और सर्वव्यापी व शक्तिशाली हैं (विभुः)। वे श्रेष्ठ कर्म करने वाले हैं (सत्कर्ता), श्रेष्ठों द्वारा सम्मानित हैं (सत्कृतः), सज्जन और सदाचारी हैं (साधुः), जिन्होंने गंगा को पिया था (जहुः), जो समस्त जीवों के आश्रय हैं (नारायणः), और मानव रूप में अवतरित हुए हैं (नरः)।

असङ्ख्येयोऽप्रमेयात्मा विशिष्टः शिष्टकृच्छुचिः ।

सिद्धार्थः सिद्धसङ्कल्पः सिद्धिदः सिद्धिसाधनः ॥ २७ ॥

asaṅkhyeyō'prameyātmā viśiṣṭaḥ śiṣṭakṛcchuciḥ
siddhārthaḥ siddhasaṅkalpaḥ siddhidaḥ siddhisādhanaḥ

अ-संख-यो अ-प्रमे-आत्मा वि-शिष्ट शिष्ट क्र-च्-छु-चिः ।
सि-धार-थः सिद्ध संकल्प सिद्धि-दः सिद्धि-साधनः ॥ २७ ॥

He is immeasurable and beyond all numbers (Asankhyeyah), the soul that cannot be comprehended or measured (Aprameyatma), distinguished and unique (Vishishtah), the creator of noble conduct (Shishtakrit), and ever pure (Shuchih). He is the one whose goals are always accomplished (Siddharthah), whose resolves are always fulfilled (Siddhasankalpah), the giver of spiritual powers and accomplishments (Siddhidah), and the means to attain success (Siddhisadhanah).

वे अनगिनत हैं, जिन्हें गिना नहीं जा सकता (असङ्ख्येयः), जिनकी आत्मा को मापा या समझा नहीं जा सकता (अप्रमेयात्मा), वे विशिष्ट और अनुपम हैं (विशिष्टः), श्रेष्ठ और मर्यादित आचरण का निर्माण करने वाले हैं (शिष्टकृत), पूर्णतः शुद्ध हैं (शुचिः)। वे अपने हर संकल्प में सिद्धि प्राप्त करते हैं (सिद्धार्थः), जिनके संकल्प सदा सफल होते हैं (सिद्धसङ्कल्पः), सिद्धियाँ प्रदान करने वाले हैं (सिद्धिदः), और सिद्धि प्राप्ति का साधन भी वही हैं (सिद्धिसाधनः)।

वृषाही वृषभो विष्णुर्वृषपर्वा वृषोदरः ।

वर्धनो वर्धमानश्च विविक्तः श्रुतिसागरः ॥ २८ ॥

vṛṣāhī vṛṣabhō viṣṇurvṛṣaparvā vṛṣōdarah
vardhanō vardhamānaśca viviktaḥ śrutisāgarah

ब्र-शा-ही ब्र-श-भो विष्णु ब्र-श-पर्वा ब्र-शो-दरः ।

वर-धनो वर-ध-मानस-च विवि-क्त श्रुति-सागरः ॥ २८ ॥

He is the controller of dharma (Vrishahi), the embodiment of righteousness and strength like a bull (Vrishabhah), the all-pervading Lord Vishnu (Vishnuh), He who upholds the path of righteousness (Vrishaparva), He whose essence is dharma itself (Vrishodarah). He is the enhancer of growth (Vardhanah), the one who is ever-expanding (Vardhamanah), the detached and pure one (Viviktah), and the ocean of the Vedas and divine knowledge (Shrutisagarah).

वे धर्म के अधिपति हैं (वृषाही), धर्म और बल के प्रतीक वृषभ स्वरूप हैं (वृषभः), सर्वव्यापक विष्णु हैं (विष्णुः), जो धर्म के मार्ग को धारण करते हैं (वृषपर्व), जिनका उदर (स्वरूप) धर्म से युक्त है (वृषोदरः)। वे सबका विकास करने वाले हैं (वर्धनः), निरंतर बढ़ने वाले हैं (वर्धमानः), निर्लिप्त, पवित्र और अलग रहने वाले हैं (विविक्तः), और वेदों के अथाह समुद्र हैं (श्रुतिसागरः)।

**सुभुजो दुर्धरो वाग्मी महेन्द्रो वसुदो वसुः ।
नैकरूपो बृहद्रूपः शिपिविष्टः प्रकाशनः ॥ २९ ॥**

subhujō durdharō vāgmī mahendrō vasudō vasuḥ
naikarūpō bṛhadrūpaḥ śipiviṣṭaḥ prakāśanaḥ

**सु-भुजो दुर-धरो वाग्मी महेन-द्रो व-सु-दो वसुः ।
नैक-रूपो ब्र-हृद-रूपः शिपि-विष्ट प्र-का-शनः ॥ २९ ॥**

He has strong and beautiful arms (Subhujah), is difficult to be conquered or restrained (Durdharah), is eloquent in speech (Vagmi), the great Lord of the celestials (Mahendrah), the giver of wealth (Vasudah), and wealth Himself (Vasuh). He manifests in countless forms (Naikarupah), has a vast and infinite form

(Brihadrupah), is radiant and enveloped in splendor (Shipivishtah), and the illuminator of everything (Prakashanah).

उनकी भुजाएँ सुंदर और शक्तिशाली हैं (सुभुजः), जिन्हें जीत पाना अत्यंत कठिन है (दुर्धरः), वे वाणी में अत्यंत प्रभावशाली हैं (वाग्मी), देवताओं के महान अधिपति हैं (महेन्द्रः), धन प्रदान करने वाले हैं (वसुदः), और स्वयं ही समस्त संपत्ति के रूप में विद्यमान हैं (वसुः)। वे अनेक रूपों में प्रकट होते हैं (नैकरूपः), उनका स्वरूप अत्यंत विशाल है (बृहद्रूपः), तेजस्विता से परिपूर्ण हैं (शिपिविष्टः), और समस्त ब्रह्मांड को प्रकाशित करने वाले हैं (प्रकाशनः)।

ओजस्तेजोद्युतिधरः प्रकाशात्मा प्रतापनः ।

ऋद्धः स्पष्टाक्षरो मन्त्रश्चन्द्रांशुर्भास्करद्युतिः ॥ ३० ॥

ōjastejōdyutidharah prakāśātmā pratāpanah
rddhah spaṣṭākṣarō mantraścandrāmśurbhāskaradyutih

ओजस्-तेजो-द्युति-धरः प्रकाश-आत्मा प्र-ता-पनः ।

**रि-धः स्पष्ट-आक-शरो मन्त्र-रस् चन्द्रान-शुर भास्कर-
द्यु-तिः ॥ ३० ॥**

He possesses vigor, brilliance, and radiance (Ojastejodyutidharah), is the soul of all illumination (Prakashatma), and is fiercely powerful (Pratapanah). He is abundance personified (Riddhah), his words are clear and full of meaning (Spashtaksharah), he is the sacred chant or mantra (Mantrah), shines like the moon's rays (Chandrāmshuh), and glows with the brilliance of the sun (Bhāskaradyutih).

वे ओज, तेज और ज्योति से युक्त हैं (ओजस्तेजोद्युतिधरः), प्रकाशस्वरूप आत्मा हैं (प्रकाशात्मा), और तेजस्वी व प्रबल हैं (प्रतापनः)। वे समृद्धि के प्रतीक हैं (ऋद्धः), जिनके अक्षर स्पष्ट और अर्थपूर्ण हैं (स्पष्टाक्षरः), वे स्वयं ही मंत्रस्वरूप हैं (मन्त्रः), चंद्रमा की किरणों के समान शीतल और सुंदर हैं (चन्द्रांशुः), और सूर्य के समान चमकते हैं (भास्करद्युतिः)।

अमृतांशूद्भवो भानुः शशबिन्दुः सुरेश्वरः ।

औषधं जगतः सेतुः सत्यधर्मपराक्रमः ॥ ३१ ॥

amṛtāṁśūdbhavō bhānuḥ śaśabinduḥ sureśvaraḥ
auśadham jagataḥ setuḥ satyadharmaparākramah

अम्र-तान्शु शुध्-भवो-भानू शश्-बिन्दु सु-रेश-वरः ।

औश-धम् जगत् सेतुः सत्य-धर्म-परा-क्रमः ॥ ३१ ॥

He is born from the nectar-rayed moon (Amritamshudbhavah), He is the radiant sun (Bhānuh), the one who bears the lunar mark (Shashabinduh), and the Lord of the gods (Sureshvarah). He is the healing herb and divine remedy (Aushadham), the bridge that sustains the world (Jagatah Setuh), and the mighty force upholding truth and righteousness (Satyadharmaparākramah).

वे अमृतमय चंद्रकिरणों से उत्पन्न हुए हैं (अमृतांशूद्भवः), वे सूर्यरूप में प्रकाशमान हैं (भानुः), जिनके स्वरूप में चंद्रमा की छाया विद्यमान है (शशबिन्दुः), और देवताओं के स्वामी हैं (सुरेश्वरः)। वे औषधि स्वरूप हैं जो रोगों का नाश करती है (औषधम्), संपूर्ण सृष्टि के लिए एक सेतु हैं जो उसे जोड़कर रखते हैं (जगतः सेतुः), और सत्य तथा धर्म की रक्षा में परम पराक्रमी हैं (सत्यधर्मपराक्रमः)।

भूतभव्यभवन्नाथः पवनः पावनोऽनलः ।

कामहा कामकृत्कान्तः कामः कामप्रदः प्रभुः ॥ ३२ ॥

bhūtabhavyabhavannāthaḥ pavanaḥ pāvano'nalaḥ
kāmahā kāmakṛtkāntaḥ kāmaḥ kāmapradaḥ prabhuh

भूत-भव्य-भवन्-नाथः पवनः पा-वनो-अनलः ।

कामहा काम-कृत्-कान्त कामः काम-प्रदः प्रभु ॥ ३२ ॥

He is the Lord of the past, present, and future (Bhūta-bhavya-bhavan-nāthaḥ), the wind that sustains life (Pavanaḥ), the purifier of all (Pāvanah), and the transformative fire (Analah). He is the destroyer of desires (Kāma-hā), the creator of desires (Kāma-krit), the beloved and charming one (Kāntah), desire Himself (Kāmah), the fulfiller of noble desires (Kāma-pradah), and the Supreme Lord (Prabhuh).

वे भूत, भविष्य और वर्तमान — तीनों कालों के स्वामी हैं (भूतभव्यभवन्नाथः), जीवन देने वाली वायु हैं (पवनः), सभी को शुद्ध करने वाले हैं (पावनः), और अग्निरूप में परिवर्तक शक्ति हैं (अनलः)। वे कामनाओं का नाश करने वाले हैं (कामहा), कामनाओं को उत्पन्न करने वाले भी वही हैं (कामकृत्), वे प्रिय और मनोहर हैं (कान्तः), स्वयं काम (आकर्षण/इच्छा) हैं (कामः), श्रेष्ठ इच्छाओं को पूर्ण करने वाले हैं (कामप्रदः), और परम प्रभु हैं (प्रभुः)।

युगादिकृद्युगावर्तो नैकमायो महाशनः ।

अदृश्यो व्यक्तरूपश्च सहस्रजिदनन्तजित् ॥ ३३ ॥

yugādikṛdyugāvartō naikamāyō mahāśanaḥ
adr̥śyō vyaktarūpaśca sahasrajidanantajit

युग-आदि क्रिद्-ध्यु गा-वरतो नैक-मायो महा-शनः ।

अ-द्वि-शयो व्य्-क्त-रूपस-च स-हस्र-जिद्-नन्त-जित् ॥ ३३ ॥

He is the creator of time cycles and ages (Yugādikrit), the one who brings about the revolution of ages (Yugāvartah), the wielder of countless illusions (Naikamāyah), and the great consumer of everything at dissolution (Mahāshanah). He is invisible (Adrikshyah), yet manifests in visible forms (Vyakta-rūpah), the conqueror of thousands (Sahasra-jit), and the one who has conquered the infinite (Ananta-jit).

वे युगों की उत्पत्ति करने वाले हैं (युगादिकृत्), युग-चक्र को चलाने वाले हैं (युगावर्तः), अनेक मायाओं के स्वामी हैं (नैकमायः), और संहारकाल में सब कुछ ग्रस लेने वाले हैं (महाशनः)। वे अदृश्य हैं (अदृश्यः), फिर भी साकार रूप में प्रकट होते हैं (व्यक्तरूपः), वे सहस्रों पर विजय प्राप्त करने वाले हैं (सहस्रजित्), और अनंत को भी जीतने वाले हैं (अनन्तजित्)।

इष्टोऽविशिष्टः शिष्टेष्टः शिखण्डी नहुषो वृषः ।

क्रोधहा क्रोधकृत्कर्ता विश्वबाहुर्महीधरः ॥ ३४ ॥

iṣṭō'viśiṣṭaḥ śiṣṭeṣṭaḥ śikhāṇḍī nahuṣō vṛṣaḥ
krōdhahā krōdhakṛtkartā viśvabāhurmahīdharah

इष्टो-वि-शिष्ट शिष्ट-एष्ट शि-खण्डी नहु-षो वृषः ।

क्रोध-हा क्रोध्-कृत-कर्ता विश्व-बाहुर-महि-धरः ॥ ३४ ॥

He is the beloved of all (Ishtah), transcendent and beyond the ordinary (Avishishtah), the most cherished by the noble and learned (Shishteshtah), He wears the peacock feather (Shikhandi), is noble like King Nahusha (Nahushah), and

righteous like a bull (Vrishah). He destroys anger (Krodhahā), creates righteous anger when needed (Krodhakrit), is the doer of all action (Kartā), whose arms reach everywhere (Vishvabāhuh), and who upholds the Earth (Mahīdharah).

वे सभी के प्रिय हैं (इष्टः), सामान्य से परे और अद्वितीय हैं (अविशिष्टः), श्रेष्ठजनों द्वारा सबसे अधिक वांछित हैं (शिष्टेष्टः), मोरपंख धारण करने वाले हैं (शिखण्डी), नहुष जैसे तेजस्वी हैं (नहुषः), और धर्मस्वरूप वृषभ के समान हैं (वृषः)। वे क्रोध का नाश करते हैं (क्रोधहा), उचित स्थान पर क्रोध उत्पन्न भी करते हैं (क्रोधकृत्), वे सभी कर्मों के कर्ता हैं (कर्ता), जिनकी भुजाएँ समस्त विश्व को व्याप्त करती हैं (विश्वबाहुः), और जो पृथ्वी को धारण करते हैं (महीधरः)।

अच्युतः प्रथितः प्राणः प्राणदो वासवानुजः ।

अपांनिधिरधिष्ठानमप्रमत्तः प्रतिष्ठितः ॥ ३५ ॥

acyutaḥ prathitaḥ prāṇaḥ prāṇadō vāsavānujaḥ
apāṇnidhiradhiṣṭhānamapramattaḥ pratiṣṭhitaḥ

अच्-युतः प्रथि-तः प्राणः प्राण-दो वास-वा-नुजः ।

अ-पाम निधि-र धिश्-ठान म प्र-मत्तः वास-वानुजः ॥ ३५ ॥

He is the infallible one (Acyutah), well-known and celebrated in all worlds (Prathitah), the very life force itself (Prānah), the giver of life (Prānado), and the younger brother of Indra (Vāsavānujah). He is the ocean of all waters (Apām Nidhih), the foundation of all existence (Adhiṣṭhānam), ever alert and watchful (Apramattah), and firmly established (Pratiṣṭhitah).

वे अचल और अडिग हैं (अच्युतः), सभी लोकों में विख्यात हैं (प्रथितः), स्वयं प्राणस्वरूप हैं (प्राणः), जीवन देने वाले हैं (प्राणदः), और इंद्र के अनुज अर्थात् वामन रूप में उनके छोटे भाई हैं (वासवानुजः)। वे जल का परम स्रोत हैं (अपां निधिः), समस्त सृष्टि का आधार हैं (अधिष्ठानम्), सदैव सजग और सावधान रहते हैं (अप्रमत्तः), और दृढ़ता से स्थित हैं (प्रतिष्ठितः)।

स्कन्दः स्कन्दधरो धुर्यो वरदो वायुवाहनः ।

वासुदेवो बृहद्भानुरादिदेवः पुनरदरः ॥ ३६ ॥

skandaḥ skandadharō dhuryō varadō vāyuvāhanah
vāsudevō bṛhadbhānurādidevah purandarah

स्कन्दः स्कन्द-धरो धुर-यो वरदो वायु-वाहनः ।

वासु-देवो ब्र-हद् भानुर आदि-देवः पु-नर-दरः ॥ ३६ ॥

He is the valiant leader of armies (Skandah), the supporter and protector of Skanda (Kartikeya) (Skandadharah), the one who shoulders all responsibilities (Dhuryah), the bestower of boons (Varadah), and the one whose vehicle is the wind (Vāyuvāhanah). He is Vāsudeva, the indwelling Lord of all beings (Vāsudevah), the great radiant light (Brihadbhānuḥ), the original divine being (Ādidevah), and the destroyer of enemy cities and forces (Purandarah).

वे सेनाओं के वीर नेता हैं (स्कन्दः), कार्तिकेय की रक्षा करने वाले और उन्हें धारण करने वाले हैं (स्कन्दधरः), जो संपूर्ण उत्तरदायित्वों को संभालते हैं (धुर्यः), वर देने वाले कृपामय हैं (वरदः), और जिनका वाहन वायु है (वायुवाहनः)। वे वासुदेव हैं — समस्त जीवों के अंतर्ग्रामी (वासुदेवः), अति तेजस्वी और महान प्रकाश स्वरूप हैं (बृहद्भानुः), आदि देवता — सभी देवों

के आदि रूप हैं (आदिदेवः), और दुष्टों के नगरों का नाश करने वाले हैं (पुरन्दरः)।

अशोकस्तारणस्तारः शूरः शौरिर्जनेश्वरः ।

अनुकूलः शतावर्तः पद्मी पद्मनिभेक्षणः ॥ ३७ ॥

aśōkastāraṇastāraḥ śūraḥ śaurijaneśvaraḥ
anukūlaḥ śatāvartaḥ padmī padmanibhekṣaṇaḥ

अशो-कस्ता-रण स्तारः शूरः शौरी-र जनेश-वरः ।

अनु-कूलः शता-वर्तः पद-मी पदम्-नि-भेक्षनः ॥ ३७ ॥

He is free from sorrow (Aśokah), the deliverer from the ocean of birth and death (Tāraṇah), the savior and protector (Tārah), the valiant and heroic one (Śūrah), born in the Shūra clan (Śaurih), and the Lord of all people (Janeśvarah). He is ever favorable and kind (Anukūlah), the one who takes countless forms (Śatāvartah), He holds the lotus (Padmī), and His eyes are like lotus petals (Padma-nibhekṣaṇah).

वे शोक से रहित हैं (अशोकः), संसार सागर से पार कराने वाले हैं (तारणः), रक्षण और उद्धार करने वाले हैं (तारः), पराक्रमी और वीर हैं (शूरः), शूर वंश में जन्मे हैं (शौरिः), और समस्त प्रजा के स्वामी हैं (जनेश्वरः)। वे सदा अनुकूल और कृपालु हैं (अनुकूलः), अनेक रूपों में प्रकट होते हैं (शतावर्तः), कमल धारण करते हैं (पद्मी), और जिनकी दृष्टि कमल के समान कोमल व सुंदर है (पद्मनिभेक्षणः)।

पद्मनाभोऽरविन्दाक्षः पद्मगर्भः शरीरभृत् ।

महर्द्धिर्ऋद्धो वृद्धात्मा महाक्षो गरुडध्वजः ॥ ३८ ॥

padmanābhōravindākṣaḥ padmagarbhaḥ śarābhṛt
maharddhir ṛddhō vṛddhātmā mahākṣō garuḍadhvajah

पदम्-नाभो रविन्-दाक्षः पदम्-गर्भः शरीर-भृत् ।

महा-धिर्-रिद्धो त्रिध्-आत्मा महा-आक्षो गरुड-ध्वजः ॥ ३८ ॥

He has a lotus emerging from His navel (Padmanābhaḥ), has eyes like lotus petals (Aravindākṣaḥ), is the source of the lotus of creation (Padmagarbhaḥ), and sustains all bodies (Śarābhṛt). He is of immense prosperity (Mahārdhīḥ), ever enriched (Ṛddhaḥ), ancient and wise in soul (Vṛddhātmā), with great vision (Mahākṣaḥ), and bears Garuda on His banner (Garuḍadhvajah).

जिनकी नाभि से कमल उत्पन्न हुआ है (पद्मनाभः), जिनकी आँखें अरविंद (कमल) के समान सुंदर हैं (अरविन्दाक्षः), जो सृष्टिकमल के गर्भ में स्थित हैं (पद्मगर्भः), जो सभी शरीरों का पालन करते हैं (शरीरभृत्)। वे महान ऐश्वर्य से युक्त हैं (महर्द्धिः), संपन्न और समृद्ध हैं (ऋद्धः), प्राचीन, परिपक्व और ज्ञानी आत्मा हैं (वृद्धात्मा), जिनकी दृष्टि व्यापक और महान है (महाक्षः), और जिनका ध्वज गरुड़ से सुशोभित है (गरुडध्वजः)।

अतुलः शरभो भीमः समयज्ञो हविर्हरिः ।

सर्वलक्षणलक्षण्यो लक्ष्मीवान् समितिज्जयः ॥ ३९ ॥

atulaḥ śarabhō bhīmaḥ samayajñō havirhariḥ
sarvalakṣaṇalakṣaṇyō lakṣmīvān samitijayah

अ-तुलः शर-भो भीम सम्-यज्ञो हविर्-हरि ।

सर्व-लक्ष-ण लक्ष-ण-यो लक्ष्मी-वान् समि-तिज्ज-यः ॥ ३९ ॥

He is incomparable (Atulah), like a fierce beast or destroyer of the wicked (Śarabhah), terrifying to his enemies (Bhīmah), knower of the right time and righteous order (Samayaññah), the receiver of offerings (Haviḥ), and the one who removes sins (Hariḥ). He is the most distinguished among all who bear auspicious marks (Sarvalakṣaṇalakṣaṇyah), the possessor of all wealth and prosperity (Lakṣmīvān), and the victor in all assemblies and battles (Samitiñjayah).

वे अतुलनीय हैं (अतुलः), शरभ रूप में दुष्टों का संहार करने वाले हैं (शरभः), शत्रुओं के लिए भय उत्पन्न करने वाले हैं (भीमः), जो समय और धर्म के मर्म को जानते हैं (समयज्ञः), यज्ञों में अर्पित हव्य को स्वीकार करने वाले हैं (हविः), और पापों का हरण करने वाले हैं (हरिः)। जिनके अंगों पर सभी शुभ लक्षण विद्यमान हैं (सर्वलक्षणलक्षण्यः), जो लक्ष्मी अर्थात् ऐश्वर्य और समृद्धि के स्वामी हैं (लक्ष्मीवान्), और जो हर संघर्ष या सभा में विजयी होते हैं (समितिज्जयः)।

विक्षरो रोहितो मार्गो हेतुर्दामोदरः सहः ।

महीधरो महाभागो वेगवानमिताशनः ॥ ४० ॥

vikṣarō rōhitō mārgō heturdamodarassahāḥ
mahīdharō mahābhāgō vegavānamitāśanaḥ

विक्-शरो रो-हितो मार-गो हेतुर्-दा-मो-दरः सहः ।

महि-धरो महा-भागो वेग-वान-मिता-शनः ॥ ४० ॥

He is indestructible and imperishable (Vikṣarah), the red-hued one representing vitality and life (Rohitah), the path and the guide to liberation (Mārgah), the cause of all causes (Hetuh), the one with a rope around His waist as in His child form (Dāmodarah),

and the embodiment of strength (Sahaḥ). He holds the Earth (Mahādharaḥ), is supremely fortunate (Mahābhāgaḥ), swift and powerful (Vegavān), and has limitless consumption, sustaining all yet needing nothing (Amitāśanaḥ).

वे अविनाशी और अक्षय हैं (विक्षरः), लाल आभा वाले, जीवन और ऊर्जा के प्रतीक हैं (रोहितः), मोक्ष का मार्ग और उसका संचालन करने वाले हैं (मार्गः), संपूर्ण सृष्टि के मूल कारण हैं (हेतुः), जिनकी कमर पर बालरूप में रस्सी बंधी थी (दामोदरः), शक्ति के प्रतीक हैं (सहः)। वे पृथ्वी को धारण करते हैं (महीधरः), अत्यंत पुण्यशाली और भाग्यशाली हैं (महाभागः), तीव्रगामी और शक्तिशाली हैं (वेगवान्), और अनंत भोजन करने वाले होकर भी निराहारी हैं, जिन्हें कभी तृप्ति की आवश्यकता नहीं (अमिताशनः)।

उद्भवः क्षोभणो देवः श्रीगर्भः परमेश्वरः ।

करणं कारणं कर्ता विकर्ता गहनो गुहः ॥ ४१ ॥

udbhavaḥ, kṣōbhaṇō devaḥ śrīgarbhaḥ parameśvaraḥ
karaṇam kāraṇam kartā vikartā gahanō guhaḥ

उद्द्-भवः शो-भणो देवः श्री-गर्भः पर-मेश-वरः ।

कर-नम् कार-णम् कर्ता वि-कर्ता गह-नो गुहः ॥ ४१ ॥

He is the origin of all creation (Udbhavaḥ), the agitator who stirs the universe into activity (Kṣobhanaḥ), the divine one (Devaḥ), He who holds the essence of all prosperity and auspiciousness (Śrīgarbhaḥ), the Supreme Lord of all (Parameśvaraḥ). He is both the instrument and the cause (Karaṇam and Kāraṇam), the doer of all actions (Kartā), the one who also alters and transforms (Vikartā), profound, unfathomable (Gahanaḥ), and mysterious beyond understanding (Guhaḥ).

वे सम्पूर्ण सृष्टि के उद्गम हैं (उद्भवः), जग को गति देने वाले और जाग्रत करने वाले हैं (क्षोभणः), देवताओं में श्रेष्ठ हैं (देवः), जो समस्त श्री (लक्ष्मी/समृद्धि) को अपने में समाहित करते हैं (श्रीगर्भः), और परमेश्वर हैं — सबका सर्वोच्च नियन्ता (परमेश्वरः)। वे साधन भी हैं और कारण भी (करणं, कारणं), सब कर्मों के कर्ता हैं (कर्ता), और जो इच्छा अनुसार सृष्टि में परिवर्तन करते हैं (विकर्ता), वे रहस्यमय और गूढ़ हैं (गहनो), और अंतस में छिपे हुए, गुप्त और दिव्य हैं (गुहः)।

व्यवसायो व्यवस्थानः संस्थानः स्थानदो ध्रुवः ।

परर्द्धिः परमस्पष्टस्तुष्टः पुष्टः शुभेक्षणः ॥ ४२ ॥

vyavasāyō vyavasthānaḥ saṁsthānaḥ sthānadō dhruvaḥ
pararddhiḥ paramaspaṣṭastuṣṭaḥ puṣṭaḥ śubhekaṇaḥ

व्य-व-सायो व्य-व-स्थान सन्स-थान स्था-नो ध्रुवः ।

परर-धि परम्-स्प-ष्ट स्तु-ष्ट पु-ष्ट शु-भेक-शणः ॥ ४२ ॥

He is firm resolve and spiritual effort (Vyavasāyaḥ), the foundation of all order and existence (Vyavasthānaḥ), the fixed abode of the universe (Sansthānaḥ), the giver of rightful positions or states (Sthānadaḥ), and the eternal one (Dhruvaḥ). He is supreme prosperity (Pararddhiḥ), clearly and perfectly manifest (Paramaspaṣṭaḥ), always content (Tuṣṭaḥ), nourished and nourishing (Puṣṭaḥ), and whose gaze is auspicious and full of grace (Śubhekaṇaḥ).

वे दृढ़ संकल्प और अध्यात्मिक प्रयत्न स्वरूप हैं (व्यवसायः), संपूर्ण व्यवस्था के आधार हैं (व्यवस्थानः), जगत का स्थायी आधार हैं (संस्थानः), जो सबको उनके योग्य स्थान और स्थिति प्रदान करते हैं (स्थानदः), और स्वयं

शाश्वत और अचल हैं (ध्रुवः)। वे परम ऐश्वर्य से युक्त हैं (परर्द्धिः), पूर्ण रूप से प्रकट और स्पष्ट हैं (परमस्पष्टः), सदा संतुष्ट रहते हैं (तुष्टः), पूर्ण पोषण देने वाले हैं (पुष्टः), और जिनकी दृष्टि अत्यंत शुभ और कल्याणकारी है (शुभेक्षणः)।

रामो विरामी विरजी मार्गो नेयो नयोऽनयः ।

वीरः शक्तिमतां श्रेष्ठो धर्मो धर्मविदुत्तमः ॥ ४३ ॥

rāmō virāmō virajāō mārgō neyō nayōnayaḥ
vīraḥ śaktimatāṁ śreṣṭhō dharmō dharmaviduttamaḥ

रामो वि-रामो वीर-जो मार-गो न-यो-नयः ।

वीरः शक्ति-म-ताम् श्रे-श-ठो धर्मो धर्म-विद-उत्तमः ॥ ४३ ॥

He is the embodiment of joy and delight (Rāmaḥ), the ultimate rest and refuge (Virāmaḥ), free from all passions and impurities (Virajaḥ), the true path to liberation (Mārgaḥ), the one who guides others (Nayaḥ), the leader and embodiment of righteousness (Nayaḥ), and beyond all wickedness (Anayaḥ). He is the valiant one (Vīraḥ), the foremost among the powerful (Śaktimatāṁ Śreṣṭhaḥ), the very essence of Dharma (Dharmaḥ), and the supreme knower of Dharma (Dharmaviduttamaḥ).

वे आनंद और सुख के स्वरूप हैं (रामः), अंतिम विश्रांति और शांति के आश्रय हैं (विरामः), जिनमें कोई विकार या रजोगुण नहीं है (विरजः), जो मोक्ष का सच्चा मार्ग हैं (मार्गः), जो दूसरों को सही दिशा में ले जाते हैं (नेयः), जो नीति और धर्म के मार्गदर्शक हैं (नयः), और जो अधर्म से परे हैं (अनयः)। वे पराक्रमी हैं (वीरः), सभी शक्तिशालियों में श्रेष्ठ हैं (शक्तिमतां श्रेष्ठः), स्वयं धर्म के स्वरूप हैं (धर्मः), और धर्म को पूर्णतः जानने वाले हैं (धर्मविदुत्तमः)।

वैकुण्ठः पुरुषः प्राणः प्राणदः प्रणवः पृथुः ।

हिरण्यगर्भः शत्रुघ्नो व्याप्तो वायुरधोक्षजः ॥ ४४ ॥

vaikuṇṭhaḥ puruṣaḥ prāṇaḥ prāṇadaḥ praṇavaḥ pṛthuḥ
hiraṇyagarbhaḥ śatrughnō vyāptō vāyuradhōkṣajaḥ

वै-कुन्-ठः पुरुषः प्राणः प्राण-दः प्रणव प्र-थुः ।

हिस्-य गर्भः शत्रु-घ्नो व्या-प्-तो वा-युर-धो-क्ष-जः ॥ ४४ ॥

He is Vaikuṇṭha – the eternal, blissful abode (Vaikuṇṭhaḥ), the supreme being and cosmic person (Puruṣaḥ), the life force itself (Prāṇaḥ), the giver of life (Prāṇadaḥ), the sacred syllable "Om" (Praṇavaḥ), vast and expansive in form (Pṛthuḥ). He is the golden-wombed creator (Hiraṇyagarbhaḥ), the destroyer of enemies (Śatrughnaḥ), all-pervading (Vyāptaḥ), the very breath of life (Vāyuḥ), and the one beyond all perception (Adhokṣajaḥ).

वे वैकुण्ठ हैं — अनंत सुख और शांति का धाम (वैकुण्ठः), संपूर्ण सृष्टि के परम पुरुष हैं (पुरुषः), स्वयं जीवन-शक्ति हैं (प्राणः), जो सबको जीवन प्रदान करते हैं (प्राणदः), "ॐ" स्वरूप हैं — परम पवित्र ध्वनि (प्रणवः), जो विशाल और व्यापक हैं (पृथुः)। वे सृष्टिकर्ता हिरण्यगर्भ हैं (हिरण्यगर्भः), शत्रुओं का संहार करने वाले हैं (शत्रुघ्नः), संपूर्ण ब्रह्मांड में व्याप्त हैं (व्याप्तः), जीवन की गति और ऊर्जा स्वरूप वायु हैं (वायुः), और जो इंद्रियों की पहुँच से परे हैं (अधोक्षजः)।

ऋतुः सुदर्शनः कालः परमेष्ठी परिग्रहः ।

उग्रः संवत्सरो दक्षो विश्रामो विश्वदक्षिणः ॥ ४५ ॥

ṛtuḥ sudarśanaḥ kālāḥ parameṣṭhī parigrahaḥ
ugraḥ saṁvatsarō dakṣō viśrāmō viśvadaḥkṣiṇaḥ

रु-तु सुदर-शनः कालः पर-मेश-ठी परि-ग्रहः ।

उग्र सम्-वत्-सरो दक्षो वि-श्रा-मो विश्व-दक्षिणः ॥ ४५ ॥

He is the cycle of seasons (Ṛtuḥ), the one with a beautiful and auspicious vision (Sudarśanaḥ), the embodiment of time (Kālāḥ), the Supreme Creator seated in the highest realm (Parameṣṭhī), the one who accepts and embraces all (Parigrahaḥ). He is fierce and powerful (Ugraḥ), the very year itself (Saṁvatsaraḥ), skilled and capable in all actions (Dakṣaḥ), the final rest and refuge (Viśrāmaḥ), and the ultimate giver or recipient of all offerings in the universe (Viśvadaḥkṣiṇaḥ).

वे ऋतुओं के रूप में समयचक्र हैं (ऋतुः), सुंदर और शुभ दृष्टि वाले हैं (सुदर्शनः), काल के रूप में सृष्टि का संचालन करते हैं (कालः), सभी से परे, सर्वोच्च ब्रह्मा के पद पर स्थित हैं (परमेष्ठी), सबका स्वीकार करने वाले हैं (परिग्रहः)। वे प्रचंड और शक्तिशाली हैं (उग्रः), पूरा संवत्सर—वर्ष—स्वयं हैं (संवत्सरः), सभी कार्यों में दक्ष और निपुण हैं (दक्षः), परम विश्राम के स्वरूप हैं (विश्रामः), और संपूर्ण ब्रह्मांड के यज्ञों और कर्मों के फल के सर्वोच्च दाता हैं (विश्वदक्षिणः)।

विस्तारः स्थावरस्थाणुः प्रमाणं बीजमव्ययम् ।

अर्थोऽनर्थो महाकोशो महाभोगो महाधनः ॥ ४६ ॥

vistāraḥ sthāvaraḥsthāṇuḥ pramāṇam bījamavyayam
arthōnarthō mahākōśō mahābhōgō mahādhanāḥ

विस्-तारः स्था-वर स्था-णु प्र-मा-णम् बी-जम्-व-य्यम् ।

अर्-थो नर्-थो महा-कोशो महा भोगो महा-धनः ॥ ४६ ॥

He is the vast expanse of existence (Vistārah), the immovable and eternal foundation (Sthāvarasthāṇuḥ), the ultimate standard and measure of all things (Pramāṇam), the imperishable seed of creation (Bijamavyayam). He is the true meaning (Arthaḥ), the transcendence of worldly illusions (Anarthaḥ), the possessor of immense treasures (Mahākośaḥ), supreme enjoyments (Mahābhogaḥ), and infinite wealth (Mahādhanaḥ).

वे सम्पूर्ण सृष्टि का विस्तार हैं (विस्तारः), अचल और शाश्वत आधार हैं (स्थावरस्थाणुः), सत्य और तत्त्व का मापदंड हैं (प्रमाणं), अविनाशी बीज रूप हैं जिससे सृष्टि उत्पन्न होती है (बीजमव्ययम्)। वे वास्तविक अर्थ हैं (अर्थः), संसार के मायिक अनर्थों से परे हैं (अनर्थः), असीम संपदा के स्वामी हैं (महाकोशः), परम भोगों के अधिकारी हैं (महाभोगः), और असीम धन के भंडार हैं (महाधनः)।

अनिर्विण्णः स्थविष्ठोऽभूर्धर्मयूपो महामखः ।

नक्षत्रनेमिर्नक्षत्री क्षमः क्षामः समीहनः ॥ ४७ ॥

anirviṇṇaḥ sthaviṣṭhōbbhūrdharmayūpō mahāmakhaḥ
nakṣatranemirnakṣatrī kṣamaḥ kṣāmaḥ samīhanaḥ

अ-निर-विन्नः स्थ-विश-ठो भूर-धर्म-यूपो महा-मखः ।

नक-शत्र-नेमि-नक-शत्रि शम्-शाम् समी-हनः ॥ ४७ ॥

He is ever free from discontent or weariness (Anirviṇṇaḥ), the most steadfast and firm one (Sthaviṣṭhaḥ), the foundation of the universe (Abhūḥ), the pillar of righteousness (Dharmayūpaḥ),

and the greatest of all sacrificial rituals (Mahāmakhaḥ). He is the axle of the cosmic wheel of stars (Nakṣatranemiḥ), the Lord of all constellations (Nakṣatrī), the embodiment of forgiveness (Kṣamaḥ), the one who is lean or austere by choice (Kṣāmaḥ), and the controller of all activities (Samīhanaḥ).

वे कभी थकते या निराश नहीं होते (अनिर्विण्णः), अत्यंत स्थिर और अचल हैं (स्थविष्ठः), संपूर्ण सृष्टि का आधार हैं (अभूः), धर्म रूपी यज्ञस्तंभ हैं (धर्मयूपः), और महानतम यज्ञस्वरूप हैं (महामखः)। वे नक्षत्रों के चक्र का धुरा हैं (नक्षत्रनेमिः), नक्षत्रों के स्वामी हैं (नक्षत्री), क्षमाशील हैं (क्षमः), संयमी और तपस्वी रूप में क्षीण हैं (क्षामः), और समस्त इच्छाओं व कार्यों के नियंता हैं (समीहनः)।

यज्ञ इज्यो महेज्यश्च क्रतुः सत्रं सतां गतिः ।

सर्वदर्शी विमुक्तात्मा सर्वज्ञो ज्ञानमुत्तमम् ॥ ४८ ॥

yajña ijyō mahejyaśca kratuḥ satraṁ satām gatiḥ
sarvadarśī vimuktātmā sarvajñō jñānamuttamam

यज्ञ-इज्-यो महे-ज्य्-श-च क्रतु सत्रम् सताम् गतिः ।

सर्व-दर-शी वि-मुक्त-आत्मा सर-वज्यो ज्ञान-उत्तम-मम् ॥ ४८ ॥

He is the very embodiment of sacrifice (Yajñaḥ), the one who is worshipped through sacrifices (Ijyaḥ), the most exalted among all who are worshipped (Mahejyāḥ), the ritual itself (Kratuḥ), the Vedic sacrificial session (Satraṁ), and the ultimate goal of the righteous (Satām Gatiḥ). He is the all-seeing (Sarvadarśī), the ever-liberated soul (Vimuktātmā), all-knowing (Sarvajñaḥ), and the supreme knowledge itself (Jñānam Uttamam).

वे स्वयं यज्ञस्वरूप हैं (यज्ञः), जिनकी यज्ञों के माध्यम से उपासना की जाती है (इज्यः), जो सबसे महान पूज्य हैं (महेज्यः), वे स्वयं यज्ञ की प्रक्रिया हैं (क्रतुः), वेदों में वर्णित दीर्घकालीन यज्ञ हैं (सत्रं), सज्जनों की परम गति हैं (सतां गतिः)। वे सर्वदर्शी हैं (सर्वदर्शी), सदैव मुक्त आत्मा हैं (विमुक्तात्मा), सर्वज्ञ हैं (सर्वज्ञः), और सर्वोत्तम ज्ञानस्वरूप हैं (ज्ञानमुत्तमम्)।

सुव्रतः सुमुखः सूक्ष्मः सुघोषः सुखदः सुहृत् ।

मनोहरो जितक्रोधो वीरबाहुर्विदारणः ॥ ४९ ॥

suvrataḥ sumukhaḥ sūkṣmaḥ sughoṣaḥ sukhadaḥ suhṛt
manoharō jitakrodhō vīrabāhurvidāraṇaḥ

सु-व्रतः सु-मुखः सूक्-शम् सु-घोषः सु-खदः सु-हृ-त् ।

मनो-हरो जित-क्रोधो वीर-बाहु-विदा-रणः ॥ ४९ ॥

He is the one with noble vows (Suvrataḥ), a pleasant and auspicious face (Sumukhaḥ), subtle and beyond ordinary perception (Sūkṣmaḥ), with a powerful and auspicious sound (Sughoṣaḥ), the giver of happiness (Sukhadaḥ), and a true well-wisher (Suhṛt). He is captivating to the mind (Manoharaḥ), one who has conquered anger (Jitakrodhaḥ), has heroic arms (Vīrabāhuḥ), and is the destroyer of evil (Vidāraṇaḥ).

वे उत्तम व्रतों का पालन करने वाले हैं (सुव्रतः), सुंदर और शुभमुख वाले हैं (सुमुखः), अति सूक्ष्म और इंद्रियों से परे हैं (सूक्ष्मः), उनका घोष मंगलकारी और शक्तिशाली है (सुघोषः), वे सुख देने वाले हैं (सुखदः), सच्चे मित्र और शुभचिंतक हैं (सुहृत्)। वे मन को मोहने वाले हैं (मनोहरः), जिन्होंने क्रोध पर विजय पा ली है (जितक्रोधः), शूरवीर बाहुबलि हैं (वीरबाहुः), और अधर्म का विनाश करने वाले हैं (विदारणः)।

स्वापनः स्ववशी व्यापी नैकात्मा नैककर्मकृत् ।

वत्सरो वत्सलो वत्सी रत्नगर्भो धनेश्वरः ॥ ५० ॥

svāpanaḥ svavaśo vyāpī naikātmā naikakarmakṛt
vatsaro vatsalo vatsī ratnagarbho dhaneśvaraḥ

स्वा-पनः स्व-वशी व्यापी नैक-आत्मा नैक-कर्म-कृत् ।

वत्-सरो वत्-सलो वत्सी रत्न-गर-भो धने-श-वरः ॥ ५० ॥

He is the giver of rest or sleep (Svāpanaḥ), one who is self-controlled and acts according to His own will (Svavaśaḥ), all-pervading (Vyāpī), possessing manifold forms (Naikātmā), and the doer of many actions (Naikakarmakṛt). He is the year or time itself (Vatsaraḥ), affectionate to devotees like a parent (Vatsalaḥ), the nourisher and protector like a loving father (Vatsī), the one who bears the treasures of the universe (Ratnagarbhaḥ), and the Lord of all wealth (Dhaneśvaraḥ).

वे निद्रा प्रदान करने वाले हैं (स्वापनः), स्वेच्छा से कार्य करने वाले, स्वयं में स्थित हैं (स्ववशः), सर्वव्यापी हैं (व्यापी), अनेक रूपों वाले हैं (नैकात्मा), और अनेक प्रकार के कर्म करने वाले हैं (नैककर्मकृत्)। वे कालस्वरूप 'वर्ष' हैं (वत्सरः), स्नेह से भरपूर हैं (वत्सलः), पालन करने वाले हैं जैसे माता-पिता (वत्सी), जिनके भीतर सम्पूर्ण रत्न समाहित हैं (रत्नगर्भः), और जो समस्त धन के स्वामी हैं (धनेश्वरः)।

धर्मगुब्धर्मकृद्धर्मो सदसत्क्षरमक्षरम् ।

अविज्ञाता सहस्रांशुर्विधाता कृतलक्षणः ॥ ५१ ॥

dharmagubdharmakṛddharmī sadasatkṣaramakṣaram
avijñātā sahasrāṁśurvidhātā kṛtalakṣaṇaḥ

**धर्म-गुब् धर्म-क्रद्-धर-मी सद्-सक्-शर मक-शरम् ।
अ-वि-ज्ञाता सहः-स्त्रान्-शुर वि-धाता क्रत्-लक्-शनः ॥ ५१ ॥**

He is the protector of Dharma (Dharmagup), the creator of Dharma (Dharmakṛt), and the very embodiment of Dharma (Dharmī). He is both the real and unreal (Sat-asat), the perishable and the imperishable (Kṣara-akṣaram). He is beyond all ignorance (Avijñātā), shining with a thousand rays (Sahasrāṁśuḥ), the creator and ordainer of the universe (Vidhātā), and the one who defines all attributes and signs (Kṛtalakṣaṇaḥ).

वे धर्म के रक्षक हैं (धर्मगुप्), धर्म के स्रष्टा हैं (धर्मकृत्), स्वयं धर्मस्वरूप हैं (धर्मी)। वे सत और असत दोनों हैं (सदसत्), नश्वर और अविनाशी दोनों रूपों में स्थित हैं (क्षरम् अक्षरम्)। वे अज्ञेय हैं, जिन्हें जाना नहीं जा सकता (अविज्ञाता), हजार किरणों से चमकते हैं (सहस्रांशुः), सृष्टि के विधाता हैं (विधाता), और जिनके द्वारा सभी लक्षण और चिन्ह निर्धारित होते हैं (कृतलक्षणः)।

गभस्तिनेमिः सत्त्वस्थः सिंहो भूतमहेश्वरः ।

आदिदेवो महादेवो देवेशो देवभृद्गुरुः ॥ ५२ ॥

gabhastinemiḥ sattvasthaḥ simhō bhūtamahēśvaraḥ
ādidevō mahādevō deveśō devabhṛdḡguruḥ

ग-भस्-ति नेमि सत्-वस्थ् सिन्हो भूत-महेश्-वरः ।

आदि-देवो महा-देवो देवेशो देव-भ्रद्-गुरुः ॥ ५२ ॥

He is like the womb of the solar rays (Gabhastinemiḥ), abiding in the essence of purity and truth (Sattvasthaḥ), He is the lion among

beings (Simhaḥ), the great Lord of all beings (Bhūtamahēśvaraḥ). He is the original and primeval deity (Ādidevaḥ), the supreme God (Mahādevaḥ), the Lord of all gods (Deveśaḥ), and the Guru of even the gods (Devabhṛd-guruḥ).

वे सूर्य किरणों के केंद्र जैसे हैं (गभस्तिनेमिः), सत्य और पवित्रता के सार में स्थित हैं (सत्त्वस्थः), सभी जीवों में सिंह के समान पराक्रमी हैं (सिंहः), सभी भूतों के महेश्वर हैं (भूतमहेश्वरः)। वे आदिदेव हैं — सबसे प्राचीन देवता (आदिदेवः), महादेव हैं — परमेश्वर (महादेवः), देवताओं के भी स्वामी हैं (देवेशः), और देवताओं के गुरु हैं (देवभृद्गुरुः)।

उत्तरो गोपतिर्गोप्ता ज्ञानगम्यः पुरातनः ।

शरीरभूतभृद्भोक्ता कपीन्द्रो भूरिदक्षिणः ॥ ५३ ॥

uttarō gōpatirgōptā jñānagamyah purātanaḥ
śarīrabhūtabhṛdbhōktā kapīndrō bhūridakṣiṇaḥ

उत्तरो गोप-तिर्-गोप्ता ज्ञान-गम्य पुरा-तनः ।

शरीर-भूत-भ्रद-भोक्ता कपिन्-द्रो भूरि-दक्षिणः ॥ ५३ ॥

He is the ultimate and transcendent one (Uttaraḥ), the Lord of cows (Gopatiḥ) and the protector of all (Goptā). He is attainable through true knowledge (Jñānagamyah), and the most ancient being (Purātanaḥ). He supports all living beings and the physical body (Śarīrabhūtabhṛt), He is the true enjoyer of all offerings (Bhoktā), the Lord of the Vanaras (monkeys, Kapīndraḥ), and the giver of abundant gifts (Bhūridakṣiṇaḥ).

वे परम, सर्वश्रेष्ठ और अंतिम सत्ता हैं (उत्तरो), गोपालक हैं — गायों के स्वामी (गोपतिः), और सभी के रक्षक हैं (गोप्ता)। ज्ञान के माध्यम से ही उन्हें पाया

जा सकता है (ज्ञानगम्यः), वे अनादि, सबसे प्राचीन हैं (पुरातनः)। वे शरीर और समस्त जीवों का पोषण करते हैं (शरीरभूतभृत्), यज्ञ के फलों का भोक्ता हैं (भोक्ता), वानरों के स्वामी हैं — जैसे श्रीराम के सेवक हनुमान के अधिपति (कपीन्द्रः), और उदारतापूर्वक दक्षिणा देने वाले हैं (भूरिदक्षिणः)।

सोमपोऽमृतपः सोमः पुरुजित्पुरुसत्तमः ।

विनयो जयः सत्यसन्धो दाशार्हः सात्वताम्पतिः ॥ ५४ ॥

somapo'mṛtapaḥ sōmaḥ purujit purusattamaḥ
vinayō jayaḥ satyasandhō dāśārhasātvatām patih

सोम-पो-म्रि-तपः सोम पुरु-जित्-पुरु-सत्तमः ।

विनयो जयः सत्य-सन्धो दा-शार्-सात्-वताम-पतिः ॥ ५४ ॥

He drinks the Soma (divine nectar) (Somapaḥ), the one who bestows immortality through the Soma (Amṛtapaḥ), He is Soma himself, the delight of devotees (Somaḥ). He is the conqueror of many (Purujit) and the noblest among all beings (Puruṣottamaḥ). He embodies humility (Vinayaḥ), victory (Jayaḥ), truthfulness in resolve (Satyasandhaḥ), a scion of the Dasharha clan (Dāśārhaḥ), and the Lord of the Sātvatas (a branch of the Yadava race) (Sātvatāmpatiḥ).

वे सोम रस का पान करने वाले हैं (सोमपः), जो अमृत प्रदान करते हैं (अमृतपः), और स्वयं सोमस्वरूप हैं — जो आनंद और शांति देते हैं (सोमः)। वे अनेक पराक्रमों से विजयी हुए हैं (पुरुजित्), और समस्त पुरुषों में श्रेष्ठतम हैं (पुरुषोत्तमः)। वे विनम्रता के प्रतीक हैं (विनयः), सदैव विजय को प्राप्त करने वाले हैं (जयः), अपने वचनों में सत्यनिष्ठ हैं (सत्यसन्धः),

दाशार्ह वंश के हैं — जो यादवों की एक शाखा है (दाशार्हः), और सात्वतों (यादवों) के स्वामी हैं (सात्वताम्पतिः)।

**जीवो विनयिता साक्षी मुकुन्दोऽमितविक्रमः ।
अम्भोनिधिरनन्तात्मा महोदधिशयोऽन्तकः ॥ ५५ ॥**

jīvo vinayitā sākṣī mukundo'mitavikramah
ambhonidhiranantātmā mahodadhiśayo'ntakah

**जीवो विन-ईता साक्षी मु-कुन्-दो मित् विक्रमः ।
अम्-भो निधिर्-नन्त-आत्मा महो-दधि-श्योन्-तकः ॥ ५५ ॥**

He is the life force in all beings (Jīvaḥ), the great humbler or tamer of the proud (Vinayitā), the eternal witness of all actions (Sākṣī), the giver of liberation (Mukundaḥ), possessing infinite valor (Amitavikramah). He is the ocean of existence (Ambhonidhiḥ), the infinite soul (Anantātmā), He rests on the great ocean (Mahodadhiśayah), and is the ender or destroyer at the time of dissolution (Antakah).

वे समस्त प्राणियों में जीवन रूप हैं (जीवः), अहंकार को विनम्र करने वाले हैं (विनयिता), सर्वकर्मों के साक्षी हैं (साक्षी), मोक्ष प्रदान करने वाले हैं (मुकुन्दः), जिनकी शक्ति और पराक्रम असीमित है (अमितविक्रमः)। वे इस सृष्टि के समुद्र हैं (अम्भोनिधिः), अनंत आत्मा हैं — जिनका कोई अंत नहीं (अनन्तात्मा), महासागर पर शयन करने वाले हैं — जैसे शेषनाग पर विश्राम करते हैं (महोदधिशयः), और संहारक हैं — जो संसार का अंत करते हैं (अन्तकः)।

अजो महार्हः स्वाभाव्यो जितामित्रः प्रमोदनः ।

आनन्दो नन्दनो नन्दः सत्यधर्मा त्रिविक्रमः ॥ ५६ ॥

ajō mahārhaḥ svābhāvyō jītāmitraḥ pramōdanaḥ
ānandō nandanō nandaḥ satyadharmā trivikramaḥ

अजो म-हार-ह् स्वा-भाव्-यो जिता-मित्रः प्रमोदनः ।

आ-नन्दो नन्द-नो नन्द सत्य-धर्मा त्रि-विक्रमः ॥ ५६ ॥

He is unborn (Ajaḥ), most worthy of worship and great honor (Mahārhaḥ), self-existent and natural in His being (Svābhāvyah), the conqueror of enemies (Jitāmitraḥ), one who delights and brings joy (Pramodanaḥ). He is bliss incarnate (Ānandaḥ), the giver of joy (Nandanaḥ), joy Himself (Nandaḥ), one who upholds truth and righteousness (Satyadharmā), and the one who measured the three worlds in three strides (Trivikramaḥ).

वे अजन्मा हैं (अजः), अत्यंत पूज्य और आदरणीय हैं (महार्हः), स्वतःस्वरूप और स्वभाविक रूप से विद्यमान हैं (स्वाभाव्यः), अपने शत्रुओं पर विजय पाने वाले हैं (जितामित्रः), आनंद प्रदान करने वाले हैं (प्रमोदनः)। वे स्वयं आनंदस्वरूप हैं (आनन्दः), आनंद देने वाले हैं (नन्दनः), आनंद ही हैं (नन्दः), जो सत्य और धर्म का पालन करते हैं (सत्यधर्मा), और जिन्होंने तीन पगों में तीनों लोक नाप लिए (त्रिविक्रमः)।

महर्षिः कपिलाचार्यः कृतज्ञो मेदिनीपतिः ।

त्रिपदस्त्रिदशाध्यक्षो महाशृङ्गः कृतान्तकृत् ॥ ५७ ॥

maharṣiḥ kapilācāryaḥ kṛtajñō medinīpatiḥ
tripadastridaśādhyakṣō mahāśṛṅgaḥ kṛtāntakṛt

महर-शीः क-पिला-चार-यः क्रि-तग्-गयो मेदिनी-पतिः ।

त्रि-प्-दस-त्रि-दशा-ध्य-क्षो महा-शृंग-कृ-तान-कृत ॥ ५७ ॥

He is the great sage (Mahārṣiḥ), Kapila, the revered teacher of Sankhya philosophy (Kapilācāryaḥ), knower and appreciator of all deeds (Kṛtajñaḥ), the Lord of the earth (Medinīpatiḥ). He is the One with three strides (Vamana incarnation) (Tripadaḥ), the ruler of the thirty-three gods (Tridaśādhyakṣaḥ), He is great-horned (symbol of immense power) (Mahāśṛṅgaḥ), and the one who brings about the end of time or death (Kṛtāntakṛt).

वे महान ऋषि हैं (महर्षिः), कपिलाचार्य हैं — जिन्होंने सांख्य दर्शन का उपदेश दिया (कपिलाचार्यः), कृतज्ञ हैं — जो प्रत्येक कर्म का मूल्य जानते हैं (कृतज्ञः), पृथ्वी के स्वामी हैं (मेदिनीपतिः)। वे तीन पगों से त्रिलोक को मापने वाले हैं (त्रिपदः), तेतीस देवताओं के अधिपति हैं (त्रिदशाध्यक्षः), महाशृंग हैं — महान सींगधारी (बल, अधिकार और गरिमा के प्रतीक) (महाशृङ्गः), और मृत्यु या अंत का कारण बनने वाले हैं (कृतान्तकृत)।

महावराहो गोविन्दः सुषेणः कनकाङ्गदी ।

गुह्यो गभीरो गहनो गुप्तश्चक्रगदाधरः ॥ ५८ ॥

mahāvarāhō gōvindaḥ suṣeṇaḥ kanakāṅgadī
guhyō gabhīrō gahanō guptaścakragadādharah

महा-वरा-हो गोविन्दः सु-षेण कन-काङ्ग-गदी ।

गु-हि-यो गभीरो गहनो गुप्त-अस्-चक्र गदा-धरः ॥ ५८ ॥

He is the great boar (incarnation who rescued Earth) (Mahāvarāhaḥ), protector of cows and the Earth, and giver of knowledge (Govindaḥ), of excellent army or retinue (Suṣeṇaḥ),

adorned with golden armlets (Kanakāṅgadī). He is mysterious and secret (Guhyah), profound (Gabhīrah), incomprehensible and dense with meaning (Gahanah), hidden or concealed (Guptah), and the wielder of the discus and mace (Chakra-Gadā-Dharah).

वे वराह अवतार में पृथ्वी को उठाने वाले महाशक्तिशाली रूप हैं (महावराहः), गोपालक और ज्ञानदाता हैं (गोविन्दः), श्रेष्ठ सेना के स्वामी हैं (सुषेणः), स्वर्ण कंगन पहनने वाले हैं (कनकाङ्गदी)। वे रहस्यस्वरूप हैं (गुह्यः), गंभीर हैं (गभीरः), दुर्गम और अगम्य हैं (गहनो), छिपे हुए हैं (गुप्तः), और चक्र तथा गदा धारण करने वाले हैं (चक्रगदाधरः)।

वेधाः स्वाङ्गोऽजितः कृष्णो दृढः सङ्कर्षणोऽच्युतः ।

वरुणो वारुणो वृक्षः पुष्कराक्षो महामनाः ॥ ५९ ॥

vedhāḥ svāṅgo'jitaḥ kṛṣṇo dṛḍhaḥ saṅkarṣaṇo'cyutaḥ
varuṇo vāruṇo vṛkṣaḥ puṣkarākṣo mahāmanāḥ

वेधा स्वाङ्गो-जित कृष्णो दृढ सं-कर्ष-णो च्यु-तः ।

व-रुणो वा-रुणो वृक्षः पुश-कर-आक्षो महा-मनाः ॥ ५९ ॥

He is the Creator and ordainer of the universe (Vedhāḥ), the one whose limbs are divine and complete in themselves (Svāṅgaḥ), unconquered (Ajitaḥ), dark-complexioned or Lord Krishna (Kṛṣṇah), firm and unshakable (Dṛḍhaḥ), He who draws everything toward Himself (Saṅkarṣaṇah), the infallible one (Acyutaḥ). He is the Lord of the waters (Varuṇah), son of Varuṇa or one related to waters (Vāruṇah), He is like a tree giving shelter (Vṛkṣaḥ), lotus-eyed (Puṣkarākṣaḥ), and one with a great and noble mind (Mahāmanāḥ).

वे सृष्टिकर्ता हैं, जिन्होंने ब्रह्मांड की रचना की (वेधाः), जिनके अंग स्वयं में पूर्ण और दिव्य हैं (स्वाङ्गः), अजेय हैं (अजितः), काले वर्ण वाले, श्रीकृष्ण रूप में हैं (कृष्णः), अटल और दृढ़ हैं (दृढः), जो सबको अपनी ओर आकर्षित करते हैं (सङ्कर्षणः), जो कभी च्युत नहीं होते, न गिरते हैं (अच्युतः)। वे जलों के अधिपति हैं (वरुणः), वरुण के पुत्र या जलतत्व से संबंधित हैं (वारुणः), वृक्ष की भांति सबको छाया और सहारा देने वाले हैं (वृक्षः), कमलनयन हैं (पुष्कराक्षः), और महान चित्त, उच्च विचारों वाले हैं (महामनाः)।

भगवान् भगहाऽऽनन्दी वनमाली हलायुधः ।

आदित्यो ज्योतिरादित्यः सहिष्णुर्गतिसत्तमः ॥ ६० ॥

bhagavān bhagahānandī vanamālī halāyudhaḥ
ādityō jyōtirādityaḥ sahiṣṇurgatisattamaḥ

भगवान् भाग-हा-नन्दी वन-माली हला-युधः ।

आ-दित्यो ज्योतिर-आदित्य सहिश-नुर-गति-सत्तमः ॥ ६० ॥

He is the Supreme Lord, full of auspicious qualities (Bhagavān), the giver and enjoyer of divine fortune (Bhagahā), blissful and full of divine joy (Ānandī), the one adorned with a garland of forest flowers (Vanamālī), wielder of the plough as a weapon (Halāyudhaḥ). He is the son of Aditi, a divine radiance (Ādityaḥ), the source of all light (Jyotiḥ), the radiant sun among the Ādityas (Ādityaḥ), patient and tolerant (Sahiṣṇuḥ), and the best among those who show the path or lead the way (Gatisattamaḥ).

वे भगवान् हैं, जिनमें सभी शुभ गुण विद्यमान हैं (भगवान्), जो दिव्य ऐश्वर्य के दाता और उपभोगकर्ता हैं (भगहाः), जो आनन्दस्वरूप हैं (आनन्दी), जो वनमालाओं से सुशोभित हैं (वनमाली), हल को आयुध रूप में धारण करने वाले हैं (हलायुधः)। वे अदिति के पुत्र हैं, दिव्य प्रकाश स्वरूप हैं (आदित्यो), प्रकाश के मूल स्रोत हैं (ज्योतिः), आदित्यों में श्रेष्ठ तेजस्वी हैं (आदित्यः), अत्यंत सहनशील हैं (सहिष्णुः), और गति देने वालों में श्रेष्ठ मार्गदर्शक हैं (गतिसत्तमः)।

सुधन्वा खण्डपरशुर्दारुणो द्रविणप्रदः ।

दिवस्पृक् सर्वदृग्व्यासो वाचस्पतिरयोनिजः ॥ ६१ ॥

sudhanvā khaṇḍaparaśurdāruṇo draviṇapradah
divaspr̥k sarvadṛgyāsō vācaspatirayōnijaḥ

सु-धन्वा खण्ड-पर-शुर दा-रुणो द्र-विण-प्रदः ।

दिवस-प्रक सर्व-द्रिग-व्या-सो वाचस-पतिर-यो-निजः ॥ ६१ ॥

He wields a splendid bow (Sudhanvā), holds a mighty axe (Khaṇḍaparaśuḥ), is fierce and formidable (Dāruṇaḥ), the bestower of wealth (Draviṇapradah). He touches the heavens (Divaspr̥k), sees all things (Sarvadrik), is Vyāsa, the compiler of the Vedas (Vyāsaḥ), the master of speech (Vācaspatiḥ), and the one not born from a womb (Ayonijaḥ).

वे श्रेष्ठ धनुषधारी हैं (सुधन्वा), प्रबल परशु (कुल्हाड़ी) धारण करने वाले हैं (खण्डपरशु), भयावह और विकराल हैं (दारुणः), धन-संपत्ति देने वाले हैं (द्रविणप्रदः)। वे आकाश को स्पर्श करने वाले हैं (दिवस्पृक्), सब कुछ देखने वाले हैं (सर्वदृक्), वेदों के संकलनकर्ता व्यास हैं (व्यासः), वाणी के स्वामी हैं (वाचस्पतिः), और जो गर्भ से उत्पन्न नहीं हुए (स्वयंभू) हैं (अयोनिजः)।

त्रिसामा सामगः साम निर्वाणं भेषजं भिषक् ।
संन्यासकृच्छ्रमः शान्तो निष्ठा शान्तिः परायणम् ॥ ६२ ॥

risāmā sāmagaḥ sāma nirvāṇam bheṣajam bhiṣak
saṁnyāsakṛcchamaśyāntō niṣṭhā śāntiḥ parāyaṇam

त्रि-सामा सा-मग साम निवार-णम भेष-जम भिषक् ।
संन्यास-क्रिच-छम शान्तो निष्ठा शान्तिः परायणम् ॥ ६२ ॥

He is the essence of the threefold Sāma chants (Trisāmā), the chanter of the Sāma Veda (Sāmagaḥ), and the Sāma itself (Sāma). He is liberation (Nirvāṇam), the divine medicine (Bheṣajam), and the supreme healer (Bhiṣak). He is the giver of renunciation (Saṁnyāsakṛt), embodiment of restraint (Śamaḥ), peaceful by nature (Śāntaḥ), firm in spiritual discipline (Niṣṭhā), the source of peace (Śāntiḥ), and the ultimate goal (Parāyaṇam).

वे त्रिविध सामवेद के स्वरूप हैं (त्रिसामा), सामवेद गाने वाले हैं (सामगः), और स्वयं सामवेद हैं (साम)। वे मोक्ष हैं (निर्वाणम्), दैविक औषधि हैं (भेषजम्), और महान वैद्य हैं (भिषक्)। वे संन्यास प्रदान करने वाले हैं (संन्यासकृत्), संयम के स्वरूप हैं (शमः), पूर्णतया शांत हैं (शान्तः), आध्यात्मिक साधना में स्थित हैं (निष्ठा), शांति का स्वरूप हैं (शान्तिः), और परम लक्ष्य हैं (परायणम्)।

शुभाङ्गः शान्तिदः स्रष्टा कुमुदः कुवलेशयः ।
गोहितो गोपतिर्गोप्ता वृषभाक्षो वृषप्रियः ॥ ६३ ॥

śubhāṅgaḥ śāntidaḥ sraṣṭā kumudaḥ kuvaleśayaḥ
gōhitō gōpatirgōptā vṛṣabhākṣō vṛṣapriyaḥ

शु-भांग शान्ति-द सृष्टा कु-मुदः कुव-लेश-यः ।

गो-हितो गोप-तिर-गोप्ता वृष-भाक्षो वृष-प्रियः ॥ ६३ ॥

He has a beautiful and auspicious form (Śubhāṅgaḥ), is the giver of peace (Śāntidaḥ), the creator of the universe (Sraṣṭā). He delights in spiritual joy (Kumudaḥ), and resides in the heart of all beings (Kuvaleśayaḥ). He is the well-wisher of the cows (Gohitaḥ), the protector of cows (Gopatiḥ), the guardian of all (Goptā). He has eyes like a bull (Vṛṣabhākṣaḥ), and is fond of righteousness, symbolized by the bull (Vṛṣapriyaḥ).

वे शुभ अंगों वाले हैं (शुभाङ्गः), शांति प्रदान करने वाले हैं (शान्तिदः), संपूर्ण सृष्टि के रचयिता हैं (स्रष्टा)। वे आध्यात्मिक आनंद में रमण करते हैं (कुमुदः), सभी प्राणियों के हृदय में निवास करते हैं (कुवलेशयः)। वे गौओं के हितैषी हैं (गोहितः), गौपालक हैं (गोपतिः), सभी की रक्षा करने वाले हैं (गोप्ता)। उनकी आँखें वृषभ (बैल) के समान हैं (वृषभाक्षः), और वे धर्मप्रिय हैं, जो वृषभ का प्रतीक है (वृषप्रियः)।

अनिवर्ती निवृत्तात्मा सङ्क्षेप्ता क्षेमकृच्छिवः ।

श्रीवत्सवक्षाः श्रीवासः श्रीपतिः श्रीमतांवरः ॥ ६४ ॥

anivartī nivṛttātmā saṅkṣeptā kṣemakṛcchivaḥ
śrīvatsavakṣāḥ śrīvāsaḥ śrīpatiḥ śrīmatāṁ varaḥ

अनि-वरती नि-व्रत-आत्मा संग-शेप्ता शेम-क्रच-छिवः

श्री-वत्स-वक्षा श्री-वासः श्री-पति श्रीम-तांवर ॥ ६४ ॥

He never retreats (Anivartī), has a detached soul (Nivṛttātmā), is the ultimate restrainer (Saṅkṣeptā), the doer of good (Kṣemakṛt), and the one who is auspicious (Śivah). He bears the

Śrīvatsa mark on His chest (Śrīvatsavakṣāḥ), resides with Goddess Lakshmi (Śrīvāsaḥ), is the consort of Lakshmi (Śrīpatiḥ), and the greatest among the glorious (Śrīmatām Varāḥ).

वे कभी पीछे नहीं हटते (अनिवर्ती), वैराग्ययुक्त आत्मा हैं (निवृत्तात्मा), संपूर्ण सृष्टि को संक्षिप्त करने वाले हैं (सङ्क्षेप्ता), कल्याण करने वाले हैं (क्षेमकृत), और शुभता के स्वरूप हैं (शिवः)। उनके वक्षस्थल पर श्रीवत्स चिह्न है (श्रीवत्सवक्षाः), वे लक्ष्मी जी के निवास स्थान हैं (श्रीवासः), वे लक्ष्मीपति हैं (श्रीपतिः), और सभी श्रीमानों में श्रेष्ठ हैं (श्रीमतां वरः)।

श्रीदः श्रीशः श्रीनिवासः श्रीनिधिः श्रीविभावनः ।

श्रीधरः श्रीकरः श्रेयः श्रीमाल्लोकत्रयाश्रयः ॥ ६५ ॥

śrīdaḥ śrīśaḥ śrīnivāsaḥ śrīnidhiḥ śrīvibhāvanaḥ
śrīdharāḥ śrīkaraḥ śreyaḥ śrīmān lōkatrayāśrayaḥ

श्रीदः श्रीशः श्रीनिवासः श्रीनिधिः श्री-विभावनः ।

श्रीधरः श्रीकरः श्रेयः श्री-माँ-लोक-त्रिया-श्रयः ॥ ६५ ॥

He is the bestower of prosperity (Śrīdaḥ), Lord of Lakshmi (Śrīśaḥ), Abode of Lakshmi (Śrīnivāsaḥ), Treasure-house of all wealth (Śrīnidhiḥ), and the source and radiance of all glory (Śrīvibhāvanaḥ). He bears Lakshmi (Śrīdharāḥ), brings auspiciousness (Śrīkaraḥ), is the ultimate good (Śreyaḥ), and the glorious refuge of all three worlds (Śrīmān Lokatrayāśrayaḥ).

वे श्री (लक्ष्मी/समृद्धि) देने वाले हैं (श्रीदः), श्री के स्वामी हैं (श्रीशः), श्री के निवास स्थान हैं (श्रीनिवासः), संपत्ति और ऐश्वर्य के भंडार हैं (श्रीनिधिः), और सम्पूर्ण श्री की अभिव्यक्ति हैं (श्रीविभावनः)। वे श्री को धारण करने

वाले हैं (श्रीधरः), शुभता प्रदान करने वाले हैं (श्रीकरः), परम कल्याणस्वरूप हैं (श्रेयः), और तीनों लोकों का आश्रय हैं जो श्री से सम्पन्न हैं (श्रीमाँल्लोकत्रयाश्रयः)।

स्वक्षः स्वङ्गः शतानन्दो नन्दिज्योतिर्गणेश्वरः ।

विजितात्माऽविधेयात्मा सत्कीर्तिश्छिन्नसंशयः ॥ ६६ ॥

svakṣaḥ svaṅgaḥ śatānandō naṇdirjyōtirgaṇeśvaraḥ
vijitātmā vidheyātmā satkīrtiśchinnaśayaḥ

स्वक्ष स्वंग शता-नन्दो नंदीर-ज्योतिर गणेश-वरः ।

विजित-आत्मा विधे-आत्मा सत-कीर्ति-छिन्न-संशयः ॥ ६६ ॥

He is pure-bodied (Svakṣaḥ), with perfect limbs (Svaṅgaḥ), the source of endless bliss (Śatānandaḥ), the delight of devotees (Nandiḥ), and lord of the luminous hosts (Jyotiṛ-gaṇeśvaraḥ). He has conquered the mind and senses (Vijitātmā), is subject to none (Avidheyātmā), is renowned for noble qualities (Satkīrtiḥ), and is free of all doubts (Chinna-samśayaḥ).

वे शुद्ध नेत्रों वाले हैं (स्वक्षः), सुंदर अंगों से युक्त हैं (स्वङ्गः), सैकड़ों आनंदों के स्रोत हैं (शतानन्दः), हर्ष और आनंद देने वाले हैं (नन्दिः), तेजस्वी गणों के स्वामी हैं (ज्योतिर्गणेश्वरः)। वे इंद्रियों को वश में करने वाले हैं (विजितात्मा), किसी के अधीन नहीं हैं (अविधेयात्मा), सत्कर्मों और गुणों से युक्त कीर्ति वाले हैं (सत्कीर्तिः), और सभी संशयों को मिटा चुके हैं (छिन्नसंशयः)।

उदीर्णः सर्वतश्चक्षुरनीशः शाश्वतस्थिरः ।

भूशयो भूषणो भूतिर्विशोकः शोकनाशनः ॥ ६७ ॥

udīrṇaḥ sarvataścakṣuraṇīśaḥ śāśvatasthiraḥ
bhūśayō bhūṣaṇō bhūtirviśōkaḥ śōkanāśanaḥ

**उदीर-णः सर-वत-चक्षुर नीशः शाश-वत-स्थिरः ।
भू-शयो भू-शणो भूतिर वि-शोक शोक नाशनः ॥ ६७ ॥**

He is ever-rising and transcendent (Udīrṇaḥ), the all-seeing One (Sarvataś-cakṣuḥ), the supreme, beyond all rulers (Anīśaḥ), eternal and unchanging (Śāśvata-sthiraḥ). He rests on the Earth, yet adorns the Earth (Bhūśayaḥ), He is the ornament of the universe (Bhūṣaṇaḥ), the essence of all glory (Bhūtiḥ), free from sorrow (Viśokaḥ), and the destroyer of grief (Śoka-nāśanaḥ).

वे सदैव उदित और श्रेष्ठ हैं (उदीर्णः), सब दिशाओं में देखने वाले हैं (सर्वतः चक्षुः), किसी के अधीन नहीं हैं (अनीशः), सनातन और अचल हैं (शाश्वतस्थिरः)। वे पृथ्वी पर शयन करते हैं (भूशयः), संसार के भूषण हैं (भूषणः), सम्पदा और ऐश्वर्य के स्वरूप हैं (भूतिः), शोक से रहित हैं (विशोकः), और सभी दुःखों का नाश करने वाले हैं (शोकनाशनः)।

**अर्चिष्मानर्चितः कुम्भो विशुद्धात्मा विशोधनः ।
अनिरुद्धोऽप्रतिरथः प्रद्युम्नोऽमितविक्रमः ॥ ६८ ॥**

arciṣmānarcitaḥ kumbhō viśuddhātmā viśōdhanāḥ
aniruddhōpratirathaḥ pradyumnōmitavikramaḥ

**अर-चिश-मान रचित कुम-भो वि-शुद्ध-आत्मा वि-शो-धनः ।
अनि-रुधो प्रति-रथः प्रद्यू-मनो मित-विक्रमः ॥ ६८ ॥**

He is radiant with divine glow (Archiṣmān), worshipped by all (Arcitaḥ), the vessel of abundance and wisdom (Kumbhaḥ), with

a pure and spotless soul (Viśuddhātmā), the purifier of all beings (Viśodhanaḥ). He is Aniruddha, the unobstructed one, unconquerable in battle (Apratirathaḥ), Pradyumna, and of immeasurable valor (Amitavikramaḥ).

वे तेजस्वी हैं (अर्चिष्मान्), सभी द्वारा पूजित हैं (अर्चितः), ज्ञान और समृद्धि के पात्र हैं (कुम्भः), पूर्णतः शुद्ध आत्मा हैं (विशुद्धात्मा), संसार को पवित्र करने वाले हैं (विशोधनः)। वे अनिरुद्ध हैं — जिन्हें रोका नहीं जा सकता, अजेय योद्धा हैं (अप्रतिरथः), प्रद्युम्न हैं, और असीम पराक्रम के स्वामी हैं (अमितविक्रमः)।

कालनेमिनिहा वीरः शौरिः शूरजनेश्वरः ।

त्रिलोकात्मा त्रिलोकेशः केशवः केशिहा हरिः ॥ ६९ ॥

kālaneminihā vīraḥ śauriḥ śūrajaneśvaraḥ
trilōkātmā trilōkeśaḥ keśavaḥ keśihā hariḥ

काल-नेमि निहा-वीरः शौरी शूर-जनेश-वरः ।

त्रि-लोक-आत्मा त्रि-लो-केशः के-शव के-शीहा हरीः ॥ ६९ ॥

He is the slayer of the demon Kālanemi (Kālaneminihā), a valiant hero (Vīraḥ), born in the clan of Sura (Shura) (Śauriḥ), the Lord of all brave souls (Śūrajaneśvaraḥ). He is the soul of the three worlds (Trilokātmā), the Lord of all realms (Trilokeśaḥ), Keshava, the one with beautiful locks, and the destroyer of the demon Keshi (Keśihā), He is Hari, the one who removes all sins and sorrows.

वे कालनेमि नामक राक्षस के संहारक हैं (कालनेमिनिहा), वीर और पराक्रमी हैं (वीरः), शूर वंश में उत्पन्न हुए हैं (शौरिः), शूरवीरों के स्वामी हैं

(शूरजनेश्वरः)। वे तीनों लोकों की आत्मा हैं (त्रिलोकात्मा), तीनों लोकों के अधिपति हैं (त्रिलोकेशः), केशव हैं — जिनके केश सुंदर और दिव्य हैं, केशी राक्षस का वध करने वाले हैं (केशिहा), और हरि हैं — जो पापों और दुखों का हरण करते हैं।

कामदेवः कामपालः कामी कान्तः कृतागमः ।

अनिर्देश्यवपुर्विष्णुर्वीरोऽनन्तो धनञ्जयः ॥ ७० ॥

kāmadevaḥ kāmapālaḥ kāmī kāntaḥ kṛtāgamaḥ,
anirdeśyavapurviṣṇurvīrōnantō dhanañjayaḥ

काम-देव काम-पाल कामी कान्त क्रि-ता-गम ।

अनिर-देश्य-वपु-विष्णु-वीरो-नन्तो धनन-जयः ॥ ७० ॥

He is Kāmadeva, the Lord of Love (Kāmadevaḥ), the protector of desires (Kāmapālaḥ), the embodiment of love and desire (Kāmī), the most beloved one (Kāntaḥ), the knower and creator of sacred scriptures (Kṛtāgamaḥ). His form is indescribable (Anirdeśyavapuḥ), He is Vishnu, the all-pervading one, a valiant warrior (Vīraḥ), Infinite (Anantaḥ), and the conqueror of wealth and enemies (Dhanañjayaḥ).

वे हैं कामदेव — प्रेम के देवता (कामदेवः), कामनाओं की रक्षा करने वाले (कामपालः), कामना स्वरूप (कामी), सर्वप्रिय और सुंदर (कान्तः), जो शास्त्रों के रचयिता और जानकार हैं (कृतागमः)। उनका स्वरूप वर्णन से परे है (अनिर्देश्यवपुः), वे विष्णु हैं — सर्वव्यापक। वे परम वीर (वीरः), अनंत और असीम हैं (अनन्तः), और धन और शत्रुओं पर विजय प्राप्त करने वाले हैं (धनञ्जयः)।

ब्रह्मण्यो ब्रह्मकृद् ब्रह्मा ब्रह्म ब्रह्मविवर्धनः ।

ब्रह्मविद् ब्राह्मणो ब्रह्मी ब्रह्मज्ञो ब्राह्मणप्रियः ॥ ७१ ॥

brahmaṇyō brahmakṛdbrahmā brahma brahmavivardhanaḥ
brahmavidbrāhmaṇō brahmī brahmajñō brāhmaṇapriyaḥ

ब्रह्म-मणयो ब्रह्म-क्रिद् ब्रह्मा ब्रह्म-वि-वर-धनः ।

ब्रह्म-विद् ब्राह्म-मणो ब्रह्मी ब्राह्म-मण-प्रियः ॥ ७१ ॥

He is devoted to the Vedas and spiritual wisdom (Brahmaṇyaḥ), the creator and sustainer of Vedic knowledge (Brahmakṛt), He is Brahmā, the creator (Brahmā), He is the essence of Brahman (Brahma), and the one who fosters and expands Brahmanic knowledge (Brahmavivardhanaḥ). He is the knower of the Vedas (Brahmavit), a protector of the Brahmanas (Brāhmaṇaḥ), He is the embodiment of Brahma's power (Brāhmī), the knower of the Supreme Brahman (Brahmajñaḥ), and the beloved of the wise and learned Brahmanas (Brāhmaṇapriyaḥ).

वे हैं ब्रह्म में आस्था रखने वाले (ब्रह्मण्यः), ब्रह्म (वेदज्ञान) की रचना और पालन करने वाले (ब्रह्मकृद्), वे स्वयं ब्रह्मा हैं — सृष्टिकर्ता (ब्रह्मा), वे हैं ब्रह्म स्वरूप — परम तत्त्व (ब्रह्म), जो ब्रह्मविद्या को बढ़ावा देते हैं (ब्रह्मविवर्धनः)। वे हैं ब्रह्म के ज्ञाता (ब्रह्मविद्), ब्राह्मणों के संरक्षक (ब्राह्मणः), ब्रह्म की शक्ति के धारक (ब्राह्मी), ब्रह्म (परम तत्त्व) को जानने वाले (ब्रह्मज्ञः), और ब्राह्मणों को प्रिय (ब्राह्मणप्रियः)।

महाक्रमो महाकर्मा महातेजा महोरगः ।

महाक्रतुर्महायज्वा महायज्ञो महाहविः ॥ ७२ ॥

mahākramō mahākarmā mahātejā mahōragah
mahākraturmahāyajvā mahāyajñō mahāhaviḥ

महा-क्रमो महा-कर्मा महा-तेजा महो-रगः ।

महा-क्रतुर महा-यज्वा महा-यज्ञो महा-हविः ॥ ७२ ॥

He is the great path of spiritual evolution (Mahākramah), the doer of mighty deeds (Mahākarmā), of immense radiance and energy (Mahātejāḥ), the great serpent (Ananta or the cosmic serpent Shesha) (Mahoragah). He is the supreme sacrifice (ritual) (Mahākratuḥ), the great performer of sacrifices (Mahāyajvā), the great yajña (sacrifice itself) (Mahāyajñah), and the great offering in sacrifice (Mahāhaviḥ).

वे हैं महान मार्गदर्शक, धर्म के मार्ग पर अग्रसर करने वाले (महाक्रमः), महान कर्म करने वाले (महाकर्मा), प्रचंड तेज और ऊर्जा से युक्त (महातेजा), महान सर्प, अर्थात् अनंत या शेषनाग के रूप में (महोरगः)। वे हैं श्रेष्ठ यज्ञ स्वरूप अनुष्ठान (महाक्रतुः), महान यज्ञ करने वाले (महायज्वा), स्वयं यज्ञस्वरूप (महायज्ञः), और यज्ञ में अर्पित होने वाली महान आहुति (महाहविः)।

स्तव्यः स्तवप्रियः स्तोत्रं स्तुतिः स्तोता रणप्रियः ।

पूर्णः पूरयिता पुण्यः पुण्यकीर्तिरनामयः ॥ ७३ ॥

stavayah stavapriyah stōtram stutiḥ stōtā raṇapriyah
pūrṇah pūrayitā puṇyah puṇyakīrtiranāmayah

स्त-व्यः स्तव-प्रियः स्तो-त्रम स्तु-ति स्तो-ता रण-प्रियः ।

पूर्ण पूर-इता पुण्य पुण्य-कीर्ति-रना-मयः ॥ ७३ ॥

He is worthy of praise (Stavyaḥ), fond of hymns and eulogies (Stavapriyaḥ), the hymn itself (Stotram), the act of praising (Stutiḥ), and the one who praises (His own glory or inspires others to do so) (Stotā). He is fond of battles for righteousness (Raṇapriyaḥ), complete in Himself (Pūrṇaḥ), the fulfiller of desires (Pūrayitā), sacred and pure (Puṇyaḥ), renowned for holiness (Puṇyakīrtiḥ), and the one who is free from any affliction or disease (Anāmayāḥ).

वे हैं स्तुति के योग्य (स्तव्यः), स्तुति को प्रिय मानने वाले (स्तवप्रियः), स्वयं स्तोत्र रूप में प्रतिष्ठित (स्तोत्रं), प्रशंसा रूपी वाणी (स्तुतिः), और स्वयं प्रशंसा करने वाले या प्रेरक (स्तोता)। वे हैं धर्मयुद्ध को प्रिय मानने वाले (रणप्रियः), पूर्णता से युक्त (पूर्णः), सभी इच्छाओं को पूर्ण करने वाले (पूरयिता), पुण्यस्वरूप (पुण्यः), जिनकी कीर्ति पुण्यमयी है (पुण्यकीर्तिः), और जो रोगों और दुखों से रहित हैं (अनामयः)।

मनोजवस्तीर्थकरो वसुरेता वसुप्रदः ।

वसुप्रदो वासुदेवो वसुर्वसुमना हविः ॥ ७४ ॥

manōjavastīrthakarō vasuretā vasupradaḥ
vasupradō vāsudevō vasurvasumanā haviḥ

मनो-जवस-तिर-थकरो वसु-रेता वसु-प्रदः ।

वसु-प्रदो वासु-देवो वसुर-वसु-मना हविः ॥ ७४ ॥

He is as swift as the mind (Manojavaḥ), the creator of sacred places (Tīrthakaraḥ), the source of wealth and purity (Vasurētāḥ), the giver of wealth and prosperity (Vasupra-daḥ). He is again the bestower of treasures (Vasupra-daḥ), the indweller of all beings (Son of Vasudeva) (Vāsudevaḥ), the very

essence of all wealth (Vasuh), of pure and noble mind (Vasumanāḥ), and the sacred offering itself (Haviḥ).

वे हैं मन के समान तीव्र गति वाले (मनोजवः), तीर्थों की स्थापना करने वाले (तीर्थकरः), धन और पवित्रता के बीजस्वरूप (वसुरेताः), धन देने वाले (वसुप्रदः)। फिर से, वे संपदा के दाता (वसुप्रदः), वासुदेव के पुत्र (वासुदेवः), स्वयं धनरूप (वसुः), पवित्र और उदार मन वाले (वसुमनाः), और हवन में अर्पित होने वाले पवित्र हवि (हविः)।

सद्गतिः सत्कृतिः सत्ता सद्भूतिः सत्परायणः ।

शूरसेनो यदुश्रेष्ठः सन्निवासः सुयामुनः ॥ ७५ ॥

sadgatiḥ satkṛtiḥ sattā sadbhūtiḥ satparāyaṇaḥ
śūrasenō yaduśreṣṭhaḥ sannivāsaḥ suyāmunāḥ

सद्-गति सत-कृति सत्ता सद्-भूति सत-परायणः ।

शूर-सेनो यदु-श्रेष्ठ सन्नी-वास सुया-मुनः ॥ ७५ ॥

He is the goal of the virtuous (Sadgatiḥ), the object of reverence (Satkṛtiḥ), the true existence (Sattā), the essence of noble beings (Sadbhūtiḥ), and the supreme refuge of the righteous (Satparāyaṇaḥ). He was born in the clan of Sura Sena (Śūrasēnaḥ), the greatest among the Yadavas (Yaduśreṣṭhaḥ), He dwells among the wise and noble (Sannivāsaḥ), and is intimately connected with the holy river Yamuna (Suyāmunāḥ).

वे हैं सज्जनों की परम गति (सद्गतिः), श्रेष्ठ पूजा और आदर के पात्र (सत्कृतिः), सच्ची सत्ता (सत्ता), श्रेष्ठ गुणों से युक्त अस्तित्व (सद्भूतिः), सत्पुरुषों के लिए परम आश्रय (सत्परायणः)। वे शूरसेन वंश में उत्पन्न हुए

(शूरसेनः), यदुवंश में श्रेष्ठ (यदुश्रेष्ठः), सज्जनों के साथ निवास करने वाले (सन्निवासः), और पवित्र यमुना नदी से जुड़े हुए हैं (सुयामुनः)।

भूतावासो वासुदेवः सर्वासुनिलयोऽनलः ।

दर्पहा दर्पदो दप्तो दुर्धरोऽथापराजितः ॥ ७६ ॥

bhūtāvāsō vāsudevaḥ sarvāsunilayōnalah
darpahā darpadō dṛptō durdharōthāparājitaḥ

भूता-वासो वासु-देवः सर्वा-सु-निल-यो नलः ।

दर-पहा दर-पदो दप्तो दुर-धरो-थाप-रजितः ॥ ७६ ॥

He is the abode of all beings (Bhūtāvāsaḥ), the son of Vasudeva (Vāsudevaḥ), the dwelling place of all life forces (Sarvāsunilayaḥ), and the purifier like fire (Analaḥ). He is the destroyer of pride (Darpahā), the bestower of pride (righteous confidence) (Darpadaḥ), the resplendent one (Dṛptaḥ), the unbearable (by enemies) (Durdharaḥ), and the unconquerable one (Aparājitaḥ).

वे हैं सभी प्राणियों के निवास स्थान (भूतावासः), वासुदेव के पुत्र (वासुदेवः), सभी जीवों के प्राणों का आधार (सर्वासुनिलयः), अग्नि के समान शुद्ध करने वाले (अनलः)। वे हैं अहंकार का नाश करने वाले (दर्पहा), योग्य गर्व प्रदान करने वाले (दर्पदः), तेजस्वी और ओजस्वी (दप्तः), जिनका सामना कठिन है (दुर्धरः), और अजेय हैं, जिन्हें कोई पराजित नहीं कर सकता (अपराजितः)।

विश्वमूर्तिर्महामूर्तिर्दीप्तमूर्तिरमूर्तिमान् ।

अनेकमूर्तिरव्यक्तः शतमूर्तिः शताननः ॥ ७७ ॥

viśvamūrtirmahāmūrtirdīptamūrtiramūrtimān
anekamūrtiravyaktaḥ śatamūrtiḥ śatānanaḥ

विश्व-मूर्तिर महा-मूर्तिर दीप्त-मूर्तिर-मूर्ती-मान ।

अनेक-मूर्तिर अव-यक्तः शत-मूर्ती शता-ननः ॥ ७७ ॥

He is the form of the entire universe (Viśvamūrtiḥ), the great form (Mahāmūrtiḥ), the radiant and resplendent form (Dīptamūrtiḥ), yet also the formless one (Amūrtimān). He has many forms (Anekamūrtiḥ), is unmanifest (Avyaktaḥ), has a hundred forms (Śatamūrtiḥ), and a hundred faces (Śatānanaḥ).

वे हैं सम्पूर्ण सृष्टि के रूप (विश्वमूर्तिः), महान रूप वाले (महामूर्तिः), तेजस्वी और प्रकाशमान रूप वाले (दीप्तमूर्तिः), और फिर भी निर्गुण-निराकार (अमूर्तिमान्)। उनके अनेकों रूप हैं (अनेकमूर्तिः), वे अव्यक्त (जो इन्द्रियों से परे हैं) (अव्यक्तः), सैकड़ों रूपों वाले (शतमूर्तिः), और सैकड़ों मुखों वाले (शताननः)।

एको नैकः सवः कः किं यत् तत्पदमनुत्तमम् ।

लोकबन्धुर्लोकनाथो माधवो भक्तवत्सलः ॥ ७८ ॥

ekō naikaḥ savaḥ kaḥ kiṁ yattatpadamanuttamam
lōkabandhurlōkanāthō mādhavō bhaktavatsalaḥ

एको नैकः सवः कः किम् यत् तत् पदम्-अनुत्तमम् ।

लोक-बन्धुर लोक-नाथो माधवो भक्त-वत्-सलः ॥ ७८ ॥

He is One (Ekaḥ), yet appears as many (Naikaḥ). He is the sacred syllable "Savaḥ" (Savaḥ). He is the questioning spirit (Kaḥ), and also the supreme mystery (Kiṁ). He is that ultimate

state (Yat Tat Padam Anuttamam) beyond all expression and reach. He is the friend of the world (Lokabandhuḥ), the Lord of all worlds (Lokanāthaḥ), Mādhava (Lord of knowledge and fortune), and the beloved of devotees (Bhaktavatsalaḥ).

वे एक हैं, फिर भी अनेक रूपों में प्रकट होते हैं (एको नैकः)। वे हैं पवित्र शब्द 'सवः' (सवः)। वे हैं 'क' (सृष्टि का मूल प्रश्न) और 'किं' (उसका रहस्य)। वे हैं 'वह' परम पद, जो असाधारण और सर्वोच्च है (यत् तत् पदम् अनुत्तमम्)। वे हैं संसार के सच्चे बंधु (लोकबन्धुः), संपूर्ण लोकों के स्वामी (लोकनाथः), माधव (ज्ञान और लक्ष्मी के स्वामी) और भक्तों पर स्नेह रखने वाले (भक्तवत्सलः)।

सुवर्णवर्णो हेमाङ्गो वराङ्गश्चन्दनाङ्गदी ।

वीरहा विषमः शून्यो घृताशीरचलश्चलः ॥ ७९ ॥

suvarṇavarṇō hemāṅgō varāṅgaścandanāṅgadī
vīrahā viṣamaḥ śūnyō ghr̥tāśīracalāścalah

सु-वर्ण वरणो हे-माङ्गो वर-नश-च-नाङ्ग-गदी ।

विरहा विषम शून्यो घृता-शीर-चल-अस-चलः ॥ ७९ ॥

He is of golden complexion (Suvarṇavarṇah), has limbs like gold (Hemāṅgaḥ), and possesses the most beautiful form (Varāṅgaḥ). He wears sandalwood paste as an ornament (Candanāṅgadī). He is the destroyer of heroic enemies (Vīrahā), beyond comparison (Viṣamaḥ), detached or void of worldly attachments (Śūnyaḥ), nourishes like clarified butter (ghee) (Ghr̥tāśīh), He is both immovable and movable (Acalaś Calah), signifying that He is the unchanging reality behind all change.

वे हैं सुवर्ण के समान उज्ज्वल वर्ण वाले (सुवर्णवर्णः), सोने जैसे अंगों वाले (हेमाङ्गः), सुंदरतम अंगों वाले (वराङ्गः), और चन्दन से सुशोभित (चन्दनाङ्गदी)। वे हैं शूरवीरों का संहार करने वाले (वीरहा), तुलना से परे (विषमः), संसारिक आसक्तियों से रहित, शून्यभाव वाले (शून्यः), घी की तरह पोषण देने वाले (घृताशीर), और अचल भी हैं, चल भी हैं (चलश्चलः) – अर्थात् वे अपरिवर्तनीय परम सत्य हैं जो सारा परिवर्तन धारण करते हैं।

अमानी मानदो मान्यो लोकस्वामी त्रिलोकधृक् ।

सुमेधा मेधजो धन्यः सत्यमेधा धराधरः ॥ ८० ॥

amānī mānadō mānyō lōkasvāmī trilōkadhr̥t
sumedhā medhajō dhanyaḥ satyamedhā dharādharah

अमानी मानदो मान्यो लोक-स्वामी त्रि-लोक-धृक् ।

सु-मेधा मेध-जो धन्यः सत्य-मेधा धरा-धरः ॥ ८० ॥

He is without ego or pride (Amānī), yet He is the giver of honour (Mānadaḥ) and worthy of honour Himself (Mānyaḥ). He is the Lord of all worlds (Loka-svāmī) and the sustainer of the three worlds (Triloka-dhṛk). He is of supreme intellect (Sumedhā), born of wisdom (Medhajah), blessed (Dhanyaḥ), whose wisdom is rooted in truth (Satyamedhā), and the support of the earth (Dharādharah).

वे अहम्कार रहित हैं (अमानी), परन्तु सम्मान प्रदान करने वाले हैं (मानदः), और स्वयं पूज्य और सम्माननीय हैं (मान्यः)। वे समस्त लोकों के स्वामी हैं (लोकस्वामी), और तीनों लोकों को धारण करने वाले हैं (त्रिलोकधृक्)। उनकी बुद्धि श्रेष्ठ है (सुमेधा), वे मेधा (प्रज्ञा) से उत्पन्न हैं (मेधजः), वे धन्य

हैं (धन्यः), उनकी बुद्धि सत्य पर आधारित है (सत्यमेधा), और वे पृथ्वी को धारण करने वाले हैं (धराधरः)।

तेजोवृषो द्युतिधरः सर्वशस्त्रभृतां वरः ।

प्रग्रहो निग्रहो व्यग्रो नैकशृङ्गो गदाग्रजः ॥ ८१ ॥

tejōvṛṣō dyutidharaḥ sarvaśastrabhṛtām varaḥ
pragrahō nigraho vyagrō naikaśṛṅgō gadāgrajaḥ

तेजो-वृषो धुति-धरः सर्व-शस्त्र भृताम-वरः ।

प्र-ग्रहो नि-ग्रहो व्य-ग्रो नैक-शृंगो गदा-ग्रजः ॥ ८१ ॥

He is a shower of divine brilliance (Tejovṛṣaḥ), the bearer of radiance (Dyutidharaḥ), the foremost among all wielders of weapons (Sarvaśastrabhṛtām Varaḥ). He is the one who draws towards Himself (Pragrahaḥ), the one who restrains and subdues (Nigrahaḥ), the one who is swift and tireless (Vyagraḥ), He of the many-horned form (Naikaśṛṅgaḥ), and the elder brother of Gada (Gadāgrajaḥ).

वे तेजस्विता की वर्षा करने वाले हैं (तेजोवृषः), वे प्रभा धारण करने वाले हैं (द्युतिधरः), वे सभी शस्त्रधारियों में श्रेष्ठ हैं (सर्वशस्त्रभृतां वरः)। वे सबको अपनी ओर खींच लेने वाले हैं (प्रग्रहः), वे नियंत्रण करने वाले हैं (निग्रहः), वे सदैव सक्रिय और चपल हैं (व्यग्रः), उनका रूप अनेक शृंगों वाला है (नैकशृङ्गः), और वे गदा के बड़े भाई हैं (गदाग्रजः)।

चतुर्भूर्तिश्चतुर्बाहुश्चतुर्व्यूहश्चतुर्गतिः ।

चतुरात्मा चतुर्भावश्चतुर्वेदविदेकपात् ॥ ८२ ॥

caturmūrṭiścaturbāhuścaturvyūhaścaturgatiḥ
caturātmā caturbhāvaścaturvedavidekapāt

चतुर मूर्ती-श चतुर बाहु चतुर व्युह चतुर गतिः ।

चतुर आत्मा चतुर भावश्च चतुर वेद विदेक-पात ॥ ८२ ॥

He is the One with four forms (Chaturmūrṭiḥ), the One with four arms (Chaturbāhuḥ), the One who appears as four manifestations (Chaturvyūhaḥ), the One who is attainable through four paths (like Jnana, Karma, Bhakti, Raja Yoga) (Chaturgatiḥ). He is of fourfold essence (Chaturātmā), the origin of the fourfold creation (Chaturbhāvaḥ), the knower of the four Vedas (Chaturvedavit), and the One who manifests all as a single, indivisible Reality (Ekapāt).

वे चार स्वरूपों वाले हैं (चतुर्मूर्ति), वे चार भुजाओं वाले हैं (चतुर्बाहु), वे चार प्रकार के व्यूह रूपों में प्रकट होते हैं (चतुर्व्यूह), वे चार मार्गों (ज्ञान, कर्म, भक्ति, योग) से प्राप्त होते हैं (चतुर्गतिः)। उनकी चतुरात्मा (चार प्रकार की आत्मा या प्रकृति) है, वे चार प्रकार की सृष्टि के कारण हैं (चतुर्भाव), वे चारों वेदों को जानने वाले हैं (चतुर्वेदवित्), और वे एक ही रूप में सबको धारण करने वाले हैं (एकपात्)।

समावर्तोऽनिवृत्तात्मा दुर्जयो दुरतिक्रमः ।

दुर्लभो दुर्गमो दुर्गो दुरावासो दुरारिहा ॥ ८३ ॥

samāvartō nivṛttātmā durjayō duratikramah
durlabhō durgamō durgō durāvāsō durārihā

समा-वर्तो नि-वृत्त-आत्मा दुर-जयो दुरति-क्रमः ।

दुर-लभो दुर-गमो दुर्गो दुरा-वासो दुरा-रिहा ॥ ८३ ॥

He is the eternally revolving force of creation and dissolution (Samāvartah), whose self never withdraws from upholding the cosmos (Anivṛttātmā). He is invincible (Durjayaḥ), untransgressable (Duratikramaḥ), hard to attain (Durlabhaḥ), difficult to approach (Durgamaḥ), He is the fortress-like refuge (Durgaḥ), hard to dwell within (for the wicked) (Durāvāsaḥ), and the destroyer of formidable enemies (Durārihā).

वे समस्त सृष्टि चक्र को संचालित करने वाले हैं (समावर्त), जिनकी आत्मा कभी न हटने वाली है (अनिवृत्तात्मा)। वे अजेय हैं (दुर्जय), जिनसे अतिक्रमण करना असंभव है (दुरतिक्रमः)। वे अति दुर्लभ हैं (दुर्लभ), पहुंचने में अत्यंत कठिन हैं (दुर्गम), वे किले जैसे अभेद्य और रक्षक हैं (दुर्ग), दुष्टों के लिए असह्य निवास हैं (दुरावासः), और भयानक शत्रुओं का संहार करने वाले हैं (दुरारिहा)।

शुभाङ्गो लोकसारङ्गः सुतन्तुस्तन्तुवर्धनः ।

इन्द्रकर्मा महाकर्मा कृतकर्मा कृतागमः ॥ ८४ ॥

śubhāṅgō lōkasāraṅgaḥ sutantustantuvardhanaḥ
indrakarmā mahākarmā kṛtakarmā kṛtāgamaḥ

शु-भाङ्गो लोक-सारङ्ग सु-तन्तु तन्तु-वर-धनः ।

इन्द्र-करमा महा-करमा कृत-करमा कृता-गमः ॥ ८४ ॥

He who has auspicious limbs (Shubhāṅgaḥ), is the essence of the universe like a bee drawn to nectar (Loka-sāraṅgaḥ). He is the finely woven thread of existence (Sutantuḥ), and the one who sustains and expands the thread of creation (Tantu-varohanaḥ). He performs the works of Indra (leader of gods) (Indra-karmā), mighty deeds (Mahā-karmā), acts deliberately with purpose

(Kṛta-karmā), and is the knower and doer of sacred scriptures and rituals (Kṛtāgamah).

वे शुभ अंगों से युक्त हैं (शुभाङ्गः), जो संसार की सारभूत मधुरता को ग्रहण करने वाले हैं, जैसे भीरा फूल से रस लेता है (लोकसारङ्गः)। वे सूक्ष्मतम सूत्र रूप हैं जो सृष्टि को जोड़ते हैं (सुतन्तुः), और उस सूत्र को बढ़ाने व विस्तार देने वाले हैं (तन्तुवर्धनः)। वे इन्द्र समान दिव्य कर्म करने वाले हैं (इन्द्रकर्मा), अत्यंत महान कर्मों के कर्ता हैं (महाकर्मा), जिन्होंने कर्तव्य रूप कर्मों को पूर्ण किया है (कृतकर्मा), और धर्मशास्त्रों व वेदों को जानने और आचरण में लाने वाले हैं (कृतागमः)।

उद्भवः सुन्दरः सुन्दो रत्ननाभः सुलोचनः ।

अर्को वाजसनः शृङ्गी जयन्तः सर्वविज्जयी ॥ ८५ ॥

udbhavaḥ sundaraḥ sundō ratnanābhaḥ sulōcanaḥ
arkō vājasanaḥ śṛṅgī jayantaḥ sarvavijjayī

उद-भवः सुन्दर सुन्दो रत्न-नाभः सुलो-चनः ।

अरको-वाज सन्न-शृङ्गी जयन्तः सर्व-विजययी ॥ ८५ ॥

He is the source of all creation (Udbhavaḥ), the most beautiful and graceful One (Sundaraḥ), the charming and delightful One (Sundaḥ), He whose navel is like a gem or contains a gem (Ratna-nābhaḥ), the One with beautiful eyes (Sulocanaḥ). He is like the Sun, who dispels darkness (Arkah), the knower and upholder of the Vedas (Vājasanaḥ), He is horned like a bull, symbolic of strength and power (Śṛṅgī), ever victorious (Jayantaḥ), and the conqueror of all knowledge and enemies (Sarvavid-jayī).

वे सभी सृष्टियों के उत्पन्नकर्ता हैं (उद्भवः), अत्यंत सुंदर और मनोहर हैं (सुन्दरः), आकर्षक रूप से सुशोभित हैं (सुन्दः), जिनकी नाभि रत्नमयी है या जिसमें ब्रह्मा का रत्न रूप सृजन हुआ (रत्ननाभः), जिनकी दृष्टि अत्यंत सुंदर और करुणामयी है (सुलोचनः)। वे सूर्य के समान तेजस्वी हैं (अर्कः), वेदों के ज्ञाता और आचरण करने वाले हैं (वाजसनः), सिंह या वृषभ की भांति सिंहावलोकन या शक्ति के प्रतीक रूप में सींगधारी हैं (शृङ्गी), वे हमेशा विजय प्राप्त करने वाले हैं (जयन्तः), और संपूर्ण ज्ञान व समस्त विरोधियों पर विजय प्राप्त करने वाले हैं (सर्वविज्जयी)।

सुवर्णबिन्दुरक्षोभ्यः सर्ववागीश्वरेश्वरः ।

महाह्रदो महागतो महाभूतो महानिधिः ॥ ८६ ॥

suvarṇabindurakṣōbhyaḥ sarvavāgīśvareśvaraḥ
mahāhradō mahāgartō mahābhūtō mahānidhiḥ

सु-वर्ण बिन्दु-रक्षा-भ्य सर्व-वागी श्वरे-श्वरः ।

महा-ह्रदो महा-गरतो महा-भूतो महा-निधिः ॥ ८६ ॥

He is the golden point of origin (Savarṇa-bindhuḥ), the immovable and unshakable one (Akṣobhyaḥ), the Lord of all the masters of speech (Sarva-vāg-īśvareśvaraḥ), He is the great lake (of bliss and knowledge) (Mahā-hradaḥ), the great chasm or depth (unfathomable nature) (Mahā-gartaḥ), the great element or primal being (Mahā-bhūtaḥ), and the great treasure (of virtues, knowledge, and wealth) (Mahā-nidhiḥ).

वे स्वर्ण-सी उज्ज्वलता वाले आदि बिंदु हैं (सुवर्णबिन्दुः), अचल और अडोल हैं – जिन्हें कोई विचलित नहीं कर सकता (अक्षोभ्यः), सभी वाणी और वाग्देवताओं के भी स्वामी हैं (सर्ववागीश्वरेश्वरः), वे परमानंद और ज्ञान का

महान सरोवर हैं (महाह्रदः), अतल गहराई जैसे रहस्यपूर्ण हैं (महागर्तः), पंचमहाभूतों से भी श्रेष्ठ, स्वयं महान तत्व हैं (महाभूतः), और अपरंपार दिव्य गुणों व वैभव के भंडार हैं (महानिधिः)।

कुमुदः कुन्दरः कुन्दः पर्जन्यः पावनोऽनिलः ।

अमृताशोऽमृतवपुः सर्वज्ञः सर्वतोमुखः ॥ ८७ ॥

kumudaḥ kundaraḥ kundaḥ parjanyaḥ pāvano'nilaḥ
amṛtāśōmṛtavapuḥ sarvajñaḥ sarvatōmukhaḥ

कुमुदः कुन्दरः कुन्दः पर-जन्य पावनो निलः ।

अमृतशो अमृत-वपु सर-वज्ञ सर्व-तो-मुखः ॥ ८७ ॥

He is *Kumuda* – the one who delights in the Earth, *Kundara* – the giver of happiness, *Kunda* – pure and fragrant like the jasmine flower, *Parjanya* – the life-giving rain cloud, *Pāvana* – the purifier, *Anila* – the life-giving air, He has a desire only for immortality (Amṛtāśaḥ), His form is immortal and divine (Amṛta-vapuḥ), He is all-knowing (Sarvajñaḥ), and faces all directions, pervading everything (Sarvato-mukhaḥ).

वे कुमुद हैं – जो पृथ्वी में आनंद फैलाते हैं, कुन्दर हैं – जो प्रसन्नता के दाता हैं, कुन्द हैं – जो कुंद फूल जैसे निर्मल और सुगंधित हैं, पर्जन्य हैं – वर्षा के रूप में जीवन देने वाले मेघ हैं, पावन हैं – जो सबका शुद्धिकरण करते हैं, अनिल हैं – जो वायु रूप में जीवन देते हैं, उनकी इच्छा अमृत की है – अमरत्व की प्यास है (अमृताशः), उनका स्वरूप स्वयं अमृतमय है (अमृतवपुः), वे सर्वज्ञ हैं – सब कुछ जानते हैं, और सभी दिशाओं में व्याप्त हैं – हर ओर उनका मुख है (सर्वतोमुखः)।

सुलभः सुव्रतः सिद्धः शत्रुजिच्छत्रुतापनः ।
न्यग्रोधोऽदुम्बरोऽश्वत्थश्चाणूरान्ध्रनिषूदनः ॥ ८८ ॥

sulabhaḥ suvrataḥ siddhaḥ śatrujicchatrutāpanaḥ
nyagrodho'dumbaro'śvatthaścāṇūrāndhraniṣūdanaḥ

सुलभः सुव्रतः सिद्धः शत्रु-जित शत्रु-तापनः ।
नीयग्रो-धो-दम-बरो स्वथ चानू-रांध्र निशु-दनः ॥ ८८ ॥

He is *Sulabhaḥ* – easily accessible to devotees, *Suvrataḥ* – the one with noble and firm vows, *Siddhaḥ* – the perfected one, the accomplished, *Shatrujit* – the conqueror of enemies, *Shatrutāpanaḥ* – the one who torments or destroys enemies, He is *Nyagrodhaḥ* – like the expansive banyan tree, *Udumbaraḥ* – the sacred fig tree (symbol of nourishment), *Ashvatthaḥ* – the eternal Peepal tree (symbol of the cosmos), and the destroyer of demon Chāṇūra and the wicked Andhras – (Chāṇūra-Andhra-Niṣūdanaḥ).

वे हैं सुलभ – जो भक्तों को सहज ही प्राप्त हो जाते हैं, सुव्रत – जिनकी प्रतिज्ञाएं शुभ और अटल होती हैं, सिद्ध – जो पूर्णता को प्राप्त हैं, शत्रुजित – जो अपने शत्रुओं पर विजय प्राप्त करते हैं, शत्रुतापन – जो शत्रुओं को कष्ट और विनाश देते हैं, वे हैं न्यग्रोध – बट वृक्ष जैसे व्यापक और स्थिर, उदुम्बर – जीवनदायी गूलर वृक्ष स्वरूप, अश्वत्थ – पीपल वृक्ष के रूप में साक्षात् ब्रह्म, और चाणूर और आंध्र जैसे दुष्टों का संहार करने वाले हैं।

सहस्रार्चिः सप्तजिह्वः सप्तैधाः सप्तवाहनः ।
अमूर्तिरनघोऽचिन्त्यो भयकृद्भयनाशनः ॥ ८९ ॥

sahasrārciḥ saptajihvaḥ saptaidhāḥ saptavāhanaḥ
amūrtiranaghōcintyō bhayaḥ dbhayanāśanaḥ

सहस-आर्चि सप्त-जिह्व सप्त-तैधा सप्त-वाहनः ।

अ-मूर्तिर रन-घो चिन्त्यो भय-कृद भय-नाशनः ॥ ८९ ॥

He whose brilliance radiates in a thousand rays (*Sahasrarchiḥ*), who embodies the seven sacred flames (*Saptajihvaḥ*), and manifests as the seven forms of fire (*Saptaidhāḥ*). He rides the seven steeds symbolic of cosmic energy (*Saptavāhanaḥ*). He is formless (*Amūrtiḥ*), stainless and pure (*Anaghaḥ*), beyond all thought and imagination (*Achintyaḥ*), the one who instills fear in the wicked (*Bhayaḥ*), and the destroyer of all fear for the devoted (*Bhayanāśanaḥ*).

वे हैं जिनकी ज्योति हजार किरणों में फैलती है (सहस्रार्चिः), जो अग्नि के सात पवित्र रूपों में प्रकट होते हैं (सप्तजिह्वः), और सात प्रकार की अग्नियों के रूप में विराजते हैं (सप्तैधाः)। जो सात घोड़ों वाले रथ पर सवार होते हैं, जो सौर ऊर्जा के प्रतीक हैं (सप्तवाहनः)। वे निराकार हैं (अमूर्तिः), निष्पाप और पूर्णतः शुद्ध (अनघ), बुद्धि और तर्क से परे (अचिन्त्य), पापियों के लिए भय उत्पन्न करने वाले (भयकृत्), और भक्तों के समस्त भय का नाश करने वाले (भयनाशनः) हैं।

अणुर्बृहत्कृशः स्थूलो गुणभृन्निर्गुणो महान् ।

अधृतः स्वधृतः स्वास्यः प्राग्वंशो वंशवर्धनः ॥ ९० ॥

aṇurbṛhatkṛśaḥ sthūlō guṇabhṛnnirguṇō mahān
adhṛtassvadhṛtasvāsyāḥ prāgvamśō vamśavardhanaḥ

अनुर-ब्रहत कृष स्थूलो गुण भृन्न निर्-गुणों महान् ।

अ-धृत स्व-धृत स्वा-स्य प्राग-वांशो वंश-वर-धनः ॥ ९० ॥

He is smaller than the smallest (*Aṇuḥ*) and greater than the greatest (*Bṛhat*), subtler than the subtlest (*Kṛśaḥ*) and vaster than the vastest (*Sthūlaḥ*). He is the bearer of all qualities (*Guṇabhṛt*) yet transcends them all (*Nirguṇaḥ*); He is the truly great one (*Mahān*). He is not supported by anything (*Adhṛtaḥ*), yet sustains everything by His own power (*Svadhṛtaḥ*). He has the universe as His mouth (*Swāsyah*). He existed before all lineages (*Prāgvamśaḥ*), and is the one who nurtures and expands every noble lineage (*Vamśavardhanaḥ*).

वे हैं जो सबसे सूक्ष्म (अणु) भी हैं और सबसे विराट (बृहत्) भी। कभी अति कृश (कृशः) हैं तो कभी अति स्थूल (स्थूलः)। वे सभी गुणों के धारक (गुणभृत्) हैं, परंतु गुणों से परे भी हैं (निर्गुणः)। वे महानतम (महान्) हैं। उन्हें कोई आधार नहीं देता (अधृतः), फिर भी वे स्वयं सबका आधार हैं (स्वधृतः)। समस्त सृष्टि उनका मुख है (स्वास्यः)। वे समस्त वंशों से पहले अस्तित्व में थे (प्राग्वंशः), और वे ही हैं जो वंशों की वृद्धि व विस्तार करते हैं (वंशवर्धनः)।

भारभृत् कथितो योगी योगीशः सर्वकामदः ।

आश्रमः श्रमणः क्षामः सुपर्णो वायुवाहनः ॥ ९१ ॥

bhārabhṛt kathitō yōgī yōgīśaḥ sarvakāmadah
āśramaḥ śramaṇaḥ, kṣāmaḥ suparṇō vāyuvāhanaḥ

भार-भृत् कथितो योगी योगीशः सर्व-कामदः ।

आश्रमः श्रमणः क्षाम सु-परणो वायु-वाहनः ॥ ९१ ॥

He is the bearer of all burdens of the universe (*Bhārabhṛt*), known and described in all sacred texts (*Kathitah*). He is the true yogi (*Yogī*) and the lord of all yogis (*Yogīśah*). He is the fulfiller of all desires (*Sarvakāmadah*). He is the refuge and resting place for all beings (*Āśramah*), the one who strives for the good of the world (*Śramanah*), lean due to self-restraint and penance (*Kṣāmah*). He is the mighty-winged one, Garuda (*Supanah*), and the carrier of the wind (*Vāyuvāhanah*), i.e., He is the vehicle for movement, breath, and life itself.

वे संपूर्ण सृष्टि के भार को वहन करने वाले हैं (भारभृत्), जिनका उल्लेख सभी शास्त्रों में हुआ है (कथितः)। वे स्वयं योगी हैं (योगी) और समस्त योगियों के स्वामी (योगीशः) हैं। वे सभी इच्छाओं को पूर्ण करने वाले हैं (सर्वकामदः)। वे सभी जीवों के लिए आश्रय हैं (आश्रमः), और विश्वकल्याण हेतु तपस्वी प्रयासकर्ता (श्रमणः) हैं। वे संयम एवं तप के कारण क्षीण स्वरूप वाले हैं (क्षामः)। वे गरुड़ रूपी विशाल पंखों वाले हैं (सुपर्णः), और वायु के वाहन (वायुवाहनः) भी हैं—अर्थात् जीवन के प्रवाह के मूल स्रोत।

धनुर्धरो धनुर्वेदो दण्डो दमयिता दमः ।

अपराजितः सर्वसहो नियन्ताऽनियमोऽयमः ॥ ९२ ॥

dhanurdharō dhanurvedō daṇḍō damayitā damah
aparājitasarvasahō niyantā niyamō yamah

धनुर-धरो धनुर-वेदो दण्डो दम-ईता दमः ।

अपरा-जितः सर्व-सहो नि-यन्ता-नि-यमो-यमः ॥ ९२ ॥

He is the wielder of the divine bow (*Dhanurdharah*), the knower of the science of archery and warfare (*Dhanurvedah*). He is the

rod of discipline (*Daṇḍaḥ*), the one who disciplines and controls (*Damayitā*), and the essence of self-restraint (*Damaḥ*). He is the undefeated one (*Aparājitaḥ*), capable of bearing all things (*Sarvasaḥaḥ*). He is the supreme controller (*Niyantā*), beyond all constraints (*Aniyamaḥ*), and untouched by the rule of death or limitations (*Ayamaḥ*). and patience encompass all. He is the ever-present commander, regulator, and disciplinarian.

वे धनुष धारण करने वाले हैं (धनुर्धरः), और धनुर्वेद के ज्ञाता हैं—युद्ध और शस्त्रविद्या में पूर्ण निपुण (धनुर्वेदः)। वे अनुशासन का प्रतीक दण्ड हैं (दण्डः), जो सभी को संयमित करने वाले हैं (दमयिता), और आत्मसंयम का स्वरूप हैं (दमः)। वे अजेय हैं (अपराजितः), सब कुछ सहन करने की सामर्थ्य वाले हैं (सर्वसहः)। वे समस्त चराचर के नियंत्रक हैं (नियन्ता), जिनपर कोई नियम लागू नहीं होता (अनियमः), और जो मृत्यु एवं बंधनों से परे हैं (अयमः)।

सत्त्ववान् सात्त्विकः सत्यः सत्यधर्मपरायणः ।

अभिप्रायः प्रियाहोर्हः प्रियकृत् प्रीतिवर्धनः ॥ ९३ ॥

sattvavān sātṭvikaḥ satyaḥ satyadharmaparāyaṇaḥ
abhīprāyaḥ priyārho'rhaḥ priyakṛt prītivardhanaḥ

सत्त्व-वान सात-विक सत्य सत्य-धर्म-परा-यणः ।

अभि-प्रायः प्रि-यार-होरः प्रिय-कृत् प्रीती-वर-धनः ॥ ९३ ॥

He is full of spiritual strength and virtue (*Sattvavān*), inherently pure and serene (*Sāttvikaḥ*), the embodiment of truth (*Satyaḥ*), and ever steadfast in the path of righteousness and truth (*Satyadharmaparāyaṇaḥ*). He is the essence of noble intentions (*Abhīprāyaḥ*), worthy of affection and reverence (*Priyarhaḥ*,

Arhaḥ), the one who performs loving acts (*Priyakṛt*), and the increaser of love and joy (*Prītivardhanaḥ*).

वे सत्त्वगुण से सम्पन्न हैं (सत्त्ववान्), सात्त्विक स्वभाव के हैं (सात्त्विकः), सत्यस्वरूप हैं (सत्यः), और सदा सत्यधर्म के प्रति समर्पित रहते हैं (सत्यधर्मपरायणः)। वे श्रेष्ठ संकल्पों के रूप हैं (अभिप्रायः), प्रेम और आदर के पात्र हैं (प्रियार्हः, अर्हः), स्नेह करने वाले हैं (प्रियकृत्), और प्रेम को बढ़ाने वाले हैं (प्रीतिवर्धनः)।

विहायसगतिर्ज्योतिः सुरुचिर्हुतभुग्विभुः ।

रविर्विरोचनः सूर्यः सविता रविलोचनः ॥ ९४ ॥

vihāyasagatirjyōtiḥ surucirhutabhugvibhuḥ
ravirvirōcanaḥ sūryaḥ savitā ravilōcanaḥ

विहाय-स-गतिर ज्योति सुरु-चिर-हुत-भुग-विभुः ।

रविर-विरोचन सूर्य सविता रवि-लोचनः ॥ ९४ ॥

He moves through the sky with effortless grace (*Vihāyasagatiḥ*), is the very embodiment of divine light (*Jyotiḥ*), and shines with enchanting brilliance (*Suruciḥ*). He is the enjoyer of sacred offerings (*Hutabhuh*), the all-pervading One (*Vibhuḥ*). He is the radiant Sun (*Raviḥ*), the one who illuminates all (*Virocanaḥ*), the giver of life and energy (*Sūryaḥ*), the creator (*Savitā*), and the one with the Sun as his eye (*Ravilocanaḥ*).

वे आकाश में विचरण करने वाले हैं (विहायसगतिः), प्रकाश के स्वरूप हैं (ज्योतिः), और दिव्य आभा से युक्त हैं (सुरुचिः)। वे यज्ञों के हव्य को ग्रहण करने वाले हैं (हुतभुग), और सर्वव्यापी हैं (विभुः)। वे सूर्य रूप हैं (रविः),

जो सबको प्रकाश देते हैं (विरोचनः), ऊर्जा के स्रोत हैं (सूर्यः), सृजनकर्ता हैं (सविता), और जिनकी दृष्टि सूर्य के समान है (रविलोचनः)।

अनन्तो हुतभुग्भोक्ता सुखदो नैकजोऽग्रजः ।

अनिर्विण्णः सदामर्षी लोकाधिष्ठानमद्भुतः ॥ ९५ ॥

anantō hutabhugbhōktā sukhadō naikajōgrajāḥ
anirviṇṇaḥ sadāmarṣī lōkādhīṣṭhānamadbhutaḥ

अनन्तो हुत-भुग-भोक्ता सुखदो नै-कजो-ग्रजः ।

अनिर-विन्न सदा-मरशी लोका-धिष-ठान-मद-भुतः ॥ ९५ ॥

He is infinite and boundless (*Anantaḥ*), the receiver of sacrificial offerings (*Hutabhuh*), and the ultimate enjoyer of all acts and offerings (*Bhoktā*). He is the bestower of bliss (*Sukhadah*), born in many forms (*Naikajah*), and the elder of all beings (*Agrajah*). He is never disheartened (*Anirviṇṇaḥ*), ever patient and enduring (*Sadāmarṣī*), the support of all worlds (*Lokādhīṣṭhānam*), and truly wondrous (*Adbhutaḥ*).

वे अनंत हैं, जिनका कोई अंत नहीं (अनन्तः), यज्ञों के हव्य को ग्रहण करने वाले हैं (हुतभुग), और सम्पूर्ण सृष्टि के उपभोगकर्ता हैं (भोक्ता)। वे सुख देने वाले हैं (सुखदः), अनेक जन्मों में प्रकट होने वाले हैं (नैकजः), और समस्त प्राणियों से पहले जन्मे हैं (अग्रजः)। वे कभी निराश नहीं होते (अनिर्विण्णः), सदैव सहिष्णु और क्षमाशील रहते हैं (सदामर्षी), समस्त लोकों के आधार हैं (लोकाधिष्ठानम्), और अपने स्वरूप में अद्भुत हैं (अद्भुतः)।

सनात्सनातनतमः कपिलः कपिरव्ययः ।

स्वस्तिदः स्वस्तिकृत्वस्ति स्वस्तिभुक्स्वस्तिदक्षिणः ॥ ९६ ॥

sanātsanātanatamaḥ kapilaḥ kapiravyayaḥ
svastidaḥ svastikṛtsvasti svastibhuksvastidakṣiṇaḥ

**सनात सनातन-तमः कपिलः कपिर-अव्ययः ।
स्वस्ति-द स्वस्ति-कृत-स्वस्ति स्वस्ति-भुक् स्वस्ति-दक्ष-
शिणः ॥ ९६ ॥**

He is eternal (*Sanāt*), the most ancient and everlasting (*Sanātanatamaḥ*). He is Kapila, the wise sage and seer (*Kapilaḥ*), and the Supreme who pervades all like air (*Kapīḥ*), and is imperishable (*Avyayaḥ*). He bestows well-being (*Swastidaḥ*), creates auspiciousness (*Swastikṛt*), is Himself auspiciousness (*Swasti*), accepts auspicious offerings (*Swastibhuk*), and is the benefactor of auspiciousness and welfare (*Swastidakṣiṇaḥ*).

वे सनातन हैं (सनात्), सबसे प्राचीन और अनादि (सनातनतमः)। वे कपिल मुनि हैं—ज्ञान और दृष्टि के प्रतीक (कपिलः), समस्त ब्रह्मांड में व्यापक परम सत्ता हैं (कपिः), और अविनाशी हैं (अव्ययः)। वे मंगल प्रदान करने वाले हैं (स्वस्तिदः), शुभता का निर्माण करने वाले हैं (स्वस्तिकृत), स्वयं ही शुभता के स्वरूप हैं (स्वस्ति), शुभ आहुतियों को स्वीकार करने वाले हैं (स्वस्तिभुक्), और कल्याण की दिशा देने वाले हैं (स्वस्तिदक्षिणः)।

**अरौद्रः कुण्डली चक्री विक्रम्यूर्जितशासनः ।
शब्दातिगः शब्दसहः शिशिरः शर्वरीकरः ॥ ९७ ॥**

araudraḥ kuṇḍalī cakrī vikramyūrjitaśāśanaḥ
śabdātigaḥ śabdasahaḥ śīśiraḥ śarvarīkaraḥ

अरौद्रः कुण्डली चक्री विक्रम-यूर-जित-शासनः ।

शब्दा-तिगः शब्द-सहः शिशिर-शर-वरि-करः ॥ ९७ ॥

He is free from all cruelty (*Araudrah*), adorned with mighty earrings or coiled like a serpent (*Kuṇḍalī*), and the wielder of the divine discus (*Cakrī*). He is valiant in stride (*Vikramī*) and exercises supreme authority (*Ūrjitaśāsanah*). He transcends sound and words (*Śabdātigah*), yet endures all sounds (*Śabdasahah*). He is soothing like the coolness of the moon (*Śīśirah*), and He brings the restful night (*Śarvaṇīkaraḥ*).

वे क्रूरता से रहित हैं (अरौद्रः), कुण्डल धारण करने वाले या सर्प के समान कुंडलित (कुण्डली), और चक्रधारी हैं (चक्री)। वे पराक्रमी हैं (विक्रमि) और जिनका शासन महान और दृढ़ है (ऊर्जितशासनः)। वे शब्दों से परे हैं (शब्दातिगः), परंतु सभी शब्दों को सहन करने वाले भी हैं (शब्दसहः)। वे शीतलता प्रदान करने वाले हैं (शिशिरः), और रात्रि की शांति लाने वाले हैं (शर्वरीकरः)।

अक्रूरः पेशलो दक्षो दक्षिणः क्षमिणांवरः ।

विद्वत्तमो वीतभयः पुण्यश्रवणकीर्तनः ॥ ९८ ॥

akrūrah peśalō dakṣō dakṣiṇah, kṣamiṇām varah
vidvattamō vītabhayaḥ puṇyaśravaṇakīrtanaḥ

अक्रूरः पेशलो दक्षो दक्षिणः क्षमि-णाम-वरः ।

विद्व-वत-तमो वीत-भय पुण्य-श्रवण-कीर-तनः ॥ ९८ ॥

He is never cruel, always kind and compassionate (*Akrūrah*). He is gentle and pleasant in manner (*Peśalah*), efficient and skillful (*Dakṣah*), and generous or auspicious (*Dakṣiṇah*). Among those

who forgive, He is the best (*Kṣamiṇām Varah*). He is the wisest among the learned (*Vidvattamah*), free from fear (*Vītabhayaḥ*), and His glories are purifying to hear and sing (*Puṇyaśravaṇa-kīrtanaḥ*).

वे कभी क्रूर नहीं होते—सदैव करुणामय और दयालु हैं (अक्रूरः)। उनका स्वभाव मधुर और कोमल है (पेशलः), वे निपुण और कुशल हैं (दक्षः), और दक्षिण स्वरूप या शुभकारी हैं (दक्षिणः)। क्षमा करने वालों में वे श्रेष्ठ हैं (क्षमिणां वरः)। वे विद्वानों में सर्वोच्च ज्ञानी हैं (विद्वत्तमः), भय से रहित हैं (वीतभयः), और जिनकी कीर्ति और महिमा का श्रवण व गान पुण्यदायक है (पुण्यश्रवणकीर्तनः)।

उत्तारणो दुष्कृतिहा पुण्यो दुःस्वप्ननाशनः ।

वीरहा रक्षणः सन्तो जीवनः पर्यवस्थितः ॥ ९९ ॥

uttāraṇō duṣkṛtihā puṇyō duḥsvapnanāśanaḥ
vīrahā rakṣaṇassantō jīvanaḥ paryavasthitah

उत्तार-णो दृष-कृति-हा पुण्यो दुः-स्वप्न-नाशनः ।

वीरहा रक्षणः सन्तो जीवनः पर्य-वस्-थितः ॥ ९९ ॥

He is the liberator who uplifts souls from worldly bondage (*Uttāraṇaḥ*). He destroys the effects of evil actions (*Duṣkṛti-hā*), and is supremely pure and auspicious (*Puṇyaḥ*). He dispels nightmares and evil dreams (*Duḥsvapna-nāśanaḥ*). He is the destroyer of the wicked and false heroes (*Vīra-hā*), the protector of the righteous (*Rakṣaṇaḥ*), the companion of the virtuous (*Santaḥ*), the very essence of life (*Jīvanaḥ*), and one who is present and established in all beings and everywhere (*Paryavasthitah*).

वे उद्धारकर्ता हैं, जो संसारिक बंधनों से जीवों को मुक्त करते हैं (उत्तारणः)। वे पापों का नाश करने वाले हैं (दुष्कृतिहा), और स्वयं पवित्रता एवं पुण्य के स्वरूप हैं (पुण्यः)। वे दुःस्वप्नों का नाश करते हैं (दुःस्वप्ननाशनः)। वे असत्य और दुष्ट वीरों का संहार करते हैं (वीरहा), धर्मात्माओं की रक्षा करते हैं (रक्षणः), संतों के सहचर हैं (सन्तो), जीवन का आधार हैं (जीवनः), और समस्त स्थानों तथा प्राणियों में व्यापक रूप से स्थित हैं (पर्यवस्थितः)।

अनन्तरूपोऽनन्तश्रीर्जितमन्युर्भयापहः ।

चतुरश्रो गभीरात्मा विदिशो व्यादिशो दिशः ॥ १०० ॥

anantarūpōnantaśrīrjitamanyurbhayāpahah
caturaśrō gabhīrātmā vidiśō vyādiśō diśah

अनन्त-रूपो-नन्त-श्री जित-मन-युर-भया-पहः ।

चतुर-श-से गभीर-आत्मा विदिशो व्या-दिशो-दिशः ॥ १०० ॥

He who has infinite forms (*Anantarūpah*), infinite wealth and glory (*Ananta-śrīh*), whose anger is conquered and who is ever serene (*Jita-manyuh*), and who dispels all fears (*Bhayāpahah*). He is all-knowing and far-sighted (*Caturaśrah*), profoundly deep in essence (*Gabhīrātmā*), who exists in all directions, known and unknown (*Vidiśah*, *Vyādiśah*), and is Himself the directions (*Diśah*).

वे अनन्त रूपों वाले हैं (अनन्तरूपः), अनन्त ऐश्वर्य और सौंदर्य के स्वामी हैं (अनन्तश्रीः), जिनका क्रोध पर विजय प्राप्त है और जो सदा शांत हैं (जितमन्युः), और जो सभी भय दूर करते हैं (भयापहः)। वे चतुरदृष्टि और सर्वज्ञ हैं (चतुरश्रो), जिनकी आत्मा अति गम्भीर और गूढ़ है (गभीरात्मा),

जो सभी दिशाओं में विद्यमान हैं—जानी-अनजानी (विदिशः, व्यादिशः),
और स्वयं ही दिशाओं के स्वरूप हैं (दिशः)।

अनादिर्भूर्भुवो लक्ष्मीः सुवीरो रुचिराङ्गदः ।

जननो जनजन्मादिर्भीमो भीमपराक्रमः ॥ १०१ ॥

anādirbhūrbhuvō lakṣmīssuvīrō rucirāṅgadaḥ
jananō janajanmādirbhīmō bhīmaparākramaḥ

अ-नादिर भूर-भुवो लक्ष्मी सु-वीरो रुचिर-अङ्गदः ।

जननो जन-जन्मा-दिर भीमो भीम परा-क्रमः ॥ १०१ ॥

He is without beginning, the primordial cause (*Anādiḥ*), the very support of the earthly realms – Bhūḥ (*Earth*), Bhuvaḥ (*Atmosphere*), and beyond (*Bhūrbhuvaḥ*). He is the embodiment of prosperity (*Lakṣmīḥ*). The valiant one (*Suvīraḥ*), adorned with beautiful armlets (*Rucirāṅgadaḥ*). He is the source of all beings (*Jananaḥ*), the origin of every birth (*Janajanmādiḥ*), the awe-inspiring one (*Bhīmaḥ*), whose heroic power is formidable (*Bhīmaparākramaḥ*).

वे आदिहीन हैं, जिनसे सब कुछ उत्पन्न हुआ है (अनादिः)। वे पृथ्वी, भुवः और स्वः लोकों के आधार हैं (भूर्भुवः)। वे ही समृद्धि और लक्ष्मी के स्वरूप हैं (लक्ष्मीः)। वे अत्यंत पराक्रमी योद्धा हैं (सुवीरः), जिनकी भुजाओं पर सुंदर कंगन शोभा पाते हैं (रुचिराङ्गदः)। वे समस्त जीवों के जन्मदाता हैं (जननः), और सम्पूर्ण सृष्टि की उत्पत्ति के मूल कारण हैं (जनजन्मादिः)। वे भयानक और प्रभावशाली हैं (भीमः), जिनका पराक्रम अत्यंत भयंकर है (भीमपराक्रमः)।

आधारनिलयोऽधाता पुष्पहासः प्रजागरः ।

ऊर्ध्वगः सत्पथाचारः प्राणदः प्रणवः पणः ॥ १०२ ॥

ādhāranilayōdhātā puṣpahāsaḥ prajāgaraḥ
ūrdhvagassatpathācāraḥ prāṇadaḥ praṇavaḥ paṇaḥ

आधार-निलयो-धाता पुष्प-हास प्रजा-गरः ।

ऊर-ध्वग सत-पथा-चारः प्राण-दः प्रणवः पणः ॥ १०२ ॥

He is the foundation and abode of all (*Ādhāra-nilayaḥ*), the sustainer and supporter of the universe (*Adhātā*). He is like the blooming of a flower, radiant and joyous (*Puṣpahāsaḥ*), ever awake and vigilant (*Prajāgaraḥ*). He ascends above all (*Ūrdhvagaḥ*), follows the path of righteousness (*Satpathācāraḥ*), is the giver of life (*Prāṇadaḥ*), the sacred syllable Om (*Praṇavaḥ*), and the supreme value or supreme being (*Paṇaḥ*).

वे सम्पूर्ण सृष्टि के आधार और निवास स्थान हैं (आधारनिलयः), और सृष्टि के पालनकर्ता हैं (अधाता)। वे खिले पुष्प के समान सुंदरता और आह्लाद से परिपूर्ण हैं (पुष्पहासः), और सदा जागरूक हैं, जो कभी नहीं सोते (प्रजागरः)। वे सदा ऊर्ध्वगामी हैं, यानी उच्चतम स्थिति की ओर उन्मुख रहते हैं (ऊर्ध्वगः), और सच्चे धर्म के मार्ग पर चलते हैं (सत्पथाचारः)। वे जीवन प्रदान करते हैं (प्राणदः), वे स्वयं ओंकारस्वरूप हैं (प्रणवः), और सर्वोच्च मूल्य या ब्रह्म हैं (पणः)।

प्रमाणं प्राणनिलयः प्राणभृत्प्राणजीवनः ।

तत्त्वं तत्त्वविदेकात्मा जन्ममृत्युजरातिगः ॥ १०३ ॥

pramāṇaṁ prāṇanilayaḥ prāṇabhṛt prāṇajīvanaḥ
tattvaṁ tattvavidekātma janmamṛtyujarātigaḥ

प्रमा-णम प्राण-निलय प्राण-भृत प्राण-जीवनः ।

तत-वम तत्त्व-विदेक-आत्मा जन्म-मृत्यु-जरा-तिगः ॥ १०३ ॥

He is the ultimate authority and standard (*Pramāṇam*), the resting place of all life-breath (*Prāṇa-nilayaḥ*), the sustainer of life (*Prāṇa-bhṛt*), and life itself (*Prāṇa-jīvanaḥ*). He is the eternal truth (*Tattvam*), the knower of truth (*Tattva-vi*), the one and only soul in all beings (*Eka-ātmā*), and the one who transcends birth, death, and old age (*Janma-mṛtyu-jarā-tigaḥ*).

वे समस्त ज्ञान और अस्तित्व के मापदंड हैं (प्रमाणं), समस्त प्राणियों के प्राणों का आश्रय स्थल हैं (प्राणनिलयः), जीवन का पोषण करने वाले हैं (प्राणभृत), और स्वयं जीवन का स्वरूप हैं (प्राणजीवनः)। वे परम सत्य हैं (तत्त्वं), सत्य को जानने वाले हैं (तत्त्वविद्), सबमें एकमात्र आत्मा के रूप में स्थित हैं (एकात्मा), और जन्म, मृत्यु तथा जरा से परे हैं (जन्ममृत्युजरातिगः)।

भूर्भुवःस्वस्तरुस्तारः सविता प्रपितामहः ।

यज्ञो यज्ञपतिर्यज्वा यज्ञाङ्गो यज्ञवाहनः ॥ १०४ ॥

bhūrbhuvahsvastarustāraḥ savitā prapitāmahaḥ
yajñō yajñapatiryajvā yajñāṅgō yajñavāhanaḥ

भूर-भुव स्वस-रुस-तार सविता प्र-पिता-महः ।

यज्ञो यज्ञ-पतिर-यज्वा यज्ञाङ्गो यज्ञ-वाहनः ॥ १०४ ॥

He is the essence of the three worlds – Earth (*Bhūh*), Atmosphere (*Bhuvah*), and Heaven (*Svah*); the auspicious tree of refuge (*Svastaruh*), the deliverer (*Tārah*), the radiant creator (*Savitā*), and the great grandsire (*Prapitāmahah*). He is the sacred sacrifice itself (*Yajñah*), the lord of sacrifice (*Yajña-patīh*), the one who performs sacrifice (*Yajvā*), the components of sacrifice (*Yajñāṅgaḥ*), and the bearer of sacrifice (*Yajñavāhanah*).

वे भूः, भुवः और स्वः – इन तीनों लोकों की आधारशिला हैं (भूर्भुवःस्वः), कल्याणकारी कल्पवृक्ष हैं (स्वस्तरुः), तारक स्वरूप हैं जो मोक्ष प्रदान करते हैं (तारः), सृष्टि के प्रकाशस्वरूप रचयिता हैं (सविता), और परम पितामह हैं (प्रपितामहः)। वे स्वयं यज्ञ हैं (यज्ञः), यज्ञ के स्वामी हैं (यज्ञपतिः), यज्ञ करने वाले हैं (यज्वा), यज्ञ के सभी अंगों में व्याप्त हैं (यज्ञाङ्गः), और यज्ञ को वहन करने वाले हैं (यज्ञवाहनः)।

यज्ञभृद् यज्ञकृद् यज्ञी यज्ञभुग् यज्ञसाधनः ।

यज्ञान्तकृद् यज्ञगुह्यमन्नमन्नाद एव च ॥ १०५ ॥

yajñabhṛdyajñakṛdyajñī yajñabhugyajñasādhanaḥ
yajñāntakṛdyajñaguhyamannamannāda eva ca

यज्ञ-भृद् यज्ञ-कृद् यज्ञी यज्ञ-भुग् यज्ञ-साधनः ।

यज्ञान्त-कृद् यज्ञ-गु-ही-याम अन्न म-नाद एव च ॥ १०५ ॥

He is the sustainer of sacrifices (*Yajña-bhṛt*), the performer of sacrifices (*Yajña-kṛt*), the enjoyer of sacrifices (*Yajñī*), the partaker of the offerings (*Yajña-bhuk*), and the means through which sacrifices are performed (*Yajña-sādhanaḥ*). He is the one who completes the sacrifice (*Yajñānta-kṛt*), the hidden essence

within it (*Yajña-guhyam*), the food offered (*Annam*), and the one who consumes it (*Annādaḥ*), He is both the offering and the receiver.

वे यज्ञ के धारक हैं (यज्ञभृद्), यज्ञ करने वाले हैं (यज्ञकृद्), यज्ञी हैं जो यज्ञ का स्वयं स्वरूप हैं (यज्ञी), यज्ञ का भोग करने वाले हैं (यज्ञभुग्), और यज्ञ की सिद्धि का माध्यम हैं (यज्ञसाधनः)। वे यज्ञ का पूर्णता तक संचालन करने वाले हैं (यज्ञान्तकृद्), यज्ञ का गूढ़ रहस्य हैं (यज्ञगुह्यम्), वे अन्न हैं जो अर्पित किया जाता है (अन्नम्), और वे ही उसका भक्षण करने वाले भी हैं (अन्नादः)।

आत्मयोनिः स्वयज्जातो वैखानः सामगायनः ।

देवकीनन्दनः स्रष्टा क्षितीशः पापनाशनः ॥ १०६ ॥

ātmayōniḥ svayamjātō vaikhānaḥ sāmāgāyanaḥ
devakīnandanaḥ sraṣṭā kṣitīśaḥ pāpanāśanaḥ

आत्म-योनि स्वयं-जातो वै-खान साम-गायनः ।

देवकी-नन्दन शृष-टा क्षितीशः पाप-नाशनः ॥ १०६ ॥

He who is self-born (*Ātma-yoniḥ*), who manifests by His own will (*Svayam-jātah*), who is praised by sages like Vaikhāna (*Vaikhānaḥ*), and who is sung by the chanters of Sāma Veda (*Sāma-gāyanaḥ*). He is the beloved son of Devaki (*Devakī-nandanaḥ*), the creator of the universe (*Sraṣṭā*), the Lord of the Earth (*Kṣitīśaḥ*), and the destroyer of sins (*Pāpa-nāśanaḥ*).

वे आत्मयोनि हैं — स्वयं में उत्पन्न (आत्मयोनिः), जो अपनी इच्छा से प्रकट होते हैं (स्वयज्जातः), वैखानस जैसे ऋषियों द्वारा पूजित हैं (वैखानः), और सामवेद के गायकों द्वारा गाए जाते हैं (सामगायनः)। वे देवकी के प्रिय पुत्र

हैं (देवकीनन्दनः), सृष्टि के रचयिता हैं (स्रष्टा), धरती के स्वामी हैं (क्षितीशः), और पापों का नाश करने वाले हैं (पापनाशनः)।

शङ्खभृन्नन्दकी चक्री शार्ङ्गधन्वा गदाधरः ।

रथाङ्गपाणिरक्षोभ्यः सर्वप्रहरणायुधः ॥ १०७ ॥

सर्वप्रहरणायुध ॐ नम इति ।

śaṅkhabhṛnnandakī cakrī śārṅgadhanvā gadādharaḥ
rathāṅgapāṇirakṣōbhyaḥ sarvapraharaṇāyudhaḥ
sarvapraharaṇāyudha om nama iti

शंख-भृन् नन्दकी चकरी श्रांग-धन्वा गदा-धरः ।

रथांग-पाणी रक्षो-भय सर्व-प्रहर-णा-युधः ॥ १०७ ॥

सर्व-प्रहर-णा-युधः ॐ नम इति ।

He holds the conch (*Śaṅkha-bhṛt*), the sword named Nandaki (*Nandakī*), and the discus (*Cakrī*); He wields the bow named Śārṅga (*Śārṅga-dhanvā*), and the mace (*Gadā-dharaḥ*). He whose hand bears the chariot wheel (*Rathāṅga-pāṇiḥ*), is unshakable (*Akṣobhyaḥ*), and is the wielder of all kinds of weapons (*Sarva-praharaṇa-āyudhaḥ*).

वे शंख धारण करने वाले हैं (शङ्खभृन्), जिनके पास नन्दकी नाम की तलवार है (नन्दकी), चक्रधारी हैं (चक्री), शार्ङ्ग नामक धनुष को धारण करते हैं (शार्ङ्गधन्वा), और गदा धारण करते हैं (गदाधरः)। उनके हाथ में रथ का चक्र है (रथाङ्गपाणिः), वे अचल और अडिग हैं (अक्षोभ्यः), और सभी प्रकार के अस्त्र-शस्त्रों के स्वामी हैं (सर्वप्रहरणायुधः)।

वनमाली गदी शार्ङ्गी शङ्खी चक्री च नन्दकी ।
श्रीमान् नारायणो विष्णुर्वासुदेवोऽभिरक्षतु ॥ १०८ ॥

श्री वासुदेवोऽभिरक्षतु ॐ नम इति ।

vanamālī gadī śārṅgī śaṅkhī cakrī ca nandakī
śrīmān nārāyaṇō viṣṇurvāsudevōbhirakṣatu
śrī vāsudevo'bhirakṣatu om̐ nama iti
(Chant this shloka 3 times)

वन-माली गदी श-रांगी शंखी चकरी च नन्द-की ।
श्रीमान् नारा-यणो विष्णुर वासु-देवो अभि-रक्ष-शतु ॥ १०८ ॥

श्री वासु-देवो अभि-रक्ष-शतु ॐ नम इति ।
(इस श्लोक को तीन बार पढ़ें ।)

May He who wears the garland of forest flowers (*Vanamālī*), who holds the mace (*Gadī*), the bow *Śārṅga* (*Śārngī*), the conch (*Śaṅkhī*), the discus (*Cakrī*), and the sword Nandaki (*Nandakī*); He who is ever auspicious (*Śrīmān*), the supreme Lord Nārāyaṇa (*Nārāyaṇaḥ*), the all-pervading one (*Viṣṇuḥ*), and the son of Vasudeva (*Vāsudevaḥ*), protect us always.

जो वनमाला धारण करते हैं (वनमाली), गदा (गदी), शार्ङ्ग धनुष (शार्ङ्गी), शंख (शङ्खी), चक्र (चक्री) और नन्दकी तलवार (नन्दकी) के धारक हैं; जो श्री से युक्त हैं (श्रीमान्), वे नारायण (नारायणः), विष्णु (विष्णुः) और वासुदेव (वासुदेवः) हमें सदैव रक्षा प्रदान करें।